

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تخضع البيانات المالية الموحدة المدققة لموافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة واعتمادها من المساهمين بالجمعية العمومية السنوية.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

صفحات

المحتويات

٨-١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٩

بيان المركز المالي الموحد

١٠

بيان الدخل الموحد

١١

بيان الدخل الشامل الموحد

١٢

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

١٤-١٣

بيان التدفقات النقدية الموحد

٩٣-١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

دبي

الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لمجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("البنك") والشركات التابعة له (معاً بـ "المجموعة")، دبي، الإمارات العربية المتحدة، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لمجموعة بنك المشرق والشركات التابعة له كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة تفصيلاً في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الواردة بتقريرنا. كما أننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية الأخرى بدولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية في التدقيق هي تلك الأمور التي لها الأهمية الأكبر بموجب تقديرنا المهني في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة عن الفترة الحالية. تم تناول تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل وفي تشكيل رأينا المتعلق بها، ونحن لا نعبر عن رأي منفصل بشأن تلك الأمور.

كيفية تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي	أمر التدقيق الرئيسي
انخفاض قيمة القروض والسلف والتمويل الإسلامي	
<p>تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها تقييم الضوابط المتعلقة بإجراءات الموافقة على القروض والسلف وقيدتها ووسائل مراقبتها مع تقييم المنهجيات والمدخلات والافتراضات التي استعانت بها المجموعة لاحتساب انخفاضات قيمة القروض والسلف المقيمة جماعياً. وتضمنت كذلك إجراءات التدقيق تقدير كفاية مخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقيمة فردياً.</p> <p>قمنا باختبار كفاءة تصميم وفعالية التشغيل للضوابط ذات الصلة، لتحديد أي من القروض والسلف التي قد تعرضت لانخفاض في قيمتها والمخصصات مقابل تلك القروض والسلف. ويتضمن الاختبار فحص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الضوابط المبنية على النظام الإلكتروني والضوابط اليدوية التي تتعلق بالاعتراف في الوقت المناسب لمخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف التي تعرضت للخسائر في قيمتها؛ ▪ الضوابط على نماذج حساب انخفاض القيمة بما في ذلك البيانات المدخلة؛ ▪ الضوابط حول تقديرات تقييم الضمان؛ ▪ الضوابط المتعلقة بالحوكمة وإجراءات الموافقة ذات الصلة بمخصصات انخفاض القيمة بما في ذلك إعادة التقييم المستمر الذي تجريه الإدارة. <p>لقد قمنا أيضاً بتقييم ما إذا كانت الإفصاحات الواردة بالبيانات المالية تعكس على نحو ملائم مدى تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان.</p>	<p>لجأت الإدارة لاتخاذ اجتهادات هامة عند تحديد توقيت ومقدار ما ستقيده كمخصصات لانخفاض في قيمة القروض. نظراً لأهمية تلك الاجتهادات وحجم القروض والسلف والتمويل الإسلامي، فقد اعتبرنا تدقيق مخصصات انخفاض القيمة أمر تدقيق رئيسي. بلغ مجموع إجمالي القروض والسلف والتمويل الإسلامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٦٤ مليار درهم (٢٠١٥: ٦٣ مليار درهم) تم مقابلها قيد مخصصات انخفاض في القيمة بمبلغ ٣,٣ مليار درهم (٢٠١٥: ٢,٨ مليار درهم). ويتم تبني اجتهادات معينة لتحديد ملائمة المعايير والافتراضات المستخدمة لاحتساب انخفاض القيمة.</p> <p>تم عرض السياسات المحاسبية والاجتهادات الهامة المتعلقة باحتساب مخصصات انخفاض قيمة القروض والسلف والتمويل الإسلامي بشكل ملخص في الإيضاحين ١٤-٣ و ١٤-٤ المرفقة تباغاً بالبيانات المالية الموحدة.</p> <p>وتستعين المجموعة بطريقتين عند احتسابها لمخصصات الانخفاض في قيمة القروض والسلف والتمويل الإسلامي:</p>

كيفية تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي	أمر التدقيق الرئيسي
انخفاض قيمة القروض والسلف والتمويل الإسلامي (يتبع)	
<p><u>التسهيلات المقيمة فردياً</u></p> <p>قمنا بفحص عينة من التسهيلات المقيمة فردياً (بما في ذلك القروض التي لم تحددها الإدارة كمحتملة لانخفاض في القيمة) من أجل تكوين تقديرنا الخاص فيما يتعلق بما إذا كانت حالات انخفاض القيمة قد حصلت وكذلك لتقدير ما إذا كان قد تم قيد مخصصات كافية لانخفاض القيمة في الوقت المناسب.</p> <p>في الحالات التي يتم فيها تحديد انخفاض القيمة، أجرينا فحصاً على تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة التي أعدتها الإدارة وذلك من أجل تعزيز احتساب انخفاض القيمة والتأكد من صحة الافتراضات، بما في ذلك القدرة على تحويل الضمان إلى قيمة نقدية. لقد تضمن هذا العمل تقدير الإجراءات التي قام بها خبراء خارجيون استعانتم بهم المجموعة لتقييم الضمان.</p> <p>قمنا بفحص عينة من التسهيلات التي ارتأت الإدارة عدم وجود احتمالية لانخفاض قيمتها وبعدها قمنا بتكوين حكمنا الخاص حول ما إذا كان من المناسب دعم قرار الإدارة.</p>	<p><u>التسهيلات المقيمة فردياً</u></p> <p>تمثل هذه الأساس التسهيلات المقيمة فردياً من قبل وحدة مخاطر الائتمان بالمجموعة من أجل تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يدل على تعرض القرض لانخفاض في قيمته.</p> <p>وتُقاس التسهيلات المنخفضة القيمة استناداً إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بقيمة سعر الفائدة الفعلية الأصلية أو بسعر السوق السائد، إن وجد، أو بالقيمة العادلة للضمان وذلك إذا كانت قيمة الاسترداد تعتمد فقط على الضمان في مجملها.</p> <p>تُحتسب خسارة انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للتسهيلات وقيمتها الحالية أو القيمة القابلة للاسترداد المحتسبة كما ورد سابقاً.</p>
<p><u>التسهيلات المقيمة جماعياً</u></p> <p>بالنسبة للنماذج المستخدمة من قبل المجموعة، قمنا بفحص عينة من البيانات المستخدمة في النماذج مع تقييم طريقة عمل النموذج وإعادة الاحتساب مرة أخرى. وفيما يتعلق بأهم الافتراضات المستخدمة في النموذج، فقد طالبنا الإدارة بتوفير دليل موضوعي يفيد بأن تلك الافتراضات كانت ملائمة ومتضمنة لجميع المخاطر ذات الصلة. وعند النظر في مدى ملائمة مخصص انخفاض القيمة الجماعي أخذنا بعين الاعتبار معرفتنا وخبرتنا المهنية في هذا القطاع.</p> <p>قمنا بإعادة احتساب المخصص للقيمة الجماعي في ضوء سياسات البنك والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومقارنة ذلك بمتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.</p> <p>وقد أجرينا إجراءات فحص معينة من أجل ضمان أن الدفعات التي تخطت تاريخ استحقاقها مسجلة في مكانها الصحيح. وكذلك فقد أشركنا مدققونا للأنظمة المعلوماتية لتزويدنا بتأكيدات حول دقة تقارير تحديد الأعمار المستخرجة من النظام وتكوينها.</p>	<p><u>التسهيلات المقيمة جماعياً</u></p> <p>تعمل المجموعة، في ضوء الخبرة السابقة والأوضاع الائتمانية والاقتصادية السائدة، على تقدير حجم التسهيلات العاملة المقدمة للأفراد والشركات التي قد تتعرض لانخفاض في قيمتها والتي لم تُحدد بعد كما في تاريخ التقرير.</p> <p>يتم تقييم المخصصات مقابل القروض والسلف العاملة بشكل دوري باستخدام أسس نماذج معدلة لمحافظ مختلفة تجمعها سمات مشتركة، مع إجراء تعديلات على المخصصات وفقاً لذلك بناءً على حكم الإدارة والتوجيهات الواردة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.</p>

كيفية تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي	أمر التدقيق الرئيسي
<p>تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها تقدير الضوابط المتعلقة بتعريف وقياس وإدارة مخاطر التقييم والمنهجيات والبيانات المدخلة والافتراضات التي استعانت بها المجموعة عند تحديد القيمة العادلة. أما بالنسبة لنماذج القيمة العادلة للمجموعة، فقمنا بتقدير مدى ملائمة النماذج والبيانات المدخلة. كما قمنا بمقارنة البيانات المدخلة الملحوظة مقابل مصادر مستقلة والبيانات السوقية المتاحة. لقد قيمنا عينة من الأدوات المالية بمعاونة أخصائي التقييم التابعين لنا، وتم فحص والنماذج المستخدمة بالرجوع إلى ما اعتبرناه نماذج بديلة متاحة، وكذلك قمنا بتقييم مدى حساسيتها للعوامل الرئيسية.</p> <p>لقد قمنا كذلك بفحص صحة إفصاحات البنك بما فيها دقة تصنيف فئات تسلسل القيمة العادلة وكفاية الإفصاحات بشأن تقنيات التصنيف وأهمية البيانات المدخلة غير الملحوظة والتغيرات في التقدير التي وقعت خلال الفترة وحساسيتها للافتراضات الرئيسية.</p>	<p>تقييم الأدوات المالية بما فيها المشتقات المالية</p> <p>تُحدد القيمة العادلة للأدوات المالية بتطبيق تقنيات تقييم تشمل في أغلب الأوقات ممارسة اجتهادات من قبل الإدارة واستخدام افتراضات وتقديرات. ونظرًا لأهمية الأدوات المالية (تمثل نسبة الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ٣% من مجموع الموجودات) وأهمية التقديرات غير المؤكدة ذات الصلة، فقد تم تصنيف هذا التقييم كأمر تدقيق رئيسي. يتم الحصول على القيم العادلة بالإجمال بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة وتسعيريات أطراف ثالثة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تحديد الأسعار المعترف بها بحسب اللزوم.</p>

كيفية تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي	أمر التدقيق الرئيسي
<p>تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● فحص البيانات الأساسية للمجموعة ومطابقتها لمصدرها الأساسي. ● تقييم وفحص الضوابط الرئيسية حول تسوية مطالبات التعويض وإجراءات تحديد الاحتياطيات للمجموعة. ● تقييم وفحص الضوابط الرئيسية الموضوعية لضمان صحة البيانات المستخدمة من قبل الاكتواري في عملية احتساب الاحتياطيات. ● فحص عينات من احتياطيات المطالبات عن طريق مقارنة القيمة المتوقعة لاحتياطي القضية بالوثائق الملائمة مثل التقارير الصادرة عن خبراء تسوية مطالبات التأمين. ● إعادة إجراءات التسوية بين بيانات المطالبات المسجلة في أنظمة المجموعة والبيانات المستخدمة في احتساب احتياطي الاكتواري. <p>ولقد قمنا كذلك بالإضافة إلى ذلك بمساعدة الاخصائين الاكتواريين لدينا بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● إجراء المراجعات اللازمة للتأكد من أن النتائج متماشية مع الإفصاحات المالية. ● مراجعة تقرير الاكتواري المعد من قبل اكتواريين خارجيين مستقلين معينين من المجموعة والحسابات التي تتعلق بشكل رئيسي بتلك المخصصات، وهي بشكل رئيسي الجوانب التالية: <ul style="list-style-type: none"> ● ملائمة طرق ومنهج الاحتساب (أفضل الممارسات الاكتوارية). ● مراجعة الافتراضات. ● جوانب الحساسية بالنسبة للافتراضات الرئيسية. ● أمور المخاطر. ● التناسق بين فترات التقييم. ● التطبيق العام لقواعد الحسابية والمالية. 	<p>بلغت صافي مطلوبات عقود التأمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ١,٥ مليار درهم كما هو مبين تفصيلاً في الإيضاح رقم ١٨ حول هذه البيانات المالية الموحدة.</p> <p>وكما ينص الإيضاحين ٣-١٨ و ٤-٦، يتطلب تقييم هذه المطلوبات اتخاذ حكم مهني ويشمل كذلك على عدد من الافتراضات التي تتبناها الإدارة.</p> <p>وينطبق ذلك الحكم المهني على وجه الخصوص على تلك المطلوبات التي تستند على أفضل تقدير للاحتياطيات الفنية التي تتضمن التكلفة النهائية لجميع المطالبات المتكبدة وغير المسددة في تاريخ محدد سواء كان مبلغ عنها من عدمه، وكذلك المطالبات ذات الصلة بتكاليف الخدمات والاحتياطيات الفنية المرتبطة بذلك. واستعانت الإدارة بمجموعة من الطرق واكتواري داخلي / باكتواري خارجي مستقل من أجل تحديد تلك المخصصات. إن تلك الطرق المشار إليها تحديداً هي عدد من الفرضيات الواضحة والضمنية المتعلقة بقيمة التسوية المتوقعة وطرق تسوية المطالبات.</p> <p>وعلاوة على ذلك، فإن تقييم مطلوبات عقود التأمين على الحياة يشتمل على حكم معقد وغير موضوعي اتخذته الإدارة والاكتواري الداخلي / الاكتواري الخارجي المستقل بشأن مجموعة مختلفة من النتائج المستقبلية المشكوك فيها، بما في ذلك تقدير الافتراضات الاقتصادية مثل العائد الاستثماري ونسب الخصم والافتراضات التشغيلية مثل المصاريف ومعدل الوفيات والبقاء على قيد الحياة. إن التغيرات التي تطرأ على تلك الافتراضات قد تؤثر تأثيراً جوهرياً على تقييم تلك المطلوبات.</p> <p>ويستند تقييم تلك الالتزامات كذلك على بيانات دقيقة تتعلق بحجم وقيمة ونوع المطالبات التاريخية والحالية حيث أنها تستخدم في الغالب لتحديد التوقعات بشأن المطالبات المستقبلية. ونتيجة لجميع العوامل السابقة، فإن مطلوبات عقود التأمين تمثل خطراً جوهرياً على المجموعة.</p>

كيفية تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي	أمر التدقيق الرئيسي
أنظمة معلوماتية وضوابط تكنولوجيا المعلومات على إعداد البيانات المالية	
<p>أجرينا تقييم وفحص كفاءة تصميم والفعالية التشغيلية للضوابط المتعلقة بسلامة أنظمة تكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بإعداد التقارير المالية. قمنا أيضًا باختبار إطار الحوكمة على النظام التكنولوجي للمجموعة والضوابط بشأن تطوير البرامج والتغيرات عليها، مع فحص ضوابط بديلة، إن تطلب الأمر. كما قمنا كذلك بفحص دقة وكفاءة التقارير الهامة المستخدمة أثناء عملية التدقيق التي تستخرج من النظام الإلكتروني، مثل تقارير تحديد أعمار القروض والسلف غير المسددة عند استحقاقها.</p> <p>عند ملاحظة وجود حالات ضوابط غير فعالة تؤثر على التطبيقات وقواعد البيانات، قمنا بفحص الضوابط وإجراء فحص تفصيلي من أجل الاعتماد على كفاءة ودقة المعلومات المستخرجة من النظام. كما عملنا على توسيع نطاق إجراءات تدقيقنا التفصيلي عندما كان يتطلب الأمر ذلك.</p>	<p>تم اعتبار الأنظمة التكنولوجية وضوابط تكنولوجيا المعلومات المستخدمة في إعداد التقارير المالية كأمر تدقيق رئيسي لكون إعداد التقارير والمحاسبة المالية للبنك تعتمد اعتمادًا رئيسيًا على التكنولوجيا المعقدة بسبب تنوع وحجم المعاملات اليومية التي يجري معالجتها، وأيضًا وجود خطر أن الإجراءات المحاسبية الآلية والضوابط الداخلية ذات الصلة لا يتم إعدادها بدقة ولا تؤدي عملها بفاعلية. وقد ركزنا بشكل خاص على الضوابط الخاصة بإدارة صلاحيات الدخول للأنظمة الإلكترونية وفصل المهام. تعد الضوابط الرئيسية المتضمنة بالأنظمة من المقومات الأساسية للحد من التعرض لاحتمالية الاحتيال والخطأ نتيجة للتغير الطارئ على أي تطبيق أو بيانات أساسية. ونظرًا لاعتماد منهجنا في التدقيق على ضوابط آلية، فقد صُممت إجراءات التدقيق لفحص صلاحيات الدخول للأنظمة الإلكترونية والضوابط المتعلقة بها.</p>

معلومات أخرى

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى التي تتألف من التقرير السنوي للمجموعة. لقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة للتقرير السنوي في تاريخ قبل تاريخ هذا التقرير لمدقق الحسابات. ومن المتوقع أن تكون بقية معلومات التقرير السنوي متاحة لاطلاعنا عليها بعد ذلك التاريخ. لا تتضمن المعلومات الأخرى البيانات المالية الموحدة وتقرير تدقيقنا هذا.

لا يتناول رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيقنا للبيانات المالية في قراءة المعلومات الأخرى، وفي سبيل ذلك نقوم بتحديد ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهريًا مع البيانات المالية الموحدة أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق، أو تلك التي يتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاءً مادية.

وإذا كنا قد استنتجنا وجود أي أخطاء مادية في المعلومات الأخرى، يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك، استنادًا إلى الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بهذه المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير. أننا ليس لدينا ما نُفصح عنه في هذا الشأن.

وفي حال قررنا وجود أخطاء جوهريّة على المعلومات المتبقية الواردة بالتقرير السنوي للمجموعة عند قراءتنا له، فإننا مطالبون بالإبلاغ عنها إلى المسؤولين عن الحوكمة.

مسؤوليات الادارة في اعداد البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وللأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وكذلك عن وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكينها من إعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على متابعة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية مع الإفصاح – متى كان ذلك ممكناً – عن الأمور المتعلقة بأساس مبدأ الاستمرارية وتطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي ما لم تعتمد الإدارة تصفية المجموعة أو وقف أعمالها أو في حالة عدم توفر أي بديل واقعي سوى اتخاذ هذا الإجراء.

تقع المسؤولية على أعضاء مجلس الإدارة ولجنة التدقيق للإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل غايتنا بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية بصورة عامة من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ستكشف دائماً أي خطأ جوهري إن وجد. وقد تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مُجمَع فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. ونقوم كذلك :

- بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.
 - بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.
 - بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والايضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.
 - باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهرية من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم اليقين، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية بالمجموعة إلى توقف أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية.
 - تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.
 - الحصول على بيانات تدقيق مناسبة بشأن المعلومات المالية للمنشأة أو أعمالها ضمن المجموعة من أجل إبداء رأي تدقيق حول البيانات المالية الموحدة. إننا المسؤولون عن توجيه والإشراف على وتنفيذ تدقيق المجموعة، كما نظل المسؤولون عن تقريرنا بشكل منفرد.
- نقوم بالتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الرئيسية، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.
- كما نقوم بإطلاع القيمين على الحوكمة ببيان يظهر امتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يحتمل الاعتقاد أنها قد تؤثر تأثيراً معقولاً على استقلاليتنا وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.
- من تلك الأمور التي تم التواصل بشأنها مع لجنة التدقيق بالمجموعة، نقوم بتحديد هذه الأمور التي كان لها الأثر الأكبر في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بالإفصاح عن هذه الأمور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية، إن لا يتم الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحققة منه.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيد بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة، من جميع جوانبها الجوهرية، بما يتطابق مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- (٣) أن المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية نظامية؛
- (٤) أن المعلومات المالية المتضمنة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة تتطابق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) يبين الإيضاح رقم ٧ حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة مشتريات المجموعة أو استثماراتها في الأسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛
- (٦) يظهر الإيضاح رقم ٣٧ حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة أهم معاملات الأطراف ذات العلاقة والشروط والأحكام التي بموجبها تم إبرام تلك المعاملات والمبادئ التي تم وفقاً لها إدارة الأمور المتعقبة بتضارب المصالح؛
- (٧) أنه، طبقاً للمعلومات التي توافرت لنا، لم يسترع انتباهنا ارتكاب البنك خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أي مخالفات للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو لعقد تأسيسه مما قد يؤثر بشكل جوهري على أنشطة البنك أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ و
- (٨) يبين الإيضاح رقم ٣١ حول البيانات المالية الموحدة المساهمات الاجتماعية التي قامت بها المجموعة خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

وعلاوة على ما سبق، نود الإفادة أنه، عملاً بقانون دولة الإمارات العربية المتحدة الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، أننا قد حصلنا على جميع المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

موسى الرمحي

شريك

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ٨٧٢

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

بناية ٣، الطابق ٦، إعمار سكوير، داون تاون دبي

ص.ب: ٤٢٥٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة

٢٥ يناير ٢٠١٧


مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥		٢٠١٦		إيضاحات	
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم		
٥,٢٨٨,١٧٤	١٩,٤٢٣,٤٦٣	٥,٠٧٢,٠٣٤	١٨,٦٢٩,٥٨٢	٥	الموجودات
٤,٠٨٦,٥٧٥	١٥,٠٠٩,٩٩٠	٥,٠٨٢,٤٢٦	١٨,٦٦٧,٧٥٠	٦	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١,٠٦٨,٥٩٩	٣,٩٢٤,٩٦٥	٦٥٨,٦٤٤	٢,٤١٩,١٩٩	٧	ودائع وأرصدة لدى المصارف
١٤,٥٨٠,٧٤٣	٥٣,٥٥٥,٠٧٠	١٤,٥٤٦,٢٧٣	٥٣,٤٢٨,٤٦١	٨	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
١,٧٩٩,٧٨٤	٦,٦١٠,٦٠٦	٢,٠٥٩,٦٤١	٧,٥٦٥,٠٦٣	٩	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
٢,١٧٦,١٧٠	٧,٩٩٣,٠٧٢	٢,٩٥٣,٧٩٧	١٠,٨٤٩,٢٩٨	٧	تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
١,٨٨٦,٤٦١	٦,٩٢٨,٩٧٠	٢,٦٠٠,٦٨٥	٩,٥٥٢,٣١٦	١٠	مقاسة بالتكلفة المطفأة
٤,٩٤٠	١٨,١٥٠	٤,١٨٣	١٥,٣٦٥	١١	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
١٤٣,٦٢٢	٥٢٧,٥٢٥	١٤١,٨٠٩	٥٢٠,٨٦٤	١٢	موجودات أخرى
٣١٧,٢٨٠	١,١٦٥,٣٧٠	٣١٧,٣٥٣	١,١٦٥,٦٣٨	١٣	الشهرة
٣١,٣٥٢,٣٤٨	١١٥,١٥٧,١٨١	٣٣,٤٣٦,٨٤٥	١٢٢,٨١٣,٥٣٦		الاستثمارات العقارية
					الممتلكات والمعدات
					مجموع الموجودات
					المطلوبات وحقوق الملكية
					المطلوبات
٢,٥١٣,٤٥٣	٩,٢٣١,٩١٣	٢,٤٣١,٨٢٠	٨,٩٣٢,٠٧٦	١٤	ودائع وأرصدة للمصارف
١٩٩,٩٩٠	٧٣٤,٥٦٤	١٦٤,٨٧٩	٦٠٥,٦٠٠	١٥	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
١٧,٧٦٣,٠٧٩	٦٥,٢٤٣,٧٩٠	١٩,٠٤٣,٥٩٥	٦٩,٩٤٧,١٢٤	١٦	ودائع العملاء
٢,٢٨٤,٦٤٢	٨,٣٩١,٤٩٠	١,٩٣١,٢٢٣	٧,٠٩٣,٣٨٣	١٧	ودائع العملاء الإسلامية
٤٢٤,٦٤٠	١,٥٥٩,٧٠٤	٤١١,٣١٤	١,٥١٠,٧٥٨	١٨	أموال التأمين والتأمين على الحياة
٢,٠١٥,٨٢٨	٧,٤٠٤,١٣٦	٢,٧٩٥,٢٨٧	١٠,٢٦٧,٠٩٠	١٩	مطلوبات أخرى
١,١١٧,٨٤٨	٤,١٠٥,٨٥٦	١,٣٥٣,٦٢٤	٤,٩٧١,٨٦٠	٢٠	قروض متوسطة الأجل
٢٦,٣١٩,٤٨٠	٩٦,٦٧١,٤٥٣	٢٨,١٣١,٧٤٢	١٠٣,٣٢٧,٨٩١		مجموع المطلوبات
					حقوق الملكية
					رأس المال والإحتياطيات
٤٨٣,٣٤٠	١,٧٧٥,٣٠٨	٤٨٣,٣٤٠	١,٧٧٥,٣٠٨	(أ) ٢١	رأس المال الصادر والمدفوع
٢٤٤,١٠٤	٨٩٦,٥٩٥	٢٤٤,٨٥٥	٨٩٩,٣٥١	(ب) ٢١	إحتياطيات إلزامية وقانونية
٨٤,٩٤٤	٣١٢,٠٠٠	٨٤,٩٤٤	٣١٢,٠٠٠	(ج) ٢١	إحتياطي عام
(١٦,٥٠١)	(٦٠,٦١٠)	(٨١,٢٨٦)	(٢٩٨,٥٦٢)	(د) ٢١	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(٧٥,٢٥٦)	(٢٧٦,٤١٦)	(٦٧,٥٩٧)	(٢٤٨,٢٨٣)	(هـ) ٢١	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
٢,٥١٠	٩,٢٢١	٢,٠٧٦	٧,٦٢٤	(و) ٢١	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية
٤,١١٤,٤٨٧	١٥,١١٢,٥١٢	٤,٤٤٠,٥٦٦	١٦,٣١٠,١٩٨		الأرباح المستبقاة
٤,٨٣٧,٦٢٨	١٧,٧٦٨,٦١٠	٥,١٠٦,٨٩٨	١٨,٧٥٧,٦٣٦		حقوق خاصة بمالكي الشركة الأم
١٩٥,٢٤٠	٧١٧,١١٨	١٩٨,٢٠٥	٧٢٨,٠٠٩	٢٢	الأطراف غير المسيطرة
٥,٠٣٢,٨٦٨	١٨,٤٨٥,٧٢٨	٥,٣٠٥,١٠٣	١٩,٤٨٥,٦٤٥		مجموع حقوق الملكية
٣١,٣٥٢,٣٤٨	١١٥,١٥٧,١٨١	٣٣,٤٣٦,٨٤٥	١٢٢,٨١٣,٥٣٦		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.


عبد العزيز عبد الله الغرير
الرئيس التنفيذي


عبد الله بن أحمد الغرير
رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٥		٢٠١٦		إيضاحات
ألف دولار أمريكي	ألف درهم	ألف دولار أمريكي	ألف درهم	
معادل		معادل		
١,١١٦,٧٨٤	٤,١٠١,٩٤٦	١,٢١٥,٩٢١	٤,٤٦٦,٠٧٩	٢٤ إيرادات الفوائد
٧٠,٣٢٢	٢٥٨,٢٩٣	٩٤,٦٢٤	٣٤٧,٥٥٥	٢٥ إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
١,١٨٧,١٠٦	٤,٣٦٠,٢٣٩	١,٣١٠,٥٤٥	٤,٨١٣,٦٣٤	مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
(٢٨١,٢٩٤)	(١,٠٣٣,١٩٢)	(٣٦٦,٣٣٠)	(١,٣٤٥,٥٣٠)	٢٦ مصاريف الفوائد
(١٧,٧٦٧)	(٦٥,٢٥٨)	(٢٨,٧٨٨)	(١٠٥,٧٣٧)	٢٧ توزيع إلى المودعين - أدوات إسلامية
٨٨٨,٠٤٥	٣,٢٦١,٧٨٩	٩١٥,٤٢٧	٣,٣٦٢,٣٦٧	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية بعد خصم توزيعات المودعين
٨٢٣,٤٦٥	٣,٠٢٤,٥٨٧	٨٣٠,١٥٠	٣,٠٤٩,١٤٢	٢٨ إيرادات الرسوم والعمولات
(٣٥٣,٩٨٣)	(١,٣٠٠,١٧٩)	(٣٧١,٤٨٦)	(١,٣٦٤,٤٦٩)	٢٨ مصاريف الرسوم والعمولات
٤٦٩,٤٨٢	١,٧٢٤,٤٠٨	٤٥٨,٦٦٤	١,٦٨٤,٦٧٣	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٦,٠٤٠	١٦٩,١٠٦	٧١,٤٧٢	٢٦٢,٥١٧	٢٩ صافي الأرباح من الاستثمارات
٢٢٣,٨٥٠	٨٢٢,٢٠٢	٢٣٣,٨٨٧	٨٥٩,٠٦٨	٣٠ إيرادات أخرى، صافي
١,٦٢٧,٤١٧	٥,٩٧٧,٥٠٥	١,٦٧٩,٤٥٠	٦,١٦٨,٦٢٥	الربح التشغيلي
(٦٧٣,١٦٣)	(٢,٤٧٢,٥٢٧)	(٦٥٥,٢٤١)	(٢,٤٠٦,٧٠١)	٣١ مصاريف عمومية وإدارية
(٢٧٢,٢٠٤)	(٩٩٩,٨٠٥)	(٤٧٢,٠٠١)	(١,٧٣٣,٦٥٩)	٣٢ مخصصات إنخفاض القيمة، صافي
٦٨٢,٠٥٠	٢,٥٠٥,١٧٣	٥٥٢,٢٠٨	٢,٠٢٨,٢٦٥	الربح قبل الضرائب
(١٩,٢٠٢)	(٧٠,٥٢٨)	(٢٠,٢٤٣)	(٧٤,٣٥٤)	مصاريف ضرائب الدخل الخارجية
٦٦٢,٨٤٨	٢,٤٣٤,٦٤٥	٥٣١,٩٦٥	١,٩٥٣,٩١١	الربح للسنة
٦٥٣,٩٩٠	٢,٤٠٢,١٠٧	٥٢٤,٤٧٩	١,٩٢٦,٤١٢	موزع كما يلي :
٨,٨٥٨	٣٢,٥٣٨	٧,٤٨٦	٢٧,٤٩٩	مالكي الشركة الأم
٦٦٢,٨٤٨	٢,٤٣٤,٦٤٥	٥٣١,٩٦٥	١,٩٥٣,٩١١	الأطراف غير المسيطرة
٣/٦٨ دولار	١٣/٥٣ درهم	٢/٩٥ دولار	١٠/٨٥ درهم	٣٣ العائد للسهم الواحد

٢٠١٥		٢٠١٦		
ألف دولار أمريكي	ألف درهم	ألف دولار أمريكي	ألف درهم	
معادل		معادل		الربح للسنة
٦٦٢,٨٤٨	٢,٤٣٤,٦٤٥	٥٣١,٩٦٥	١,٩٥٣,٩١١	
				الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
				<i>ينودلن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</i>
				التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة
				العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى، صافي
(٤٨,٤٨٠)	(١٧٨,٠٦٦)	٣,٣٥٧	١٢,٣٣٠	(إيضاح ٧ (ل))
				<i>ينودلن سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</i>
				فروق أسعار صرف ناتجة من تحويل عملات العمليات
				الأجنبية
(٢٠٢)	(٧٤٣)	(٦٤,٤٣٤)	(٢٣٦,٦٦٥)	خسارة أدوات التحوط المصنفة كتحوطات لصافي
				موجودات العمليات الأجنبية
(١,٧٨٤)	(٦,٥٥٢)	(٣٥٠)	(١,٢٨٧)	تحوطات القيمة العادلة - (خسائر) / أرباح القيمة
				العادلة الناتجة خلال السنة (إيضاح ٢١ (و))
٢,٥١٠	٩,٢٢١	(٤٣٥)	(١,٥٩٧)	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
(٤٧,٩٥٦)	(١٧٦,١٤٠)	(٦١,٨٦٢)	(٢٢٧,٢١٩)	مجموع الدخل الشامل للسنة
٦١٤,٨٩٢	٢,٢٥٨,٥٠٥	٤٧٠,١٠٣	١,٧٢٦,٦٩٢	
				موزع كما يلي:
				مالكي الشركة الأم
٦٢١,٢٩٩	٢,٢٨٢,٠٣٦	٤٦٢,٦٠٤	١,٦٩٩,١٤٦	الأطراف غير المسيطرة
(٦,٤٠٧)	(٢٣,٥٣١)	٧,٤٩٩	٢٧,٥٤٦	
٦١٤,٨٩٢	٢,٢٥٨,٥٠٥	٤٧٠,١٠٣	١,٧٢٦,٦٩٢	

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المجموع	الأطراف غير المسيطرة	حقوق خاصة بمالكي الشركة الأم	الأرباح المستبقاة	احتياطي تصويت	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة	احتياطي عام	إحتياطيات الزامية وقانونية	إحتياطيات الزامية وقانونية	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٦,٩١٨,٥٥٠	٧٥٥,٦٦٨	١٦,١٦٢,٨٨٢	١٣,٥١٢,٩٩٥	-	(١٥٢,١٥٠)	(٥٣,٣١٥)	٣١٢,٠٠٠	٨٥٢,٥٨٢	١,٦٩٠,٧٧٠	٢٠١٥ يناير
٢,٤٣٤,٦٤٥	٣٢,٥٣٨	٢,٤٠٢,١٠٧	٢,٤٠٢,١٠٧	-	(١٥٢,١٥٠)	(٥٣,٣١٥)	-	-	-	الربح للسنة
(١٧٦,١٤٠)	(٥٦,٠٦٩)	(١٢٠,٠٧١)	-	٩,٢٢١	(١٢١,٩٩٧)	(٧,٢٩٥)	-	-	-	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
٢,٢٥٨,٥٠٥	(٢٣,٥٣١)	٢,٢٨٢,٠٣٦	٢,٤٠٢,١٠٧	٩,٢٢١	(١٢١,٩٩٧)	(٧,٢٩٥)	-	-	٨٤,٥٣٨	إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة
-	-	-	(٨٤,٥٣٨)	-	-	-	-	-	-	إصدار أسهم متحة (إيضاح ٢١ (أ))
-	-	-	٢,٢٦٩	-	(٢,٢٦٩)	-	-	-	-	تحويل من احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة
-	-	-	(٤٤,٠١٣)	-	-	-	-	٤٤,٠١٣	-	تحويل إلى احتياطيات إلزامية وقانونية
(٦٩٤,٤٣٧)	(١٨,١٢٩)	(٦٧٦,٣٠٨)	(٦٧٦,٣٠٨)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢١ (ز))
٣,١١٠	٣,١١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة الجديدة (إيضاح ٢٢)
١٨,٤٨٥,٧٢٨	٧١٧,١١٨	١٧,٧٦٨,٦١٠	١٥,١١٢,٥١٢	٩,٢٢١	(٢٧٦,٤١٦)	(٦٠,٦١٠)	٣١٢,٠٠٠	٨٩٦,٥٩٥	١,٧٧٥,٣٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١,٩٥٣,٩١١	٢٧,٤٩٩	١,٩٢٦,٤١٢	١,٩٢٦,٤١٢	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة
(٢٢٧,٢١٩)	٨٤	(٢٢٧,١٣٥)	-	(١,٥٩٧)	١٢,٢٨٣	(٢٣٧,٩٥٢)	-	-	-	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
١,٧٢٦,٦٩٢	٢٧,٥٤٦	١,٦٩٩,١٤٦	١,٩٢٦,٤١٢	(١,٥٩٧)	١٢,٢٨٣	(٢٣٧,٩٥٢)	-	-	-	إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة
-	-	-	(١٥,٨٥٠)	-	١٥,٨٥٠	-	-	-	-	تحويل من احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة
-	-	-	(٢,٧٥٦)	-	-	-	-	٢,٧٥٦	-	تحويل إلى احتياطيات إلزامية وقانونية
(٧٢٦,٧٧٥)	(١٦,٦٥٥)	(٧١٠,١٢٠)	(٧١٠,١٢٠)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢١ (ز))
١٩,٤٨٥,٦٤٥	٧٢٨,٠٠٩	١٨,٧٥٧,٦٣٦	١٦,٣١٠,١٩٨	٧,٦٢٤	(٢٤٨,٢٨٣)	(٢٩٨,٥٦٢)	٣١٢,٠٠٠	٨٩٦,٣٥١	١,٧٧٥,٣٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥		٢٠١٦		إيضاحات
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	
٦٨٢,٠٥١	٢,٥٠٥,١٧٣	٥٥٢,٢٠٨	٢,٠٢٨,٢٦٥	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية:
				الربح للسنة قبل الضريبة
				تعديلات:
٤٠,٤٦٧	١٤٨,٦٣٧	٤٢,٣٦٦	١٥٥,٦١١	١٣ استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٧٢,٢٠٤	٩٩٩,٨٠٥	٤٧٢,٠٠١	١,٧٣٣,٦٥٩	٣٢ مخصصات انخفاض القيمة، صافي
١,٣٥٠	٤,٩٥٩	(١٤,٦٥٨)	(٥٣,٨٣٧)	٣٠ (الربح) / الخسارة من استبعاد ممتلكات ومعدات
-	-	(٩,٥٧٦)	(٣٥,١٧١)	١٣ عكس انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات
-	-	٦٩	٢٥٠	٣٠ الخسارة من استبعاد استثمارات عقارية
				تعديل القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة
١١,٢٤٢	٤١,٢٩١	(١,٧١٨)	(٦,٣١٠)	٢٩ العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٩,٣١٠)	(٣٤,١٩٦)	٥٨٨	٢,١٦١	٣٠ تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
				صافي الربح المحقق من بيع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة
(٩,٠٦٨)	(٣٣,٣٠٥)	(٦,٥٤٢)	(٢٤,٠٢٩)	٢٩ العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
				إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية مقاسة بالقيمة
(٧,١٠٣)	(٢٦,٠٨٨)	(٧,٣١٨)	(٢٦,٨٧٨)	٢٩ العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
				صافي الخسائر المحققة من بيع موجودات مالية أخرى مقاسة
٢,٨١٦	١٠,٣٤٥	١٣٣	٤٩٠	٢٩ بالتكلفة المطفأة
(١,٩٢٥)	(٧,٠٧٠)	(١,٨٩٣)	(٦,٩٥٤)	٣٠ تعديل القيمة العادلة - المشتقات
				التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في
٩٨٢,٧٢٤	٣,٦٠٩,٥٥١	١,٠٢٥,٦٦٠	٣,٧٦٧,٢٥٧	الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٤٥٥,٩٤٠)	(١,٦٧٤,٦٦٨)	(١١٧,٢٤٩)	(٤٣٠,٦٥٤)	الزيادة في الإيداعات لدى المصارف المركزية
				الزيادة في الودائع والأرصدة لدى المصارف التي تستحق بعد
(٩٠٧)	(٣,٣٣٣)	(٥٤٣,٨٣٩)	(١,٩٩٧,٥١٩)	ثلاثة أشهر
(٦٢١,٤٤٧)	(٢,٢٨٢,٥٧٦)	(٤١١,٧٣٩)	(١,٥١٢,٣١٩)	الزيادة في القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة
				الزيادة في تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة
(٢٢٦,٦٩٩)	(٨٣٢,٦٦٦)	(٢٧٥,٤٠٧)	(١,٠١١,٥٧١)	بالتكلفة المطفأة
(٢٥٥,٨٠٩)	(٩٣٩,٥٨٧)	(٧٢١,٨١٤)	(٢,٦٥١,٢٢٤)	الزيادة في الموجودات الأخرى
				الزيادة / (النقص) في موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة
(٢٣٣,١١٩)	(٨٥٦,٢٤٧)	٥٧,٣٤٧	٢١٠,٦٣٣	العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٠,٣٦٤	١١١,٥٢٨	(٣٥,١١١)	(١٢٨,٩٦٤)	(النقص) / الزيادة في إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
٥٢٧,٧٤٧	١,٩٣٨,٤١٣	١,٢٨٠,٥١٦	٤,٧٠٣,٣٣٤	الزيادة في ودائع العملاء
٨٧٣,٥٩٨	٣,٢٠٨,٧٢٤	(٣٥٣,٤١٩)	(١,٢٩٨,١٠٧)	(النقص) / الزيادة في ودائع عملاء إسلامية
				الزيادة في قروض متوسطة الأجل (غير مؤهلة ك رأس مال من
٢٦,٥٧٦	٩٧,٦١٣	٢٣٥,٧٧٦	٨٦٦,٠٠٤	المستوى ٢)
٢٧٤,٢٦٦	١,٠٠٧,٣٨٠	(٨١,٦٣٣)	(٢٩٩,٨٣٧)	الزيادة في ودائع وأرصدة للمصارف
(٢٥,٩٨٣)	(٩٥,٤٣٥)	(١٣,٣٢٦)	(٤٨,٩٤٦)	النقص في أموال التأمين والتأمين على الحياة
٤٠٣,٣٤٩	١,٤٨١,٥٠٢	٧٧٩,٤٥٩	٢,٨٦٢,٩٥٤	الزيادة في المطلوبات الأخرى
(١٩,٢٠٢)	(٧٠,٥٢٨)	(٢٠,٢٤٣)	(٧٤,٣٥٤)	ضريبة خارجية مدفوعة
١,٢٧٩,٥١٨	٤,٦٩٩,٦٧١	٨٠٤,٩٧٨	٢,٩٥٦,٦٨٧	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٠١٥		٢٠١٦		إيضاحات	
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم		
					التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
				١٣	شراء ممتلكات ومعدات
(٦٢,٩٢٤)	(٢٣١,١١٩)	(٣٧,٠٤٣)	(١٣٦,٠٦٣)		عائدات بيع ممتلكات ومعدات
٤,٩٧٥	١٨,٢٧٣	١٨,٨٣٨	٦٩,١٩٢		عائدات بيع استثمارات عقارية
(٨٢٠)	(٣,٠١٢)	١,١٥٧	٤,٢٥٠		صافي الزيادة في موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
(١٠٦,١٤٣)	(٣٨٩,٨٦٥)	(٣٨٦,٥٢٩)	(١,٤١٩,٧٢٠)		صافي الزيادة في موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(١٢,٣٧٠)	(٤٥,٤٣٦)	(٢٧,٠٠٦)	(٩٩,١٩٤)		إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٧,١٠٣	٢٦,٠٨٨	٧,٣١٨	٢٦,٨٧٨	٢٩	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٧٠,١٧٩)	(٦٢٥,٠٧١)	(٤٢٣,٢٦٥)	(١,٥٥٤,٦٥٧)		
					التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
					توزيعات أرباح مدفوعة
(١٨٩,٠٦٤)	(٦٩٤,٤٣٧)	(١٩٧,٨٧٠)	(٧٢٦,٧٧٥)		مساهمة إضافية من الأطراف غير المسيطرة
٨٤٧	٣,١١٠	-	-	٢٢	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٨٨,٢١٧)	(٦٩١,٣٢٧)	(١٩٧,٨٧٠)	(٧٢٦,٧٧٥)		
٩٢١,١٢١	٣,٣٨٣,٢٧٣	١٨٣,٨٤٣	٦٧٥,٢٥٥		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٥٢٤	١,٩٢٦	(٦٥,٢١٩)	(٢٣٩,٥٤٩)		صافي فروق تحويل العملات الأجنبية
٤,٤٩٠,٢٠٧	١٦,٤٩٢,٥٣٢	٥,٤١١,٨٥٢	١٩,٨٧٧,٧٣١		النقد وما يعادله كما في ١ يناير
٥,٤١١,٨٥٢	١٩,٨٧٧,٧٣١	٥,٥٣٠,٤٧٦	٢٠,٣١٣,٤٣٧	٣٥	النقد وما يعادله كما في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش.م.ع. ("البنك") في إمارة دبي سنة ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. يتمثل نشاط البنك بالخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإستثمارية والخدمات المصرفية الإسلامية والوساطة المالية وإدارة الموجودات من خلال فروع في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية. تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") الواردة في الإيضاح ٣٦. عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة

تم العمل بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦ أو بعد ذلك التاريخ. وعلى الرغم من أن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يسفر عن أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والتي تتعلق بمبادرة الإفصاح.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات التعاقدية المشتركة لبيان محاسبة الاستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة، وذلك بشأن إيضاح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٤١ الأصول الزراعية، بشأن النباتات المثمرة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بالمحاسبة للاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة اختياريًا باستخدام طريقة حقوق الملكية في بيانات مالية منفصلة.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعايير الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى، والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، وذلك فيما يتعلق بتطبيق استثناء التوحيد على المنشآت الاستثمارية.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتي تشمل تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة، والمعايير الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، وعلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين.

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد أو المطبقة مسبقاً

لم تطبق المجموعة بعد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يسري العمل بها بعد:

سارية للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل، وهي تعديلات تتعلق بقيد موجودات الضرائب الآجلة للخسائر غير المحققة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية بغية تقديم إصفاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات على اللاتزامات الناتجة من الأنشطة التمويلية.

سارية للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

١ يناير ٢٠١٨

• صدرت نسخة نهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ وتشمل متطلبات التصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. وتعديل هذه النسخة متطلبات تصنيف وقياس الموجودات المالية وتقديم نظام جديد بشأن انخفاض القيمة المتوقعة.

◀ انخفاض القيمة: مع نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٢٠١٤ والتي تقدم نظام "خسارة ائتمانية متوقعة" لقياس انخفاض قيمة الموجودات المالية، فلم يعد من الضروري الاعتراف بأي واقعة ائتمانية تحدث قبل أي خسارة ائتمانية.

◀ محاسبة التحوط: يقدم المعيار نظام محاسبة تحوط جديد يهدف إلى توثيق مزيد من الصلة بالكيفية التي تكون عليها المنشآت التي تعمل في أنشطة إدارة المخاطر وقت التعرضات للمخاطر المالية وغير المالية.

◀ إلغاء الاعتراف: استمر العمل بمتطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

وسيتم تطبيق فئة قياس جديدة من فئات القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نظام أعمال يتم تحقيق الغرض منه عن طريق تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وبيع موجودات مالية. وسيتم كذلك العمل بنظام جديد لانخفاض القيمة بناء على الخسائر الائتمانية المتوقعة على أدوات الدين المقاسة بالتكاليف المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وذمم الإيجار المدينة وموجودات العقود وبعض التعهدات الكتابية بشأن قروض وعقود الضمان المالي.

١ يناير ٢٠١٨

• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ مقابل المعاملات بالعملات الأجنبية والسلف

يتعلق هذا التفسير بالمعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية أو أي أجزاء من تلك المعاملات في حال:

◀ وجود مقابل سائد بعملة أجنبية أو مسعر بها:

◀ قيد المنشأة أي من موجودات الدفع المسبق أو مطلوبات الدخل الأجل المتعلقة بذلك المقابل في موعد يسبق

قيد الأصل أو المطلوب أو الدخل ذات الصلة؛ و

◀ أن كان أي من موجودات الدفع المسبق أو مطلوبات الدخل الأجل غير نقدي.

١ يناير ٢٠١٨

• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٥/الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء، حيث قدم هذا المعيار نظاماً وحيداً قائماً على خمس خطوات يسري على جميع العقود المبرمة مع العملاء.

١ يناير ٢٠١٨

• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية: ترتبط تلك التعديلات بتعديل نص الفقرة رقم ٥٧ ليكون أنه لا يجوز للمنشأة تحويل أي عقار إلى استثمارات عقارية أو من استثمارات عقارية إلا بوجود دليل يشهد على تغير في استخدامه. ويقع التغير في استخدام العقار في حال استوفى العقار أو لم يستوف تعريف معنى الاستثمار العقاري. ولا يعتد بمجرد تغيير الإدارة نيتها لاستخدام العقار في ذاته دليلاً على تغير استخدامه. وقد تم تعديل الفقرة لتنص على أن قائمة الأمثلة التي تضمنتها هي قائمة غير شاملة.

١ يناير ٢٠١٩

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار، حيث يقدم المعيار نظام محاسبة واحد للمستأجر بحيث يتعين بموجبه على المستأجرين تسجيل موجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار مالم تكن عقود الإيجار تمتد لفترة ١٢ شهراً أو أقل من ذلك.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، وعلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *أرجئ تاريخ السريان لأجل الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* (٢٠١١)، وذلك بشأن معالجة بيع الموجودات أو المساهمة بها من غير مسمى المستثمر إلى شركته الزميلة أو مشروعه المشترك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد أو المطبقة مسبقاً (يتبع)

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي سيتم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة تطبيقها لأول مرة. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي لها، وذلك باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

وعلى الرغم من التأثير الجوهري الذي قد يحدثه تطبيق النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على المبالغ المرصودة والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، إلا أنه لا يمكن عملياً تقديم تقدير معقول بشأن التأثيرات الناتجة عن التطبيق وذلك إلى أن تجري المجموعة مراجعة شاملة ومفصلة للمعيار.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

١-٣ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك بما يخص حساب انخفاض قيمة القروض والسلف بالقيمة المطفأة واحتساب نسبة كفاية رأس المال.

دخل القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات") حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥ (وتعديلاته). لقد مُنح البنك فترة أربعة وعشرون شهراً من تاريخ سريان قانون الشركات للتوافق مع أحكامه ("الأحكام الانتقالية") وقام باستيفاء تلك الأحكام الانتقالية.

٢-٣ أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية التي تم قياسها بالقيم العادلة في نهاية كل فترة تقرير.

تعتمد التكلفة التاريخية عموماً على القيمة العادلة للمقابل المدفوع لقاء الموجودات.

تُعرف القيمة العادلة بالسعر الذي سيتم قبضه لبيع أي من الموجودات أو دفعه لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو أكان مقدراً بفضل أسلوب تقييم آخر. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار خصائص الموجودات أو المطلوبات إذا ما كان على المتشاركين بالسوق النظر إلى تلك الخصائص عند تسعير الأصل أو المطلوب في تاريخ القياس. لقد تم تحديد القيمة العادلة لأغراض القياس و / أو الإفصاحات في هذه البيانات المالية الموحدة وفق نفس الأساس وذلك باستثناء ما يتعلق بمعاملات الدفع على أساس السهم التي تضمنها نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *الدفع على أساس السهم*، والمعاملات الإيجابية التي تقع في نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ *عقود الإيجار*. ويستثنى من ذلك كذلك القياسات التي تتشابه في بعض جوانبها مع القيمة العادلة إلا أنها ليست قيمة عادلة مثل صافي القيمة القابلة للتحقيق المتضمنة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ *البضائع* أو القيمة المستخدمة وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ *انخفاض قيمة الموجودات*.

وعلاوة على ذلك، ولأغراض إعداد التقارير المالية، فقد تم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى المستويات ١ و ٢ و ٣ بناءً على درجة ملحوظة البيانات المدخلة لقياسات القيمة العادلة وكذلك أهمية البيانات المدخلة لقياسات القيمة العادلة في مجملها. وفيما يلي توضيح لتلك المستويات:

- البيانات المدخلة للمستوى ١ هي أسعار مدرجة (غير مُعدّلة) في سوق نشط وتعلق بموجودات ومطلوبات مماثلة تستطيع المنشأة الاطلاع عليها في تاريخ القياس؛
- البيانات المدخلة للمستوى ٢، بخلاف الأسعار المدرجة المتضمنة بالمستوى ١، هي مبيانات ملحوظة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة لموجودات أو مطلوبات؛ و
- البيانات المدخلة للمستوى ٣ هي بيانات مدخلة غير ملحوظة لموجودات أو مطلوبات.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) وتُقرب جميع القيم إلى أقرب ألف الدرهم، ما عدا ما يتم تحديده خلاف ذلك.

فيما يلي بيان بأهم السياسات المحاسبية:

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يتحقق للبنك وشركاته التابعة:

- السلطة على المنشأة المستثمرة،
 - التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمرة، و
 - القدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمرة.
- تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمرة أم لا إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.
- عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة أقل من حقوق تصويت الأغلبية في أي من المنشآت المستثمرة، تتحقق السيطرة للمجموعة عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشآت المستثمرة بشكل منفرد. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمرة أم لا بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت التي تحوزها المجموعة بالمقارنة مع حجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لها، أو ليس لها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما يحصل البنك على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف ذلك التوحيد بفقد البنك للسيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف أي شركة تابعة مستحوذ عليها أو مستبعدة خلال السنة في بيان الدخل من تاريخ حصول البنك على السيطرة وحتى تاريخ توقف البنك عن السيطرة على الشركة التابعة.

تعزى الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الدخل الشامل الأخر إلى مالكي الشركة الأم وإلى الأطراف غير المسيطرة. يعزى مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة إلى مالكي البنك وللأطراف غير المسيطرة حتى إن أسفر ذلك عن تسجيل عجز في رصيد الأطراف غير المسيطرة.

يتم، عند الضرورة، إدخال تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بغية تماشي سياساتها المالية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تُلغى جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الداخلية المرتبطة بالمعاملات المتبادلة بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

التغيرات في حصة ملكية المجموعة في الشركات التابعة القائمة

إن التغيرات في حصة ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم محاسبتها كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتوزع على مساهمي الشركة الأم.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص أي من الأطراف غير المسيطرة. عندما تكون موجودات الشركة التابعة مدرجة بقيمة إعادة التقييم أو بالقيمة العادلة وتكون الأرباح والخسائر المتراكمة ذات العلاقة قد تم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد ومتراكمة في حقوق الملكية، تتم المحاسبة عن المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الدخل الشامل الموحد والتي تم تراكمها في حقوق الملكية كما لو أن الشركة الأم إستبعدت الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي تم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر المحولة مباشرة إلى الأرباح المستبقاة على النحو المحدد بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية). تعتبر القيمة العادلة لأي إستثمارات مستبقاة في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة معادلة للقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية أو، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في المنشأة الزميلة أو المشاريع المشتركة.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٣ اندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البديل المحول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، ويتم احتسابها على أنها مجموع القيم العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة بتاريخ الاستحواذ، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. وبشكل عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الدخل أو الخسارة عند تكبدها.

تُسجل الموجودات المكتسبة القابلة للتحديد والمطلوبات المتكبدة، في تاريخ التملك، بقيمتها العادلة.

تقاس الشهرة كالزيادة على مجموع البديل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصص حقوق الملكية للشركة المشتري التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ الاستحواذ. وبعد إعادة التقييم، إذا ما تجاوز صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ الاستحواذ مجموع المقابل المحول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة للحصص التي كانت تبقي عليها الشركة المستحوذة سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الأرباح أو الخسائر كريح شراء.

إن الحصص غير المسيطرة التي تمثل حصص الملكية ويحق بموجها لحامل تلك الحصص الحصول على حصة نسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد تُقاس مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بحصة متناسبة مع المبالغ المعترف بها للحصص غير المسيطرة لصافي الموجودات المستحوذ عليها القابلة للتحديد. ويستند أساس اختيار القياس وفق كل معاملة على حدة. وتُقاس الأنواع الأخرى للحصص غير المسيطرة بالقيمة العادلة أو وفقاً للأساس المحدد في أي معيار آخر من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، حسب الاقتضاء.

إذا تضمن المقابل المحول من قبل المجموعة في اندماج أعمال موجودات أو مطلوبات ناشئة من ترتيب مقابل مشروط، يُقاس ذلك المقابل المشروط بالقيمة العادلة لتاريخ الاستحواذ عليها ويتم تضمينها كجزء من المقابل المحول في اندماج الأعمال. إن التغيرات في القيمة العادلة للمقابل المحتمل التي تؤهل كتعديلات فترة القياس يتم تعديلها بأثر رجعي، إضافة إلى التعديلات المتناظرة مقابل الشهرة. تعديلات فترة القياس هي تلك التعديلات التي تبرز من المعلومات الإضافية المتحصل عليها خلال "فترة القياس" (التي لا يمكن أن تزيد على سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ) بشأن الحقائق والظروف المعاصرة لتاريخ الاستحواذ.

تعتمد المحاسبة اللاحقة لقياس التغيرات في القيمة العادلة للمقابل المشروط التي لا تؤهل كتعديلات فترة القياس على كيفية قياس المقابل المشروط. لا يُعاد قياس المقابل المشروط المصنف كحقوق ملكية في تواريخ التقرير اللاحقة، بينما تتم محاسبة تسويته اللاحقة ضمن حقوق الملكية. يُعاد قياس المقابل المشروط المصنف كأصل أو مطلوب في تواريخ التقارير اللاحقة وفق المعايير المحاسبية الدولية ٣٩/الأدوات المالية: الاعتراف والقياس و ٣٧/المخصصات والمطلوبات المحتملة والالتزامات الطارئة، كما هو مناسب، مع الأرباح أو الخسائر المترتبة المقيدة في الربح أو الخسارة.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المجموعة في حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ (تاريخ حصول المجموعة على السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في الربح أو الخسارة. يُعاد تصنيف المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراة قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد إلى الأرباح أو الخسائر في حال كانت هذه المعالجة ملائمة حال ما لو كانت الملكية قد تم استبعادها.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة التقرير التي تم فيها الاندماج، تقوم المجموعة بأخذ مخصصات عن المبالغ الإنتقالية للبنود التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الوقائع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

تسجل الشهرية الناتجة عن استحواذ أي من الأعمال بالتكلفة كما في تاريخ الاستحواذ على العمل (انظر إيضاح ٣-٤ أعلاه) ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة إن وجدت.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تضمين الشهرية لكل وحدة من وحدات توليد النقد للمجموعة (أو مجموعات وحدات توليد النقد) المتوقع أن تستفيد من تضافر الاندماج.

يتم إجراء اختبار انخفاض القيمة على وحدة توليد النقد التي تم توزيع الشهرية عليها سنوياً أو بشكل مستمر إذا كان هناك مؤشر يفيد بتعرض تلك الوحدة لانخفاض القيمة. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد لوحدة توليد النقد أقل من القيمة الدفترية، تسجل خسارة انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأي خسارة انخفاض في قيمة الشهرية مباشرة في بيان الدخل الموحد، ولا يتم عكس خسارة انخفاض في قيمة الشهرية في الفترات اللاحقة.

عند استبعاد وحدة توليد النقد ذات الصلة، يتم تضمين قيمة الشهرية في تحديد الربح أو الخسارة عند الاستبعاد.

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد لكافة الأدوات المالية التي تخضع للفوائد في ما عدا الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، ضمن "إيرادات الفوائد" و"مصاريف الفوائد" في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يُدرج الدخل من الفوائد الناتج من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ضمن "صافي الأرباح من الإستثمارات" في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد أو مصاريف الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي المعدل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع دفعها واستلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً، إلى صافي القيمة الدفترية للأصل أو المطلوب المالي. عند احتساب معدل الفائدة الفعلية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية أخذة بالاعتبار كافة البنود التعاقدية للأداة المالية (مثل خيارات السداد المسبق)، ولكنها لا تأخذ بالاعتبار الخسائر الائتمانية المستقبلية. تتضمن عملية الاحتساب هذه كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المقبوضة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملة وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

عند شطب قيمة أي من الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية المتشابهة نتيجة لخسارة انخفاض القيمة، يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بغرض قياس خسارة انخفاض القيمة. يتم احتساب الاستردادات المتعلقة بالقروض والسلف التي تم خفض قيمتها سابقاً على أساس المبالغ النقدية المقبوضة.

إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية

يتناول الإيضاح ٣-٢٠٠ (ج) سياسة المجموعة فيما يتعلق بالاعتراف بالدخل من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية.

إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات

تجني المجموعة إيرادات من الرسوم والعمولات من مجموعة الخدمات المتعددة التي تقدمها لعملاءها. ويمكن تقسيم إيرادات الرسوم إلى الفئتين التاليين:

(أ) إيرادات رسوم مكتسبة من خدمات مقدمة على مدار فترة محددة من الزمن، حيث تستحق هذه الفئة من الرسوم على مدار تلك الفترة من الزمن. وتتضمن تلك الرسوم إيرادات العمولات وإدارة الأصول وإدارة الوقف وغيره وأتعاب الاستشارات. ويتم تأجيل رسوم التعهد بالإقراض بالنسبة للقرض المحتمل سحبه والرسوم الأخرى المتعلقة بالائتمان (مع أي تكاليف إضافية) ويتم قيدها كتعديل على نسبة الفائدة الفعلية على القرض. وفي حال وجود احتمالية عدم سحب القرض، تقيدها رسوم التعهد بالإقراض على مدار فترة التعهد على أساس القسط الثابت.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٦-٣ الاعتراف بالإيرادات (يتبع)

إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات (يتبع)

(ب) إيرادات رسوم من تقديم رسوم خدمات معاملات مترتبة من المفاوضات أو الاشتراك في المفاوضات بشأ، معاملة للغير، مثل ترتيب الاستحواذ على أسهم أو أوراق مالية أخرى أو شراء أو بيع مشاريع تجارية. ويتم قيد تلك الرسوم عند إنجاز المعاملة ذات الصلة. ويتم الاعتراف بالرسوم أو مكونات الرسوم المرتبطة بتنفيذ معين بعد استيفاء المعايير المناسبة.

إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلامها (شريطة أن يُحتمل تدفق المنافع الاقتصادية على المجموعة ويُمكن قياس الإيرادات قياسًا موثوقًا به).

إيرادات عقود التأمين والدخل من عمولات التأمين

يتم الاعتراف بالأقساط كإيرادات (أقساط مكتسبة) على أساس زمني على مدى الفترة الفعلية للمدة التي تغطيها البوليصة. ويتم إدراج الجزء من القسط المستلم بموجب عقود نافذة تتعلق بمخاطر غير منتهية في نهاية فترة التقرير كمطلوب أقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم الاعتراف بأقساط بوالص التأمين على الحياة في تاريخ تحرير البوالص وتواريخ الاستحقاقات اللاحقة.

يتم الاعتراف بالدخل من عمولات التأمين عند تحرير البوالص إستناداً إلى الشروط والنسب المئوية المتفق عليها مع معيدي التأمين.

الربح والخسارة من سداد القروض متوسطة الأجل

يُمثل الربح أو الخسارة من سداد القروض متوسطة الأجل الفرق بين المبلغ المدفوع والقيمة الدفترية للمطلوبات عند تاريخ السداد.

إيرادات عقود الإيجار

تم الإفصاح عن السياسة المحاسبية للمجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية في البند ٣-٧ أدناه.

تقديم الخدمات

تمثل إيرادات خدمات المشاريع والاستشارات إجمالي قيمة الخدمات المقدمة والأعمال المنجزة والصادر بها فواتير، صافي الخصومات.

٣-٧ عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تنص عقود الإيجار على تحويل جميع مخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر. أما أنواع الإيجارات الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

٣-٧-١ المجموعة كمؤجر

تقيد المبالغ المستحقة من عقود الإيجار ضمن عقود الإيجار التمويلية كذمم مدينة بقيمة صافي استثمارات المجموعة في عقود الإيجار. ويتم توزيع الدخل من عقود الإيجار التمويلية على الفترات المحاسبية بما يعكس نسبة عائد مرحلي ثابت على صافي استثمارات المجموعة القائمة بالنسبة لعقود الإيجار.

ويتم إثبات إيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. تضاف التكاليف المباشرة المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

٣-٧-٢ المجموعة كمستأجر

تقيد الموجودات ضمن عقود الإيجار التمويلية مبدئيًا كموجودات للمجموعة بقيمتها العادلة عند بدء الإيجار أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار إن كانت قيمة أقل. ويتم تضمين الالتزام الراهن على المؤجر في بيان المركز المالي الموحد كالالتزام بعقد إيجار تمويلي.

وتُوزع دفعات الإيجار بين مصاريف التمويل وتخفيض الالتزام الإيجاري من أجل تحقيق نسبة فائدة ثابتة على الرصيد المتبقي على الالتزام. وتقيد عقود إيجار التمويل على الفور في الأرباح أو الخسائر ما لم تكن تلك العقود تعود مباشرة إلى موجودات مؤهلة حيث يتم في تلك الحالة رسملتها وفق سياسة المجموعة العامة بشأن تكاليف القروض (انظر إيضاح ٣-٩). ويتم إثبات الإيجارات الطارئة كمصروفات في الفترات التي تُدفع فيها.

يتم تسجيل مدفوعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على فترة الإيجار. يتم الاعتراف بالالتزامات الإيجارية المحتملة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي استحدثت بها.

في حالة استلام حوافز إيجار لإبرام عقود إيجار تشغيلية، يتم الاعتراف بها كمطلوب. يتم الاعتراف بإجمالي المنافع من الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على مدى فترة الإيجار.

٣-٨ العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الفردية لكل منشأة في المجموعة بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها أنشطتها (عملتها الوظيفية). لأغراض إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم عرض النتائج والوضع المالي لكل منشأة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة العرض للبيانات المالية الموحدة.

إن عملة العرض للمجموعة هي درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، إلا أنه ولأغراض العرض فقط، قد تم إظهار القيمة المعادلة بالدولار الأمريكي في بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد وبعض الإيضاحات الأخرى حول البيانات المالية الموحدة باستخدام سعر صرف دولار أمريكي واحد = ٣/٦٧٣ درهم.

عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للمنشآت، تُسجل قيم المعاملات بالعملات، عدا العملة الوظيفية (العملات الأجنبية)، على أساس أسعار التحويل السائدة بتاريخ تلك المعاملات. في تاريخ كل تقرير يتم ترجمة قيمة البنود النقدية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس سعر الصرف السائد في ذلك التاريخ، يتم ترجمة البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة والمحددة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقيمة بالعملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بفرق الصرف في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات العملة المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء بهدف استخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الموجودات والتي يتم اعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية؛
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية؛ و
- فروقات العملة المتعلقة ببنود نقدية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الاعتراف بها في البداية ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد عند إستبعاد صافي قيمة الاستثمار.

لغرض عرض هذه البيانات المالية الموحدة، تظهر الموجودات والمطلوبات لعمليات المجموعة بالعملات الأجنبية بالدرهم الإماراتي باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. تترجم الإيرادات والمصاريف حسب سعر الصرف المتوسط للسنة ما لم تتقلب أسعار الصرف بصورة كبيرة خلال الفترة، وفي تلك الحالة تستخدم أسعار الصرف في تاريخ المعاملة. تصنف فروق أسعار الصرف، إن وجد، كحقوق الملكية ويعترف به تحت "فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة". إن هذه الفروق تسجل في بيان الدخل الموحد للفترة التي تستبعد فيها العمليات الأجنبية.

عند استبعاد أي من المعاملات الأجنبية، يُعاد تصنيف جميع فروقات أسعار الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك المعاملة العائدة إلى مالكي البنك إلى بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٨ العملات الأجنبية (يتبع)

وإضافة إلى ذلك، وفيما يتعلق بالاستبعاد الجزئي لأي شركة تابعة لا ينتج عنها خسارة البنك للسيطرة على الشركة التابعة، فيتم إعادة توزيع الحصة المتناسبة لفروقات أسعار الصرف المتراكمة إلى الأطراف غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. أما بالنسبة لكافة الاستبعادات الجزئية الأخرى (أي الاستبعادات الجزئية للشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة التي لا تفضي لخسارة البنك للتأثير الجوهري أو السيطرة المشتركة)، فإن الحصة النسبية لفروقات أسعار الصرف المتراكمة يُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد.

تُعامل الشهرة وتعديلات القيمة العادلة من الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد الناجمة عن الاستحواذ على معاملة أجنبية كموجودات أو مطلوبات للعملية الأجنبية وتُحول إلى سعر الصرف السائد في نهاية كل فترة التقرير. يتم الاعتراف بفروق أسعار الصرف في حقوق الملكية.

٣-٩ تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض التي تعزى مباشرة إلى الاستحواذ على موجودات مؤهلة أو إنشاءها أو انتاجها، وهي الموجودات التي تستغرق بالضرورة فترة كبيرة من الوقت لتصبح جاهزة للأغراض المعدة لها أو لبيعها يتم إضافتها إلى تكلفة تلك الموجودات إلى إن تكون تلك الموجودات جاهزة إلى حد بعيد للأغراض المعدة لها أو لبيعها.

ويتم خصم الإيرادات الاستثمارية المكتسبة من استثمار مؤقت على قروض محددة متوقفة على تكلفتها على قروض مؤهلة من تكاليف القروض المؤهلة للرسملة.

ويتم قيد جميع تكاليف القروض الأخرى في الربح أو الخسارة في الفترة التي دُفعت فيها.

٣-١٠ الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة.

ولا يتم استهلاك أراضي التملك الحر أو الأعمال الرأسمالية الجارية.

يتم الاعتراف بالاستهلاك، بحيث يلغي تكاليف الموجودات (بخلاف الأراضي والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز) باستخدام طريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة كما يلي:

سنوات	
٢٠ - ٢٥	مباني للإستعمال الخاص
٤ - ١٠	الأثاث والتركيبات والمعدّات والسيارات
٥ - ١٠	تحسينات على الممتلكات وأخرى

في نهاية كل سنة، يتم إجراء مراجعة على الأعمار الانتاجية المقدرة، القيم المتبقية وطريقة احتساب الاستهلاك ويتم إثبات أي تأثير ناتج عن التغيرات في التقديرات على الفترات المستقبلية.

يلغى الاعتراف بأي من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعادها أو عندما لا يتوقع ظهور منافع اقتصادية من استمرار استخدام الأصل. ويتم تحديد أي أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعاد أي من الممتلكات، الآلات والمعدات بالفرق بين عائد بيع الأصل وقيمه الدفترية، ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

تقيد الممتلكات والمعدات بعد سنة من استهلاكها بقيمة دفترية مقدارها وحدة نقدية واحدة لكل أصل، بحيث يشطب الإستهلاك المتراكم مقابل التكلفة.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة مقيدة. تتضمن التكلفة الأتعاب المهنية وتكاليف الاقتراض بالنسبة للموجودات المؤهلة بما يتماشى مع سياسة المجموعة المحاسبية ويتم تصنيف تلك العقارات للفئة المناسبة من فئات الممتلكات والمعدات عند إنجازها أو عندما تصبح جاهزة للغرض المعد لها. يتم بدء احتساب الاستهلاك لهذه الموجودات عندما تكون جاهزة للاستخدام المعد لها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١١-٣ الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات من إيجارها و/أو الأرباح الرأسمالية (بما في ذلك العقارات تحت الإنشاء لنفس الغرض)، يتم تسجيل الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف المعاملة المتعلقة بها، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تسجل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل الموحد للفترة التي نتجت فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند الاستبعاد أو عندما يتم سحب الاستثمارات العقارية بشكل دائم من الاستخدام ولا يكون هناك أية فوائد مستقبلية متوقعة عند الاستبعاد. ويتم تسجيل أية أرباح أو خسائر تظهر عند إلغاء الاعتراف بالعقار (المحتسب بالفارق بين صافي مقبوضات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

١٢-٣ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

تجري المجموعة في نهاية كل فترة تقرير مراجعة على القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد وجود أي مؤشر على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فريداً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل. عندما يكون من الممكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم أيضاً توزيع موجودات الشركة إلى وحدات توليد نقد فردية، أو خلاف ذلك يتم تخصيصها لأصغر مجموعة من وحدات توليد النقد التي يمكن تحديدها على أساس تخصيص معقول وثابت.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الاستخدام. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل والتي لم يتم بناءً عليها تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

عند عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك انخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم تسجيل عكس خسارة الانخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد وذلك ما لم يكن الأصل المعني مدرجاً بقيمة معاد تقييمها حيث يتم معاملة عكس خسارة انخفاض القيمة كزيادة ناتجة عن إعادة التقييم.

١٣-٣ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أن يُطلب من المجموعة تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

المبلغ المعترف به كمخصص هو أفضل تقدير لتسوية الالتزام الجاري في تاريخ التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. حيث تقاس المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، ومن ثم فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية. عندما يكون من المتوقع إسترداد من طرف ثالث جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات، يتم إدراج الذمة كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم إستلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس مبلغ الذمة المدينة بشكل موثوق.

١٤-٣ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما تكون المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأدوات.

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وتضاف أو تخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية (عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف المبدئي يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة إلى حيازة موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مباشرة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)
١٤-٣ الأدوات المالية (يتبع)

١-١٤-٣ الموجودات المالية

يتم الاعتراف أو الإستبعاد لكافة المشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية في السوق.

تصنيف الموجودات المالية

ولتصنيف الموجودات المالية، يتم تصنيف الأداة كـ "أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة ومستوفية تعريف "الملكية" للمصدر، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل المصدر. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أدوات دين". يصنف البنك الموجودات المالية كمقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة على أساس أي مما يلي:

- (أ) نمط أعمال المؤسسة بشأن إدارة الموجودات المالية؛ و
(ب) سمات التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي.

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

تصنيف الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة ضمن هذه الفئة في حال استيفاء كلا الشرطين التاليين:

- (أ) كان الأصل المالي محتفظاً به ضمن نمط أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالأصل المالي لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
(ب) أسفرت البنود التعاقدية للأصل المالي في تواريخ محددة إلى تدفقات نقدية تعد فقط دفعات على المبلغ الأصلي وفائدة على المبلغ الأصلي غير المسدد.

يتم قياس أدوات الدين، وتشمل القروض والسلف والتمويل وأدوات الاستثمار الإسلامي بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتين:
(أ) إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
(ب) إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ غير المسددة والفوائد.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

يمكن للمجموعة عند الاعتراف المبدئي أن تختار اختياراً نهائياً (على أساس كل أداة على حدى) أن تحدد الاستثمارات في أدوات الملكية كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، وهو التصنيف الذي لا يسمح به إلا إن كانت استثمارات الملكية محتفظاً بها للمتاجرة. ويكون الأصل محتفظاً به للمتاجرة إذا:

- كان مقتنى بالأساس لغرض بيعه على المدى القريب؛
- كان عند الاعتراف المبدئي جزءاً من محفظة من محافظ الأدوات المالية المحددة التي تديرها المجموعة معاً مع وجود دليل على نموذج أعمال حديث لمنادج تحصيل الربح على المدى القريب؛ أو
- كان أصلاً مشتقاً غير محدد ومؤهل كأداة تحوط أو ضمان مالي.

وتقاس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر مبدئياً بالقيمة العادلة مع تكاليف المعاملات، بينما تقاس لاحقاً بالقيمة العادلة مع الأرباح والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة المقيدة في بيان الدخل الشامل الموحد والمتراكم في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. وعند استبعاد الأصل لا يعاد تحويل الأرباح أو الخسائر المستحقة المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات إلى بيان الدخل الموحد ولكن يُعاد تصنيفها كأرباح مستبقاة.

وتقيد الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية هذه في بيان الدخل الموحد عندما يؤكد حق المجموعة في استلام توزيعات أرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ /الإيرادات، وذلك ما لم تكن توزيعات الأرباح معبرة بشكل صريح عن استرداد أي جزء من تكلفة الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٤-٣ الأدوات المالية (يتبع)

١٤-٣-١ الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يقاس الأصل المالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إن كان مقاساً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. ومع ذلك قد تختار المجموعة اختياراً نهائيًا عند الاعتراف المبدئي أن يتم قياس أس من الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لتعبر عن التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في الدخل الشامل الأخر.

وتقاس أدوات الدين غير المستوفية معيار التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بينما تقاس أدوات الدين المستوفية معيار التكلفة المطفأة وغير محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيم العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ويجوز تحديد أداة الدين عند الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إن كان هذا التحديد يلغي أو يحد بشكل كبير التعارض في القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو من قيد الأرباح أو الخسائر على تلك الموجودات أو المطلوبات على أسس مختلفة.

ويُعاد قياس أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يتغير نظام الأعمال بحيث لم يعد يستوفي معيار التكلفة المطفأة. ولا يُسمح بإعادة قياس أدوات الدين المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي. وتختار المجموعة بشكل نهائي تحديد الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي فقط إذا كان ذلك من شأنه أن يلغي أو يحد بشكل كبير من التعارض في القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ بطريقة أو بأخرى من قياس الموجودات أو المطلوبات أو قيد الأرباح أو الخسائر على تلك الموجودات أو المطلوبات وفق أسس مختلفة.

تقاس الموجودات المالية في نهاية كل فترة تقرير بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح والخسائر المعترف بها في بيان الدخل تحت بند "صافي أرباح الاستثمارات" في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة كما يبين الإيضاح ٤٣ حول البيانات المالية الموحدة.

يتم الاعتراف بالدخل من الفوائد على أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسارة في صافي الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه ويتم تضمينها تحت بند "صافي أرباح الاستثمارات".

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عندما يثبت حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وتدرج في الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه.

إعادة التصنيف

إعادة تصنيف الموجودات المالية

عندما يغير البنك فقط نمط أعماله بشأن إدارة الموجودات المالية، فيعيد البنك إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية التي شملها هذا التغيير. وفي حال تم تطبيق إعادة التصنيف المشار إليه بأثر رجعي من تاريخ إعادة التصنيف فلا توجد ضرورة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لإعادة إدراج أي أرباح أو خسائر (بما في ذلك أرباح أو خسائر انخفاض القيمة) أو الفائدة المعترف بها سابقاً.

إعادة التصنيف من القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة

إذا أعاد البنك تصنيف أي من الموجودات المالية من فئة قياس القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى فئة قياس التكلفة المطفأة، فتصبح قيمته العادلة في تاريخ إعادة التصنيف هي القيمة الدفترية الإجمالية الجديدة.

طريقة الفائدة الفعلية

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من نسبة الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملات والعلاوات أو الخصومات الأخرى) وذلك عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو عبر فترة أقصر، حسب الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين (فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر) التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة الأجنبية وتحول على أساس السعر الحالي للصرف في نهاية كل فترة تقرير. يشكل سعر الصرف للعملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عنها، لذلك،

- ويتم قيد مكونات أسعار الصرف الأجنبي للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد،
- أما بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، فيتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل الموحد.

بالنسبة لأدوات الدين المقيمة بالعملات الأجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترة الحسابية، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأصل المالي ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة للتأكد من وجود مؤشرات الخسارة المسجلة للإنخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالإنخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية، أدى إلى تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل،
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية،
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تمثل قيمة الانخفاض في القيمة الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الفائدة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء القروض والسلف وودائع وأرصدة لدى المصارف حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال إعتبار القرض غير ممكن تحصيله، يتم شطب هذه القروض مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إذا إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض ذو صلة بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الاعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى حد أن لا تتجاوز القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الإنخفاض في القيمة التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بانخفاض القيمة.

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

(١) قروض مقيمة فردياً

تتمثل غالباً بقروض الشركات التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية للمجموعة من أجل تحديد فيما إذا كان هناك دلالات ومؤشرات موضوعية على انخفاض قيمة القروض.

ويتم تقدير انخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عن طريق خصمها بإستخدام نسبة الفائدة الفعلية للقرض أو القيمة السوقية الملحوظة في السوق، إن وجدت، أو القيمة العادلة للرهن إذا كان تحصيل القروض معتمد كلياً على الضمان.

تُحتسب الخسارة من إنخفاض قيمة القروض بطرح قيمة القرض الدفترية من القيمة الحالية كما يتم احتسابها أعلاه.

تتضمن خسائر انخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً مخصصات على:

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى

عندما يتم تقييم القروض إفرادياً دون أن يكون هناك مؤشرات على وجود أي خسارة، يمكن أن يكون هناك خسائر مستقبلية محتملة مبنية على أساس تصنيف مركز مخاطرة القروض والهجرات المتوقعة وخصائص المنتجات والخصائص الصناعية. انخفاض القيمة يغطي الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية المشكوك في تحصيلها في تاريخ التقرير والتي لا يمكن تحديدها فردياً إلا في وقت لاحق مستقبلاً.

يتم احتساب الانخفاض بالقيمة المقدرة من قبل إدارة المجموعة لكل نوع من القروض على أساس الخبرة السابقة وتصنيف القروض الائتماني والتغيرات المتوقعة بالإضافة للخسائر المقدرة والتي تنعكس عن الظروف الاقتصادية والائتمانية مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة مدرجة على أساس المحفظة وفي حال لم تكن مبالغ القروض الفردية جوهرية

يُحتسب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً وأقل من ١٢٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصيد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بأي أصل مالي إلا عند انتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي؛ أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل بصورة جوهرية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو تحويلها بصورة جوهرية واستمرت بالسيطرة على الأصل المحولة ملكيته، تعترف المجموعة بالفوائد المحتجزة على الأصل المالي والمطلوبات المصاحبة عن الأموال التي قد تدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة جوهرية بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف كذلك بالاقتراض المضمون بالرهن عن صافي المبالغ المحصّلة.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، يسجل الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المقبوض في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لا يعاد تصنيف مبلغ الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتكيدة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل الموحد، على أن يُعاد تصنيفه ضمن حساب الأرباح المستبقاة.

التصنيف كدين أو أدوات ملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وأدوات الملكية التي تُصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر العملية المتعاقد عليها في العقد وتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٤-٣ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-٢ المطلوبات المالية وأدوات الملكية (يتبع)

أدوات الملكية

تعرف أداة الملكية على أنها العقد الذي يثبت فائدة مستبقة في الموجودات المالية للشركة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. تسجل أدوات الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد طرح صافي تكلفة الإصدار.

المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهلاً لألغاء الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، وعقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة، والالتزامات التي أصدرتها المجموعة لتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

المطلوبات المالية المُقاسة فيما بعد بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية غير المحتفظ بها للمتاجرة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة عند نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية. يتم تضمين أعباء الفوائد التي لم يتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع أعباء الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي (بما في ذلك جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تُشكل جزءاً في نسبة الفائدة الفعلية، وتكاليف المعاملة وعلاوات أخرى أو خصومات) أو (أيما كان مناسباً) عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية المحددة بالعملات الأجنبية ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة عند نهاية كل فترة تقرير، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي في نهاية الفترة المحاسبية.

عقود الضمان المالي

إن عقد الضمان المالي هو العقد الذي يتطلب من المصدر القيام بدفعات محددة لتعويض صاحب الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء إخفاق المدين في الوفاء بالدفعات عند استحقاقها وفقاً لأحكام أداة الدين.

وتقاس عقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة بشكل مبدئي بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لـ:

- قيمة الالتزام بموجب العقد، طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً ناقص، إذا كان مناسباً، الإطفاء الكلي المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بالمطلوبات المالية إلا عندما يتم إعفاء المجموعة من التزاماتها أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم إثبات الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية الملغى الاعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المتكبدة في بيان الدخل الموحد.

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تُصنف المطلوبات المالية كمطلوبات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" عندما يحتفظ بالمطلوب المالي إما للمتاجرة أو عندما يكون محدداً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يُصنف المطلوب المالي كمحتفظاً به للمتاجرة إذا:

- تم تحمل قيمته لغرض إعادة البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله سمات حديثة يترتب عليها الحصول على أرباح على المدى القريب، أو
- كان أداة مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط.

يمكن تحديد المطلوبات المالية، بخلاف المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة، كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا:

- كان هذا التحديد يقلل، أو يخفض إلى حد بعيد، عدم تناسق الاعتراف أو القياس الذي قد ينشأ خلاف ذلك؛ أو
- كان المطلوب المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات أو مطلوب مالي أو كليهما معاً، والذي يتم تقييم إدارته أو أدائه على أساس القيمة العادلة، وفق إدارة المخاطر واستراتيجية الاستثمار الموثوقة للمجموعة، وكانت المعلومات بشأن التجميع تُقدم داخلياً على نفس الأساس؛ أو
- كان يشكل جزءاً من عقد يتضمن مشتق ضمني أو أكثر، ويسمح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية بتحديد كامل العقد (موجودات ومطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تُدرج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة إضافة إلى أية أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس المعترف بها في بيان الدخل الموحد. تتضمن صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد أية فوائد مدفوعة على المطلوب المالي ويتم تضمينه في بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

٣-١٥ مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

يتم إجراء مقاصة على الموجودات والمطلوبات المالية وتظهر في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون هناك حق قانوني للقيام بذلك أو عندما تنوي المجموعة القيام بالتسوية على أساس صافي القيمة أو عند استعادة الأصل وتسديد الالتزام في نفس الوقت.

٣-١٦ الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل العقود الآجلة بالعملات الأجنبية، العقود المستقبلية على أسعار الفوائد، الاتفاقيات الآجلة للأسعار، مقايضات العملات والفوائد، الخيارات على العملات وأسعار الفائدة (المُحررة والمُشتراة). يتناول إيضاح ٤١ مزيداً من التفاصيل حول الأدوات المالية المشتقة.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة في البداية بالقيمة العادلة بتاريخ العقد وبعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد مباشرة، سلبية، ما لم تكن الأدوات المشتقة مؤهلة ومحددة كأداة تحوط، وفي تلك الحالة يستند توقيت الاعتراف في بيان الدخل الموحد على طبيعة علاقة التحوط. ويتم إدراج المشتقات بقيمتها العادلة كوجودات إذا كانت القيمة العادلة موجبة، أو يتم إدراجها كمطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سلبية.

يتم الحصول على القيم العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج خصم التدفقات النقدية ونماذج التسعير المعروفة المناسبة.

المشتقات الضمنية

يتم التعامل مع المشتقات الضمنية في العقود المضيفة غير المشتقة التي لا تُشكل موجودات مالية ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (مثل الالتزامات المالية) كمشتقات منفصلة عندما تكون مخاطرها وخصائصها لا تتصل اتصالاً وثيقاً بتلك العقود المضيفة، ولا تُقاس العقود المضيفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

تصنف المجموعة بعض أدوات التحوط، والتي تشمل الأدوات المشتقة وغير المشتقة المتعلقة بمخاطر العملات الأجنبية، إما كتحوطات بالقيمة العادلة أو تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية. يتم محاسبة تحوطات مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية على تعهدات المنشأة كتحوطات تدفقات نقدية.

عند بدء علاقة التحوط تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أداة التحوط والبند المتحوط بشأنه، مع أهداف إدارة المخاطر والإستراتيجية لديها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة. بالإضافة لذلك، عند بدء التحوط وبشكل مستمر، تقوم المجموعة بتوثيق ما إذا كانت أداة التحوط عالية الفعالية في تسوية التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط الذي يعزى إلى الخطر المتحوط بشأنه. يتضمن إيضاح ٤١ على تفاصيل بشأن القيمة العادلة للأدوات المشتقة المستخدمة لأغراض التحوط.

تحوطات القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد، مع أية تغييرات في القيمة العادلة للأصل المتحوط أو الالتزام والعائدة إلى المخاطر المتحوطة. إن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط والتغير في البند المتحوط والعائد إلى المخاطر المتحوطة يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنهي المجموعة علاقة التحوط وعندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تنفذ، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن تعديل القيمة العادلة للقيمة الدفترية بالنسبة للبند المتحوط بشأنه الناتج من المخاطر المتحوط لها يتم إطفائه في بيان الدخل الموحد من ذلك التاريخ.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي تم تحديدها وتأهيلها كتحوطات للتدفقات، وتُسجل في الدخل الشامل الأخر وتتراكم ضمن احتياطي تحوطات التدفقات النقدية. تُدرج أية أرباح وخسائر تتعلق بالجزء غير الفعّال في بيان الدخل الموحد على الفور ويتم تضمينها في بند الأرباح والخسائر الأخرى.

يُعاد تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الشامل الموحد والمتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط في الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية. وتُحول الأرباح و الخسائر المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الشامل والمتراكمة في حقوق الملكية ويتم تضمينها في تكلفة الأصل غير المالي أو المطلوب غير المالي.

يتم التوقف عن محاسبة التحوط إذا أنهت المجموعة علاقة التحوط، أو حين انتهاء سريان أدوات التحوط أو بيعها أو فسخها أو استعمالها، أو إن لم تعد مؤهلة كأدوات تحوط. إن أي أرباح أو خسائر معترف بها في بيان الدخل الشامل الموحد ومتراكمة في حقوق الملكية في ذلك الوقت تظل في حقوق الملكية ويُعترف بها عندما يتم الاعتراف في نهاية المطاف بالمعاملة المتوقعة في الأرباح أو الخسائر. وفي حال لم يعد يتوقع حدوث معاملة متوقعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية فوراً في بيان الدخل الشامل.

تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية

يتم احتساب تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية لنحو مماثل لتحوطات التدفقات النقدية. ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناشئة عن أداة التحوط التي لها صلة بالجزء المطبق من التحوط في بيان الدخل الشامل الموحد، كما يتم تراكم هذا الربح أو الخسارة ضمن فروق تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. ويتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير المطبق بشكل مباشر في بيان الدخل الموحد.

يُعاد تصنيف الأرباح والخسائر الناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعّال من التحوط والمتراكمة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية المتراكمة إلى بيان الدخل الشامل عند استبعاد العمليات الأجنبية.

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٨-٣ عقود التأمين

١-١٨-٣ تصنيف المنتجات

إن عقود التأمين هي عبارة عن عقود تكون فيها المجموعة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل البوليصة) وذلك بالموافقة على تعويض حاملي البوالص إذا كان هناك حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حامل البوليصة. تقوم المجموعة بصورة عامة بتحديد إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة الفوائد المدفوعة مع المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يتحقق. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الإستثمار هي العقود التي تحول فيها المخاطر المالية الجوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر الناتجة من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة، سعر الأداة المالية، سعر المنتج، سعر صرف العملة الأجنبية، مؤشر السعر، سعر السهم، تصنيف الإئتمان أو بند متغير واحد آخر، بشرط أنه في حالة المتغيرات غير المالية حيث تكون المتغيرات غير محددة بطرف من أطراف العقد.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية سريانه، حتى لو إنخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والإلتزامات أو أنهت مدة سريانها. ومع ذلك، يتم إعادة تصنيف عقود الإستثمار كعقود تأمين بعد البدء بالعمل إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

تشتمل بعض عقود التأمين وعقود الإستثمار على ميزة المشاركة الإختيارية التي تعطي الحق لحامل البوليصة بالحصول على المنافع التالية كإضافة إلى المنافع المضمونة:

- التي يرجح أن تكون جزءاً أساسياً من مجموع المنافع التعاقدية،
- التي يكون مبلغها أو وقت أدائها وفقاً للعقد عائداً لتقدير المؤمن، و
- التي قامت تعاقدياً على أساس ما يلي:

(١) أداء مجموعة محددة أو بنوع محدد من العقود،

(٢) عوائد الإستثمار المحققة و/أو غير المحققة على مجموعة محددة للموجودات لدى المؤمن، و

(٣) الربح أو الخسارة للشركة أو الصندوق أو أي مؤسسة أخرى تصدر العقد.

يمكن في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين معالجة ميزة المشاركة الإختيارية إما كعنصر في رأس المال أو كإلتزام أو يمكن فصلها بين العنصرين. تقوم سياسة المجموعة على معالجة ميزة المشاركة الإختيارية كإلتزام ضمن مطلوبات عقود التأمين والإستثمار.

يتحمل حامل البوليصة المخاطر المالية المتعلقة ببعض عقود التأمين أو عقود الإستثمار. مثل هذه المنتجات عادة ما تكون عقود مرتبطة بوحدة.

٢-١٨-٣ الاعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طبيعة المخاطر وطول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين، وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تتمثل هذه العقود في عقود التأمين العامة والتأمين على الحياة.

٣-١٨-٣ عقود التأمين العامة

يتم تسجيل أقساط التأمين كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المحصلة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات.

يتم إدراج المطالبات ومصاريق تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح والخسائر على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٨-٣ عقود التأمين (يتبع)

٤-١٨-٣ عقود التأمين على الحياة

فيما يتعلق بعقود التأمين قصيرة الأجل على الحياة، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات.

فيما يتعلق بعقود التأمين طويلة الأجل على الحياة، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) عندما تصبح مستحقة الدفع لحامل البوليصة. تم إظهار أقساط التأمين قبل طرح العمولات.

يتم الاعتراف بإيرادات أقساط التأمين الجماعي على الحياة عندما يتم الدفع من قبل حامل العقد.

يتم تسجيل الإلتزام الناتج عن الفوائد التعاقدية عند الاعتراف بأقساط التأمين والتي من المتوقع أن يتم تكبدها في المستقبل. يعتمد الإلتزام على الإفتراضات للوفيات، نفقات الصيانة وإيرادات الاستثمارات التي تثبت في وقت إصدار العقد. يتم إدراج هامش إنحراف سلبي في هذه الإفتراضات. إذا ترتب على عقد ضمان الحياة قسط واحد أو عدد محدود من أقساط التأمين المستحقة خلال فترة أقل بكثير من الفترة التي يتم توفير المنافع لها، فإنه يتم تأجيل الزيادة في الأقساط المستحقة على الأقساط المقدرة والاعتراف بها كدخل وفقاً للإنخفاض في خطر التأمين المتبقي من العقد الملزم والأقساط الملزمة وذلك تماشياً مع إنخفاض حجم الفوائد المتوقع دفعها في المستقبل.

يتم احتساب الإلتزامات في نهاية فترة التقرير بإستخدام إفتراضات تمت في بداية العقد.

يتم تسجيل المطالبات والفوائد المستحقة لحاملي العقود كمصاريف عند تكبدها.

٥-١٨-٣ عقود إعادة التأمين

يتم تصنيف العقود المبرمة مع شركات إعادة التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتفقة مع متطلبات التصنيف عقود التأمين كعقود إعادة تأمين. بالنسبة للعقود التي لا تتوافق مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر عقود التأمين والتي تبرمها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. يتم إعتبار المنافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري. في حال وجود مؤشر على خسائر إنخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحصيل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل. يتم قياس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل مستمر، بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة. تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين ويتم الاعتراف بها عند إستحقاقها.

تقوم المجموعة أيضاً بتقييم مخاطر إعادة التأمين أثناء سير الأعمال العادية لعقود التأمين على الحياة وغيرها عندما ينطبق ذلك. يتم تثبيت الأقساط والمطالبات عن إعادة التأمين المفترضة كإيرادات أو مصاريف بنفس الطريقة عند إعتبار إعادة التأمين كأعمال مباشرة مع الأخذ في الإعتبار تصنيف منتج أعمال إعادة التأمين. إن التزامات إعادة التأمين تمثل الأرصدة المستحقة لشركات إعادة التأمين. يتم تقدير المبالغ المستحقة الدفع بطريقة تماثل مع عقود إعادة التأمين المرتبطة بها.

يتم إستبعاد موجودات وإلتزامات إعادة التأمين عند إلغاء أو إنتهاء مدة سريان الحقوق التعاقدية أو عند تحويل العقد إلى طرف آخر.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٨-٣ عقود التأمين (يتبع)

٦-١٨-٣ مطلوبات عقود التأمين

(أ) احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة

كما في نهاية فترة التقرير، يتم تكوين مخصص من صافي الأقساط المحتفظ بها من أعمال التأمين العامة، التأمين الصحي والتأمين على الحياة لتغطية أجزاء الأخطار السارية. تُحتسب الاحتياطيات على أساس نسبة الزمن مع الاحتفاظ بالحد الأدنى لمتطلبات الاحتياطي وفق ما هو مطلوب من قبل القوانين المتعلقة بشركات التأمين. يُقدر قسط التأمين غير المستحق لفئات أعمال التأمين على الحياة والأفراد من قبل اكتواري المجموعة عند احتساب مطلوبات عقود التأمين لفئات أعمال التأمين.

(ب) احتياطي إضافي

يتألف الاحتياطي الإضافي من المخصصات المكونة لـ:

- للزيادة التقديرية للمطالبات المحتملة عن الأقساط غير المكتسبة (عجز الأقساط)،
- المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في نهاية فترة التقرير،
- النقص المحتمل في المبالغ المقدرة للمطالبات المبلغ عنها غير المسددة.

يمثل الاحتياطي أفضل تقديرات من قبل الإدارة للالتزامات المحتملة كما في نهاية فترة التقرير. تُقدر اللاتزامات عن المطالبات المبلغ عنها غير المسددة باستخدام مدخلات التقديرات الخاصة بحالات فردية مبلغ عنها للمجموعة، وتستند تقديرات الإدارة على اتجاهات تسوية المطالبات السابقة للمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. كما في نهاية فترة التقرير، تم إعادة تقييم تقديرات المطالبات عن السنة السابقة للكفاية من قبل خبير اكتواري تابع للمجموعة، ويتم إدخال التغييرات على المخصص.

(ج) أموال التأمين على الحياة

يقوم خبير اكتواري مستقل بإحتساب أموال التأمين على الحياة للمنافع المستقبلية للبوليص في كل فترة تقرير. تتضمن إفتراضات اكتوارية هامشاً للإنحرافات السلبية ويعتمد ذلك عادة على نوع البوليصة وسنة الإصدار ومدة البوليصة. تعتمد إفتراضات نسبة الوفاة على الخبرة وجداول الوفيات المعدة لأغراض صناعة التأمين. تدرج التعديلات لرصيد أموال التأمين على الحياة ضمن بيان الدخل الموحد.

(د) مطلوبات الوحدات المرتبطة

بالنسبة للوحدات المرتبطة ببوالص أو عقود، تكون المطلوبات مساوية لقيمة الحساب المستحق للبوليصة. قيمة الحساب المستحق للبوليصة يتمثل في عدد الوحدات المرتبطة بتلك البوليصة مضروباً في سعر العرض لتلك الوحدات.

(هـ) مطالبات غير مسددة

يتم إثبات مطلوبات عقود التأمين المتعلقة بالمطالبات غير المسددة عند إبرام العقود وتحميل الأقساط كما بنهاية فترة التقرير. تُعرف هذه الإلتزامات بمخصص المطالبات غير المسددة، وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي تمت ولم تسدد في نهاية فترة التقرير، وذلك بعد خصم المبالغ المتوقع إستردادها. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بموثوقية عالية بتاريخ بيان المركز المالي. لا يتم خصم قيمة الإلتزام لمقابلة القيمة المالية للزمن. لا يتم إثبات أي مخصص لإحتياطيات تسويات أو كوارث. يتم إلغاء الاعتراف بالإلتزام عند إنتهائه، بطلانه أو الغاوة.

٧-١٨-٣ تكاليف الإستحواذ على البوالص

تتفاوت العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة من عقد إلى آخر حيث يتم إثباتها كمصاريف عند حصولها.

تؤجل التكاليف المتكبدة نتيجة الحصول على عقود إستثمارية طويلة الأجل، حيث يتم إطفاءها على مدة أربع سنوات.

٨-١٨-٣ تعويضات الحطام والتنازل

يؤخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٨-٣ عقود التأمين (يتبع)

٩-١٨-٣ إختبار كفاية الإلتزام

في نهاية كل فترة تقرير، يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين. عند القيام بهذا الفحص، يتم إستخدام أفضل التقديرات المالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف التعامل وإدارة المطالبات بالإضافة إلى إيرادات الإستثمارات للموجودات التي تقابل هذه المطلوبات. يتم تحميل أي عجز حالاً في الربح أو الخسارة.

١٠-١٨-٣ الذمم المدينة والدائنة ذات الصلة بشركات التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها. ويتضمن ذلك المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين وشركات إعادة التأمين. في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الموحد.

١٩-٣ الضرائب

حيث يكون ملائماً، يتم أخذ مخصص للضرائب الجارية والمؤجلة الناتجة عن نتائج الأنشطة التشغيلية للفروع الخارجية العاملة في بلدان خاضعة لقانون ضريبي.

٢٠-٣ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم أدوات مصرفية غير خاضعة للفائدة لعملائه تم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة.

إن جميع الأدوات المصرفية الإسلامية يتم المحاسبة عنها وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة أدناه:

(أ) التعريفات

فيما يلي مصطلحات يتم استخدامها في التمويل الإسلامي:

المربحة

هي اتفاقية تقوم المجموعة من خلالها ببيع بضاعة أو موجودات للعملاء، والتي قد قامت المجموعة بشرائها أو بالإستحواذ عليها بناءً على تعهد من العميل بأن يقوم بشرائها لاحقاً وفقاً لبنود وشروط محددة. سعر البيع يتكون من تكلفة البضاعة وهامش الربح المتفق عليه.

إجارة

هي اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة التي تقوم بدور المؤجر بشراء أو انشاء موجودات معينة لغرض تأجيرها للعميل (المستأجر) بناءً على تعهده بتأجير الموجودات بمبلغ وفترة متفق عليهما والتي تنتهي بإنتقال ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر.

مشاركة

اتفاقية بين المجموعة والعميل للمشاركة في بعض المشاريع الاستثمارية أو ملكية بعض العقارات وقد تنتهي بتملك العميل لكامل العقار. ويتم تقسيم حصص الأرباح والخسائر وفقاً للشروط المنصوص عليها في الاتفاقية.

المضاربة

اتفاقية بين المجموعة والعميل حيث تقدم المجموعة مبالغ محددة يقوم العميل بإستثمارها بمشاريع أو أنشطة محددة مقابل حصة محددة من الأرباح. في حالة الإهمال أو عدم قدرة العميل على السداد أو إخلاله لأي من شروط المضاربة يتحمل العميل كامل الخسارة.

الوكالة

اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة بتزويد الوكيل بمبلغ معين من المال لكي يقوم الوكيل بإستثماره بشروط محددة مقابل أنعاب متفق عليها (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من المال المستثمر). يتعهد الوكيل بإرجاع المبلغ المستثمر في حال عدم قدرته على السداد أو إهماله أو إخلاله لأي من شروط الوكالة.

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)
٢٠-٣ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية (يتبع)

(ب) السياسة المحاسبية

يتم قياس أدوات التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة الربح الفعلي، بعد طرح كافة المبالغ المدومة، ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها والأرباح غير المحققة.

نسبة الربح الفعلي هي المعدل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع استلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إن كان مناسباً.

يتم تكوين مخصص الانخفاض في قيمة التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية حينما يكون تحصيلها أمراً مشكوك فيه مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية (المبينة في الإيضاح رقم ٣-١٤-١). يتم شطب التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية فقط عند استنفاد كافة سبل التسديد المتاحة.

(ج) سياسة الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الربح الفعلي. ويتضمن احتساب الربح الفعلي كافة الرسوم المدفوعة أو المقبوضة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو العلاوات والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي. تعتبر تكاليف المعاملة تكاليف إضافية مرتبطة مباشرة بالاستحواذ أو الإصدار أو استبعاد الأصل المالي.

مربحة

يتم احتساب إيراد المربحة على أساس معدل الربح الفعلي على مدى فترة العقد وعلى أساس المبلغ غير المسدد.

إجارة

يتم الاعتراف بالإيراد على أساس معدل الربح الفعلي على مدى فترة الإيجار.

مشاركة

يتم محاسبة الإيراد على أساس التناقص في الرصيد عبر الفترات الزمنية والتي تعكس العائد الفعلي للأصل.

مضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات أو خسائر تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان بالإمكان قياسها بطريقة موثوقة. وبخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على توزيعات المضارب بينما يتم قيد الخسائر وقيدتها على الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المقدر من الوكالة على أساس الاستحقاق موزعاً على المدة الفعلية، ويتم تعديله بالدخل الحقيقي عند الاستلام. أما بالنسبة للخسائر فيتم محاسبتها عند وقت الإعلان عنها من قبل الوكيل.

(د) ودائع العملاء الإسلامية والتوزيع على المودعين

يتم قياس ودائع العملاء الإسلامية بدايةً بالقيمة العادلة والتي عادةً ما تمثل صافي المبلغ المقبوض بعد خصم تكاليف المعاملة المباشرة المتكبدة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي.

يتم احتساب توزيعات (الأدوات الإسلامية) على المودعين وفقاً لإجراءات المجموعة القياسية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة للمجموعة.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى مؤكدة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة تقييم هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة فقط. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم التقديرات تؤثر في الفترة الحالية والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في الفترات الحالية والمستقبلية. فيما يلي الأمور المهمة التي استخدمت فيها الإدارة التقديرات، أو الافتراضات أو الأحكام:

١-٤ إنخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

يتطرق الإيضاح رقم ٣ لسياسة المجموعة المحاسبية للمخصصات والتي تتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة منخفضة القيمة. يتم احتساب إنخفاض القيمة على أساس خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة أو بتطبيق نسبة معينة للقروض غير المصنفة على أساس حركة السوق أو مؤشرات عدم السداد التاريخية. أما بالنسبة للقروض والسلف للأفراد فيتم احتساب إنخفاض القيمة بناءً على معادلات والتي تعتمد على الأقساط والدفعات التي تجاوزت موعد إستحقاقها.

يتم تكوين مخصص القروض وخسائر السلف بقيدها في بيان الدخل الموحد كمخصص. إن الزيادة والنقصان في المخصص والناتجة عن التغيرات في تقييم القروض والسلف المتعثرة يتم إظهارها ضمن مخصص خسارة القروض والسلف المتعثرة والتي تؤثر طبقاً لذلك على بيان الدخل الموحد.

قروض وسلف مُقيمة فردياً

يتم تحديد خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف المقيمة فردياً من خلال تقييم كل حالة على حدة. هذه الطريقة تنطبق على القروض وسلف الشركات المصنفة والتي تعتبر حسابات فردية جوهرية أو غير خاضعة لطريقة التقييم الجماعي للقروض والسلف.

تؤخذ العوامل التالية أدناه بعين الاعتبار عند تحديد الخسارة من انخفاض قيمة الحسابات المقيمة فردياً:

- مجموع إقتراضات العميل.
- تصنيف مخاطرة للعميل - أي قدرة العميل على تنفيذ تجارة مربحة وتحصيل نقد كاف لسداد المبلغ المقترض.
- قيمة الرهن واحتمالية تحويل الملكية.
- تكلفة استرداد الدين.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة دورية ومنتظمة لمخصصات انخفاض القيمة للتسهيلات الفردية.

يستمر تصنيف القروض والسلف كقروض منخفضة القيمة إلا إذا تم إعادة تصنيفها كقروض جارية واعتبر تحصيل الفائدة ومبلغ القرض الأساسي مرجحاً كما هو متفق عليه.

قروض مقيمة جماعياً

تقوم إدارة المجموعة وفقاً للخبرة التاريخية السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة بتقييم حجم القروض والسلف التي من الممكن أن تكون متعثرة والتي لم يتم تحديدها بتاريخ التقرير.

تقيم مخصصات المحافظ بشكل دوري ويتم تعديلها وفقاً لتقديرات الإدارة وإرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

مخصصات القروض المقيمة جماعياً يتم إعدادها بناءً على الخسائر التي تتكبدها محافظ القروض الفردية ذات الصفات المشتركة وحيث يكون القرض بحد ذاته ذو قيمة غير جوهرية.

يحتسب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد نسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً وأقل من ١٢٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

٤-٢ الممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدة الأعمار الإنتاجية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الاستخدام المتوقع والتقاعد والتي تعتمد على العوامل التشغيلية. لم تقم الإدارة بإحتساب أية قيمة متبقية للأصل على اعتبار أنها غير جوهرية.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٣-٤ القيم العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي الموحد وغير المدرجة في الأسواق المالية النشطة باستخدام تقنيات مختلفة للتقييم والتي تتضمن استخدام نماذج حسابية. ويتم استنباط مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق الملحوظة، إن أمكن، ولكن عند عدم توافر بيانات السوق الملحوظة، يجب القيام بافتراضات لتقدير القيم العادلة. وتتضمن هذه الافتراضات إعتبارات السيولة ومدخلات النموذج مثل تقديرات التقلّب لأدوات تحوط غير مؤرخة ونسب الخصم ونسب الدفعات المقدّمة ونسبة العجز للأوراق المدعومة بموجودات. تعتقد الإدارة أن أساليب التقييم المختارة والافتراضات المستخدمة ملائمة لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية.

٤-٤ الأدوات المالية المشتقة

بعد الاعتراف المبدي، يتم الحصول على القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي تظهر بالقيمة العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير السوقية المقبولة المعترف بها. ومن بيانات أطراف مقابلة، يتم تحديد القيم العادلة باستخدام تقنيات التقييم التي يمكن الرجوع إليها عن طريق البيانات المتوفرة في السوق. حيث يتم المقارنة مع أدوات مشابهة لديها بيانات سوقية، تحليلات لتدفقات نقدية مخصومة وتقنيات تقييم أخرى شائعة مستخدمة من قبل مشاركين في السوق. إن العوامل الرئيسية والتي تهم الإدارة عند تقديم النموذج هي:

(أ) احتمال حدوث والوقت المتوقع للتدفقات النقدية المستقبلية من الأداة. عادة يتم التحكم بتلك التدفقات النقدية من خلال شروط الأداة، على الرغم من أن تقديرات الإدارة في بعض الظروف تكون مطلوبة وذلك عندما تكون قدرة الأطراف المقابلة على الالتزام بالشروط التعاقدية للأداة مشكوك فيها، و

(ب) نسبة الخصم المناسبة للأداة. تحدد الإدارة هذه النسبة وفق بيانات التسعير السوقية الملحوظة. وتأخذ الإدارة بحسبانها عند تقييم الأدوات بالإشارة إلى أدوات مقارنة الاستحقاق والهيكلية الذي يجري به مقارنة المركز المحتجز.

٥-٤ الإستثمارات العقارية

تقيم المجموعة إستثماراتها العقارية بالقيمة العادلة على أساس تقديرات السوق المُعدة من إستشاري عقارات مستقلين. تستند هذه التقديرات على إفتراضات تعتمد أساسا على ظروف السوق الراهنة في تاريخ كل تقرير. ولذلك، تتأثر القيمة العادلة بأي تغير تشهد ظروف السوق في المستقبل.

٦-٤ المطلوبات النهائية الناتجة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين

يُعتبر تقدير المطلوبات النهائية الناشئة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين واحدة من أهم التقديرات المحاسبية للمجموعة. هناك مصادر لعدم التأكد والتي تحتاج إلى أن تؤخذ بعين الإعتبار عند تقدير المطلوبات التي ستدفعها المجموعة لمثل هذه المطالبات. يجب إجراء التقديرات في نهاية الفترة المحاسبية لكلا من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المدرجة والتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المتكبدة غير المدرجة. يتم تقدير المطلوبات غير المسددة المبلغ عنها بإستخدام مدخلات التقديرات للحالات الفردية المبلغ عنها للمجموعة وتقديرات الإدارة على أساس إتجاهات تسويات المطالبات الماضية للمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها. في نهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تقييم تقديرات مطالبات السنة السابقة للتأكد من كفايتها ويتم إجراء التغييرات على المُخصص.

٧-٤ تصنيف وقياس الموجودات المالية

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نموذج عمل الإدارة لإدارة الموجودات المالية وعلى خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية المقيمة. إن الإدارة راضية بأن إستثمارات المجموعة في الأوراق المالية قد تم تصنيفها وقياسها بشكل مناسب.

٨-٤ إجراءات تقييم وقياس القيمة العادلة

تُصنف بعض من موجودات ومطلوبات المجموعة بالقيمة العادلة لأغراض التقارير المالية. ولتقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات تُستخدم المجموعة البيانات المستمدة من السوق إلى المدى المتاح. وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى ١، تعين الإدارة مقيمون مؤهلون مستقلون لإجراء عملية التقييم. يعمل البنك بشكل وثيق الصلة مع المقيمين المؤهلين الخارجيين بغية إنشاء تقنيات تقييم مناسبة والمدخلات التي تلائم كل نمط من أنماط تقنيات التقييم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٥- نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

(أ) يمثل التالي تحليل نقد وأرصدة المجموعة لدى المصارف المركزية كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	النقد في الصندوق
٨٤٥,٥٩١	١,٠٤٩,٥٠٥	
		أرصدة لدى المصارف المركزية:
٨,٢٠٣,٢٤٤	٦,٧٧٤,٧٩٥	حسابات جارية وأرصدة أخرى
٦,٦٧٤,٦٢٨	٦,٩٠٥,٢٨٢	ودائع إلزامية
٣,٧٠٠,٠٠٠	٣,٩٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع
<u>١٩,٤٢٣,٤٦٣</u>	<u>١٨,٦٢٩,٥٨٢</u>	

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للنقد والأرصدة لدى المصارف المركزية:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٠,٨٧٦,٣٢٢	١٢,٠٤٨,٢١٦	
٨,٥٤٧,١٤١	٦,٥٨١,٣٦٦	أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٩,٤٢٣,٤٦٣</u>	<u>١٨,٦٢٩,٥٨٢</u>	

(ج) يتطلب من المجموعة الاحتفاظ بودائع إلزامية لدى مصارف مركزية مختلفة وذلك كحسابات تحت الطلب، وودائع لأجل وودائع أخرى حسب المتطلبات الإلزامية. لا يجوز استخدام الودائع الإلزامية لأغراض أنشطة المجموعة اليومية. لا تخضع أرصدة النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لمعدل فائدة، بينما تحمل شهادات الإيداع نسبة فائدة بمعدل ٧٤٪/٠.١٥ : ٤٠٪/٠ سنوياً.

٦- ودائع وأرصدة لدى المصارف

(أ) يمثل التالي تحليل ودائع وأرصدة المجموعة لدى المصارف:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	تحت الطلب
٢,٠١١,٦٢٩	١,٤١٨,٦٣١	
١٩٢,٩٩٧	٥٥,٠٠٠	مربوطة ليوم
١٢,٨٠٥,٤٨٦	١٧,١٩٤,١١٩	ودائع لأجل
١٥,٠١٠,١١٢	١٨,٦٦٧,٧٥٠	
(١٢٢)	-	يطرح: مخصص انخفاض القيمة
<u>١٥,٠٠٩,٩٩٠</u>	<u>١٨,٦٦٧,٧٥٠</u>	

(ب) يمثل الوارد أعلاه وودائع وأرصدة مطلوبة من:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	مصارف داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,٤٥١,٦٥٨	٣,٤٥٤,٦٥٤	
١٣,٥٥٨,٤٥٤	١٥,٢١٣,٠٩٦	مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٥,٠١٠,١١٢	١٨,٦٦٧,٧٥٠	
(١٢٢)	-	يطرح: مخصص انخفاض القيمة
<u>١٥,٠٠٩,٩٩٠</u>	<u>١٨,٦٦٧,٧٥٠</u>	

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)
٦- ودائع وأرصدة لدى المصارف (يتبع)
ج) الحركة على مخصص انخفاض القيمة

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٢٤,٤٤٤	١٢٢
٢٦١	-
١,٧٩٠	(١٢٢)
(٢٦,٣٧٣)	-
١٢٢	-

كما في ١ يناير

المحمل خلال السنة (إيضاح ٣٢)

(عكس) / فوائد معلقة

حدوفات خلال السنة

كما في ٣١ ديسمبر

٧- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٢,٦٢٤,٩٨٥	١,٠٠٨,٩٩٦
٣٦,٠٢٧	١٠٤,٤٠٠
٢,٦٦١,٠١٢	١,١١٣,٣٩٦
١٦,٥٤٨	-
٥٠٨	٢١٥
١٧,٠٥٦	٢١٥
٥٨٩,٧٤٢	٥٣٦,٩٠٩
٣,٢٦٧,٨١٠	١,٦٥٠,٥٢٠

موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة

(١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

سندات دين

سندات شركات وأوراق خزينة

صكوك

أوراق ملكية

مُدرجة

غير مُدرجة

صناديق استثمار مشتركة وصناديق أخرى

(٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى

أوراق ملكية

مُدرجة

غير مُدرجة

صناديق استثمار مشتركة وصناديق أخرى (إيضاح ٧ (ز))

٢٠١٥	٢٠١٦
٤٠٢,٧٨٣	٣٨٤,٢١٤
٢١٦,٦٥٠	٣٤٨,٢٩٤
٦١٩,٤٣٣	٧٣٢,٥٠٨
٣٧,٧٢٢	٣٦,١٧١
٦٥٧,١٥٥	٧٦٨,٦٧٩
٣,٩٢٤,٩٦٥	٢,٤١٩,١٩٩

(أ) مجموع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة

(٣) موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة

سندات دين

سندات

صكوك

يطرح: مخصص انخفاض القيمة

مجموع الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة (ب)

٢٠١٥	٢٠١٦
٧,١٤١,٩٣٠	١٠,٠١٤,٣٢٦
٩٦٣,١٤٠	٩٤٦,٩٧٠
(١١١,٩٩٨)	(١١١,٩٩٨)
٧,٩٩٣,٠٧٢	١٠,٨٤٩,٢٩٨
١١,٩١٨,٠٣٧	١٣,٢٦٨,٤٩٧

مجموع الموجودات المالية الأخرى [(أ) + (ب)]

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)
٧- الموجودات المالية الأخرى (يتبع)

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للموجودات المالية الأخرى:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٣٨,٤٨٨	٣,٤٩٤,٣٣٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٨,٥٧٩,٥٤٩	٩,٧٧٤,١٦٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١١,٩١٨,٠٣٧</u>	<u>١٣,٢٦٨,٤٩٧</u>	

(ج) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى من خلال القطاع الإقتصادي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٣٢٣,٠٥١	٥,٩٣٥,٢٧١	القطاع الحكومي والعام
٧٥٠,٣٧١	١,٥٨٢,٦٠٣	قطاع التجارة والأعمال
٥,٠٣٩,٢٣٥	٥,٤٧١,٩٦١	المؤسسات المالية
٨٠٥,٣٨٠	٢٧٨,٦٦٢	أخرى
<u>١١,٩١٨,٠٣٧</u>	<u>١٣,٢٦٨,٤٩٧</u>	

(د) كانت الحركة على مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٥,٨٥٠	١١١,٩٩٨	في ١ يناير
(٣٣,٨٥٢)	-	عكس خلال السنة (إيضاح ٣٢)
<u>١١١,٩٩٨</u>	<u>١١١,٩٩٨</u>	في ٣١ ديسمبر

(هـ) بلغت القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة ١٠/٧٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٧/٩٢ مليار درهم) (إيضاح ٤٣).

(و) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة سندات دين بقيمة اسمية ٦٢٣ مليون درهم (قيمة عادلة تبلغ ٦٣٤ مليون درهم) [٢٠١٥: ٧٥٠ مليون درهم (قيمة عادلة تبلغ ٧٦٦ مليون درهم)] تم رهنها بموجب اتفاقية إعادة الشراء مع البنوك (إيضاح ١٥).

(ز) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر استثمار قيمته ٣٦ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٨ مليون درهم) في صندوق مكاسب للتمويل، الذي تديره المجموعة بدون تاريخ استحقاق ثابت أو فائدة، وتستند القيمة العادلة للتمويل على الأسعار المدرجة بالسوق.

(ح) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مبلغ ٢٢٥ مليون درهم (٢٠١٥: ٢٤٥ مليون درهم) تمثل الإستثمار في صندوق مكاسب وصندوق المشرق الإسلامي للدخل وصندوق مشرق عرب تيجرز. تُدار هذه الصناديق من قبل المجموعة وليس لها تاريخ استحقاق ثابت أو فائدة. تستند القيمة العادلة لهذه الإستثمارات على أسعار السوق المدرجة.

(ط) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، لا توجد تركيزات جوهرية على مخاطر الإئتمان لسندات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة. تُمثل القيمة الدفترية الموضحة أعلاه الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الإئتمان لتلك الموجودات.

(ي) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر بقيمة ٢٧ مليون درهم (٢٠١٥: ٢٦ مليون درهم) ضمن إيرادات إستثمارات في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٩).

(ك) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغت قيمة التغييرات في القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ربح بقيمة ٦ مليون درهم (٢٠١٥: خسارة بقيمة ٤١ مليون درهم) وتم الاعتراف بها كربح من الإستثمارات في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٩).

- (ل) سجلت قيمة التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أرباح قيمتها ١٢ مليون درهم (٢٠١٥: خسائر قيمتها ١٧٨ مليون درهم) وقُيدت في بيان الدخل الشامل الموحد.
- (م) قامت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بشراء واستبعاد أسهم ملكية بلغت بقيمة ٢٥٠ مليون درهم (٢٠١٥: ٢٠٦ مليون درهم) وقيمة ١٧٤ مليون درهم (٢٠١٥: ١٥٠ مليون درهم) بالترتيب.
- (ن) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة مبلغ ١,٤ مليار درهم (٢٠١٥: صفر) يمثل الاستثمارات المعاد تصنيفها من استثمارات مقاسة سابقًا بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ونظرًا لإعادة التصنيف، فقد ارتفع صافي الربح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بقيمة ٣,٤ مليون درهم (٢٠١٥: صفر).

٨- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل قروض وسلف المجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٨,٢٠١,٠٧٥	٤٨,٧٢٠,٩٤٠	قروض
٤,٥٦٣,٣٤٢	٤,٦٨٤,٢٤٣	تسهيلات جارية
٣,١٦٧,٤٨٥	٢,٧٨٤,٠١١	بطاقات ائتمان
٣٨٩,٣٣٧	٤٥٩,٨٠٠	قروض أخرى
٥٦,٣٢١,٢٣٩	٥٦,٦٤٨,٩٩٤	
(٢,٧٦٦,١٦٩)	(٣,٢٢٠,٥٣٣)	يطرح: مخصص الانخفاض في القيمة
٥٣,٥٥٥,٠٧٠	٥٣,٤٢٨,٤٦١	

(ب) فيما يلي تحليل قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة من خلال القطاع الإقتصادي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٩٠٢,٤٣٢	٣,٨٦٤,٣٢٠	التصنيع
٣,٨٤٩,٣١٣	٥,٥٠٣,٩٥٣	الانشاءات
١١,١٠٢,٢٦٩	٩,٠١٠,٥٠١	التجارة
٤,٢٨٢,٤٨٧	٣,٨٤٤,٦١٥	النقل والإتصالات
٤,٨٢٠,٦٩٨	٥,٦٩٨,٤١٦	الخدمات
٦٦٠,٤٨٣	١,٨٢٤,٦٩٩	المؤسسات المالية
١٦,٦٠٤,٨٧٢	١٦,٥٨١,٢٦١	أفراد
١٠,٨٠٧,٩٠٠	١٠,٣٠٤,٨٨٨	الحكومة ومشاريع ذات صلة
٢٩٠,٧٨٥	١٦,٣٤١	أخرى
٥٦,٣٢١,٢٣٩	٥٦,٦٤٨,٩٩٤	
(٢,٧٦٦,١٦٩)	(٣,٢٢٠,٥٣٣)	يطرح: مخصص الانخفاض في القيمة
٥٣,٥٥٥,٠٧٠	٥٣,٤٢٨,٤٦١	

(ج) تستمر المجموعة في حالات محددة بتسجيل الديون المشكوك في تحصيلها والحسابات المتأخرة في سجلاتها حتى بعد أن يتم أخذ مخصص لانخفاض القيمة بنسبة ١٠٠%. ويتم احتساب الفوائد على معظم هذه الحسابات لأغراض التقاضي فقط ولا يتم أخذها بالتالي إلى بيان الدخل الموحد. بلغت قيمة القروض والسلف التي لم تؤخذ فوائدها إلى بيان الدخل الموحد، بما في ذلك الحسابات المكون لها مخصص بالكامل، مبلغ ٢/٢٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١/٩٥ مليار درهم) (إيضاح ٤٣).

(د) إن الحركات على مخصص الإنخفاض في القيمة للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة والفوائد المعلقة خلال السنة، كانت كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,١٣٦,٥٩٣	٢,٧٦٦,١٦٩	كما في ١ يناير
٧٨٩,٢١٤	٩٠٣,٢٢٥	مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٣٢)
٨٤,٨٣٥	١١٧,١٧٤	فوائد معلقة
(٤,٤٤٠)	(٤٦,٩٨٦)	تحويل وتعديلات أخرى
(٥,٢١٥)	(٣,٩٠٠)	استردادات خلال السنة (إيضاح ٣٢)
(١,٢٣٤,٨١٨)	(٥١٥,١٤٩)	حذوفات خلال السنة
٢,٧٦٦,١٦٩	٣,٢٢٠,٥٣٣	كما في ٣١ ديسمبر

(هـ) تأخذ المجموعة بعين الاعتبار عند تحديد قابلية إسترداد القروض والسلف أي تغيير في جودة إئتمان القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة من تاريخ منح القروض حتى نهاية الفترة المحاسبية. يعد التركيز على مخاطر الإئتمان محدود لأن قاعدة العملاء كبيرة وليست ذات صلة.

(أ) فيما يلي تحليل لتمويلات المجموعة الإسلامية ومنتجاتها الاستثمارية المقاسة بالتكلفة المطفأة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٩٠٧,٣٥٦	٣,٦٩٤,٧٤٣	<u>تمويل</u>
١,٦٧٢,٦٠٥	٣,١٢٢,٥١٤	مرايحة
٥,٥٧٩,٩٦١	٦,٨١٧,٢٥٧	إجارة
١٨٢,٨١٣	٢٣٢,٣٥٥	<u>استثمار</u>
١,١١٢,٥١٩	٧٢٨,٤٩٦	مضاربة
١,٢٩٥,٣٣٢	٩٦٠,٨٥١	وكالة
٦,٨٧٥,٢٩٣	٧,٧٧٨,١٠٨	<u>المجموع</u>
(٢١٦,٠٥٦)	(١٥٧,٨٠٠)	يطرح: إيرادات غير مستحقة
(٤٨,٦٣١)	(٥٥,٢٤٥)	مخصص الانخفاض في القيمة
٦,٦١٠,٦٠٦	٧,٥٦٥,٠٦٣	

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٩- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة من خلال القطاع الإقتصادي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٩٢,٤١٠	٦٠٥,٩٦٤	الصناعة
١,٢٦٣,٣٨٤	١,٩٨٨,٤٥٩	الإشاعات
١,٢٢٩,٤٦٠	٧٩٩,٦٢٦	التجارة
٧٧٨,١٠٧	٣٢٣,٨٤٦	النقل والإتصالات
٨٤٠,٠١٢	١,٨٣٥,٣٨٦	الخدمات
٢٣,٥٧٦	٢٧٨,٢٥٦	المؤسسات المالية
١,٦٠٧,٣٧٤	١,٧٨٣,٥٤١	الأفراد
٤٤٠,٩٧٢	١٦٣,٠٣٠	الحكومة ومشاريع ذات صلة
٦,٨٧٥,٢٩٣	٧,٧٧٨,١٠٨	المجموع
(٢١٦,٠٥٦)	(١٥٧,٨٠٠)	يطرح: إيرادات غير مستحقة
(٤٨,٦٣١)	(٥٥,٢٤٥)	مخصص الانخفاض في القيمة
٦,٦١٠,٦٠٦	٧,٥٦٥,٠٦٣	

(ج) تبلغ قيمة التمويل والأدوات الاستثمارية الإسلامية التي لم تؤخذ بشأنها أرباح في بيان الدخل الموحد، بما في ذلك الحسابات المكون لها مُخصص بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ قيمة قدرها ٧١ مليون درهم (٢٠:٢٠١٥ مليون درهم) (إيضاح ٤٣).

(د) الحركة على مخصص الإنخفاض في القيمة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٨,٠١٤	٤٨,٦٣١	كما في ١ يناير
(٣٨٢)	١٩,٧٧٥	مخصص انخفاض القيمة / (عكس انخفاض القيمة) خلال السنة، بالصافي (إيضاح ٣٢)
٩٩٩	(١٤٥)	(عكس) / ربح معلق
-	(١٣,٠١٦)	مشطوب خلال السنة
٤٨,٦٣١	٥٥,٢٤٥	كما في ٣١ ديسمبر

(هـ) عند تحديد قابلية إسترداد التمويل وأدوات إستثمار إسلامية، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير في جودة إئتمان التمويل الإسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة من تاريخ منحها في البداية حتى نهاية الفترة المحاسبية. إن التركيز على مخاطر الإئتمان محدود نظراً لأن قاعدة العملاء كبيرة وليست ذات صلة.

١٠- موجودات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٤,٧٠٢	٢٣٧,٥٢٩	فوائد مدينة
٢١٨,٧٢٢	١١٤,٤٩٨	ممتلكات مستحوز عليها مقابل تسوية ديون العملاء *
١٠٩,٩٠٦	٩٣,٣٤٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
٣,٤٩٩,٨١٧	٥,٨٣١,٥٣٤	قبولات عملاء **
٨٧٩,٢٣٣	٨٦٣,٩١٨	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٤١)
١,٣٥١,٢٧٢	١,٧٢٨,٥٢٠	ذمم تأمين مدينة
٨٤,٧١٨	٩٤,٤٠٥	ذمم بطاقات ائتمانية - مدينة
٧٤,٠٠٧	٦٠,٣٠٩	ضرائب مدفوعة مقدماً
٥٢٦,٥٩٣	٥٢٨,٢٥٤	أخرى
٦,٩٢٨,٩٧٠	٩,٥٥٢,٣١٦	

١٠- موجودات أخرى (يتبع)

* تتضمن الممتلكات المستحوذ عليها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مقابل تسوية ديون العملاء ممتلكات بقيمة دفترية صافية قدرها ١١٣ مليون درهم (٢٠١٥: ٢١٥ مليون درهم). إن قطعة الأرض مسجلة باسم الرئيس التنفيذي للمجموعة بصفة أمانة ولمصلحة المجموعة.

** تُسجل القبولات كمطلوبات مالية (إيضاح ١٩) في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون لها حق تعاقدية للتعويض من العميل كأصل مالي.

١١- الشهرة

استحوذت شركة عمان للتأمين ش.م.ع. شركة تابعة للبنك، خلال سنة ٢٠١٢، على نسبة ٥١% من الأسهم في دبي جروب سيجورتا أيه. إس.، وهي شركة منشأة ومسجلة في إسطنبول، تركيا. إن نشاط هذه الشركة هو إصدار عقود تأمين طويلة وقصيرة الأجل التي تتعلق بالتأمين العام. استحوذت المجموعة على دبي جروب سيجورتا أيه. إس. بهدف تحسين انتشارها الجغرافي بشكل عام. تبلغ النسبة الفعلية لحصة ملكية المجموعة في هذه الشركة التابعة ٣٢/٦١% (٢٠١٥: ٣٢/٦١%).

١٢- الإستثمارات العقارية

٢٠١٦	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٢٧,٥٢٥	٤٩٠,٣١٧	بالقيمة العادلة
-	٣,٠١٢	كما في ١ يناير
(٢,١٦١)	٣٤,١٩٦	مشتريات خلال السنة
(٤,٥٠٠)	-	التغيير في القيمة العادلة خلال السنة (إيضاح ٣٠)
٥٢٠,٨٦٤	٥٢٧,٥٢٥	استبعادات خلال السنة
		كما في ٣١ ديسمبر

يُحتفظ بكافة الاستثمارات العقارية للمجموعة كتملك حر، وتقع جميعها في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للشركات التابعة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، على أساس التقييمات التي أجراها مُقيّمون مستقلون مؤهلون ليس لهم صلة بالمجموعة ومن أصحاب الكفاءات اللازمة ولهم دراية بالأوضاع السوقية الراهنة لتقييم العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يطرأ على تقنيات التقييم أي تغيير خلال السنة.

تعتمد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة على البيانات السوقية غير الملحوظة، أي المستوى ٣.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (بتتبع)

١٣- الممتلكات والمعدات

التكلمة	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	تأمينات على ممتلكات	تأمينات على ممتلكات	أثاث وتجهيزات ومعدات	سيارات	ممتلكات للإستخدام الخاص
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٠٧,٢١١	٣٧,٧٨٩	٤٤٠,٠٨٤	٤٨٠,٦٤٥	١,٠٤٨,٧٤٣			
٢٣١,١١٩	١٢,٤٣٤	٩٣,٩٩٢	٩٣,٨٠٤	٣٠,٨٨٩			
-	(٦,٧٨٦)	-	٦,٧٨٢	-			
(١٣١,٠٤٩)	-	(٤٩,٦٤٢)	(٨٠,٦٨٤)	(٧٢٣)			
٢,١٠٧,٢٣١	٤٣,٤٤١	٤٨٤,٤٣٤	٥٠٠,٥٤٧	١,٠٧٨,٩٠٩			
١٣١,٠٦٣	١٣,٢٣١	٧٧,٤١٥	٣٩,٩٨١	٥,٣٣٦			
٣٥,١٧١	-	-	-	٣٥,١٧١			
-	(١٨,٩٣١)	-	١٨,٩٣٦	-			
(١٢١,٨٨٩)	-	(٥٤,٥٣٨)	(٥٦,٦٩١)	(١٠,٦٦٠)			
٢,١٥٦,٦٧٦	٣٧,٨٣٦	٥٠٧,٢٣١	٥٠٢,٧٧٣	١,٠٨٠,٧٥٦			
٩٠١,١٤١	-	٢٠,٦٢٤	٣٢٢,٠٧٦	٣٧٨,٤٤١			
١٤٨,٦٣٧	-	٦٧,٧٩٠	٦٢,٢٣٢	١٨,٦١٥			
(١٠٧,٨١٧)	-	(٣٤,٣١٦)	(٧٣,٢١١)	(٢٤٠)			
٩٤١,٩٦١	-	٢٣٤,٠٩٨	٣١١,٠٤٧	٣٩٦,٨١٦			
١٥٥,٦١١	-	٧٢,٦٠٣	٦٣,١٥٤	١٩,٨٥٤			
(١٠٦,٥٣٤)	-	(٤٩,١٧٢)	(٥٤,٧١٣)	(٢,٦٤٥)			
٩٩١,٠٢٨	-	٢٥٧,٥٢٥	٢١٩,٤٨٨	٤١٤,٠٢٥			
١,١٦٥,٦٢٨	٣٧,٨٣٦	٢٤٩,٧٨٦	١٨٣,٧٨٥	٦٩٤,٧٣١			
١,١٦٥,٣٧٠	٤٣,٤٤١	٢٥٠,٣٣٦	١٨٩,٥٠٠	٦٨٢,٠٩٣			

كما في ١ يناير ٢٠١٥
محمل للسنة (إيضاح ٣١)
مخروف عند الاستبعاد / حذفات
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
محمل للسنة (إيضاح ٣١)
مخروف عند الاستبعاد / حذفات
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
القيمة الدفترية
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٤ - ودائع وأرصدة للمصارف

(أ) فيما يلي تحليل للودائع والأرصدة للمصارف:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٠٨٦,٧٤٥	٥,٧٤٣,٢١٧	ودائع لأجل
٢,٢٦٢,٧٤١	١,٥٣٨,٥٥١	تحت الطلب
٢,٨٨٢,٤٢٧	١,٦٥٠,٣٠٨	مربوطة ليوم
٩,٢٣١,٩١٣	٨,٩٣٢,٠٧٦	

(ب) تمثل الودائع والأرصدة أعلاه اقتراضات من:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٤٨,٨٢١	١,٧٣٤,٦٧١	مصارف داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦,٣٨٣,٠٩٢	٧,١٩٧,٤٠٥	مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٩,٢٣١,٩١٣	٨,٩٣٢,٠٧٦	

١٥ - إتفاقيات إعادة شراء مع المصارف

٢٠١٥	٢٠١٦	نسبة الفائدة	تاريخ الاستحقاق	إعادة التسعير
ألف درهم	ألف درهم			
٧٣٤,٥٦٤	-	٠.٩٤% سنوياً	مايو ٢٠١٦	٦ أشهر
-	٣٥,٠٢٨	١/٤٣% سنوياً	يناير ٢٠١٧	شهر واحد
-	٤٦٨,٤٠٠	١/٤٣% سنوياً	مارس ٢٠١٧	٣ أشهر
-	١٠٢,١٧٢	١/٥٣% سنوياً	مارس ٢٠١٧	٣ أشهر
٧٣٤,٥٦٤	٦٠٥,٦٠٠			

تم إيضاح الضمانات المقدمة مقابل الاقتراض باتفاقيات إعادة الشراء في إيضاح ٧ (و) حول البيانات المالية الموحدة.

١٦ - ودائع العملاء

(أ) فيما يلي تحليل ودايع العملاء:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨,٨٣٩,٠٤٣	٤١,٠٥٣,٤٧٥	حسابات جارية وأخرى
٣,٥٥٥,٤٣٥	٣,٤٠٦,٦٩٨	حسابات توفير
٢٢,٨٤٩,٣١٢	٢٥,٤٨٦,٩٥١	ودائع لأجل
٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٦٩,٩٤٧,١٢٤	

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٦ - ودائع العملاء (يتبع)

(ب) تحليل من قبل القطاع الاقتصادي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٩٥٩,٣٣٧	٤,٩١٥,٨٥٢	القطاع العام والحكومي
٤٣,٤٤٠,٨٧٢	٤٦,٥٧٢,٦٣٥	قطاع التجارة والأعمال
١٤,٣٩٧,١٩٧	١٤,٧٧٤,٩١٩	الأفراد
٢,٠٢٤,٦٨٤	٣,٥٥٣,٧١٢	المؤسسات المالية
٤٢١,٧٠٠	١٣٠,٠٠٦	أخرى
<u>٦٥,٢٤٣,٧٩٠</u>	<u>٦٩,٩٤٧,١٢٤</u>	

١٧ - ودائع العملاء الإسلامية

(أ) فيما يلي تحليل ودائع العملاء الإسلامية:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٤٥,٣٠٤	٣,٧٨٤,٩٣٠	حسابات جارية وأخرى
١٧٢,٥٢٥	١٢٤,٣٧٣	حسابات توفير
٥,٣٧٣,٦٦١	٣,١٨٤,٠٨٠	ودائع لأجل
<u>٨,٣٩١,٤٩٠</u>	<u>٧,٠٩٣,٣٨٣</u>	

(ب) تحليل من قبل القطاع الاقتصادي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٥٨٧,٩٣٣	٨٣٣,٤٧٥	القطاع العام والحكومي
٢,٩٨٧,٢٣١	٣,١٧٧,٦٤٧	قطاع التجارة والأعمال
٦٩٦,٤٩٩	٦٢٦,٤٠٩	الأفراد
٢,١١٩,٨٢٧	٢,٤٥٥,٨٥٢	المؤسسات المالية
<u>٨,٣٩١,٤٩٠</u>	<u>٧,٠٩٣,٣٨٣</u>	

١٨ - أموال التأمين والتأمين على الحياة

مطلوبات معلّقة	احتياطي أقساط غير مكتسبة	احتياطي إضافي	أموال التأمين على الحياة	صندوق آخر مرتبط بالتأمين	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٧,٣٦٥	٦٠٧,٩٨٣	٧٣,٥١٢	٥٤٦,٢٧٩	-	١,٦٥٥,١٣٩	كما في ١ يناير ٢٠١٥
(٢٩,٧٧٢)	(١١٨,٤٨٦)	٧٥,٥٧٠	(٢٢,٧٤٧)	-	(٩٥,٤٣٥)	الزيادة / (النقص)
٣٩٧,٥٩٣	٤٨٩,٤٩٧	١٤٩,٠٨٢	٥٢٣,٥٣٢	-	١,٥٥٩,٧٠٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
(٢١,٥٢٨)	٣٠,٠٧٥	(٣٤,١٥٣)	(٣٢,٨٤٣)	٩,٥٠٣	(٤٨,٩٤٦)	الزيادة / (النقص)
٣٧٦,٠٦٥	٥١٩,٥٧٢	١١٤,٩٢٩	٤٩٠,٦٨٩	٩,٥٠٣	١,٥١٠,٧٥٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٨ - أموال التأمين والتأمين على الحياة (يتبع)

يُحتسب احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة على أساس نسبة الزمن مع الاحتفاظ بالحد الأدنى لمتطلبات الاحتياطي وفق المطلوب من قبل القوانين بشأن شركات التأمين. يتم تقدير أقساط التأمين غير المكتسبة على الحياة بالنسبة للمجموعات والأفراد عن طريق اكتواري المجموعة عند احتساب مطلوبات عقود التأمين لجميع أعمال التأمين.

يتم تحديد أموال التأمين على الحياة بواسطة خبير اكتواري مستقل لتقييم المنافع المستقبلية من البوالص في نهاية كل فترة تقرير.

١٩ - مطلوبات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣١,٨٧١	٣٢٠,٩٠٣	فوائد مستحقة الدفع
٨٧٢,٦٠٧	٨٧٢,٢٢٩	القيمة العادلة السلبية للمشتقات (إيضاح ٤١)
٣,٤٩٩,٨١٧	٥,٨٣١,٥٣٤	قبولات عملاء *
٥٤٠,٧٨١	٩٢٨,٨٧٣	أقساط تأمين محصلة مقدما
٥٩٨,٨٠٥	٥٣٦,٧٤٧	مصاريف مستحقة
٢٠٠,٩٣٥	١٩٠,٣٤٢	إيرادات مقبوضة مقدماً
٢٩٥,٥١٩	٣٧٤,٦٥٤	أوراق دفع صادرة
١٩٣,٩٩٧	١٨٩,٩٤٦	مخصص تعويض نهاية اخدمة الموظفين **
٨٧,٣٢٦	٨٧,٩٣٥	مخصص ضرائب
٨٨٢,٤٧٨	٩٣٣,٩٢٧	أخرى
٧,٤٠٤,١٣٦	١٠,٢٦٧,٠٩٠	

* تُسجل القبولات كمطلوبات مالية في بيان المركز المالي الموحد مع الحقوق التعاقدية للتعويض من العميل كأصل مالي (إيضاح ١٠).

** يتضمن مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين ١٧٦ مليون درهم (٢٠١٥ : ١٨١ مليون درهم) عن المبالغ المقدرة لتغطية تعويض الموظفين عن نهاية الخدمة في تاريخ التقرير، حسب قانون العمل والعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة. من وجهة نظر الإدارة، لن ينتج اختلاف في تقدير المخصص، في حال تم احتسابه على أساس اكتواري.

يتعلق المبلغ المتبقي بشأن تعويض نهاية الخدمة للموظفين بالفروع الخارجية وشركات تابعة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، ويُحتسب هذا المبلغ وفقاً للقوانين والنظم المحلية لكل بلد.

٢٠ - قروض متوسطة الأجل

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٦٩,٣٥٦	٣,١٣٥,٣٦٠	أوراق متوسطة الأجل
١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	قرض مشترك
٤,١٠٥,٨٥٦	٤,٩٧١,٨٦٠	

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٠- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

(أ) استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة ضمن البرنامج هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	نسبة الفائدة	تاريخ الاستحقاق
ألف درهم	ألف درهم		
١١٠,١٩٠	-	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٤٥٠ %	٢٤ فبراير ٢٠١٦
٤١,٣٦٩	-	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٢٥٠ %	١٦ مايو ٢٠١٦
١٨٣,٦٥٠	-	١/٣٧٠ %	٢٣ يونيو ٢٠١٦
٣٦,٧٣٠	-	٢/٠.٦ %	٢٥ يونيو ٢٠١٦
٣٦,٧٣٠	-	ثلاثة أشهر لايبور + ٠.٧٨٠ %	٣٠ يونيو ٢٠١٦
٩٣,٢٩٤	-	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٣٠٠ %	٧ يوليو ٢٠١٦
٣٦,٧٣٠	-	١/٣٠٠ %	٩ يوليو ٢٠١٦
٤٧,١١٥	-	٠.٢٧٠ %	٢٨ يوليو ٢٠١٦
٧٣,٤٦٠	-	ثلاثة أشهر لايبور + ٠.٨٠٠ %	٤ أغسطس ٢٠١٦
٩٥,٧٨٧	-	ثلاثة أشهر لايبور + ٠.٨٥٠ %	٥ أغسطس ٢٠١٦
٤٣,٩٧٤	-	٠.٢٨٠ %	١٨ أغسطس ٢٠١٦
٩٤,٢٣٠	-	٠.٢٥٠ %	١١ أكتوبر ٢٠١٦
٣١,٤١٠	-	٠.٣٨٠ %	١٩ ديسمبر ٢٠١٦
٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٠٠٠ %	١٨ يناير ٢٠١٧
١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦	ثلاثة أشهر لايبور + ١/١٢٥ %	٢٤ يناير ٢٠١٧
١٢١,٩٤٥	١٢١,٠٧٥	٢/٧٥٠ %	٦ فبراير ٢٠١٧
-	٩٨,٠٦٩	١/٨٨٠ %	٣٠ مارس ٢٠١٧
-	٦٤,٧٦٠	٠.٢٢٠ %	٣٠ مارس ٢٠١٧
-	٣٨,٨٥٦	٠.٢٢٠ %	٢٧ أبريل ٢٠١٧
-	٣٩,٨٢٩	٠.٤٠٠ %	٣ مايو ٢٠١٧
-	٣٧,٨٣٢	١/٨٣٠ %	١١ مايو ٢٠١٧
٥٥,٠٩٦	٥٥,٠٩٦	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٧٥٠ %	٦ يونيو ٢٠١٧
-	٣١٢,٢٠٥	٢/٠٠٠ %	١ أغسطس ٢٠١٧
-	٧٣,٤٦٠	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٠٥٠ %	٤ أغسطس ٢٠١٧
-	١١١,٤١٢	٠.٠٠٠ %	١٦ أغسطس ٢٠١٧
-	١٨٣,٦٥٠	٢/٠٠٠ %	٢٤ أغسطس ٢٠١٧
-	٣٢,٣٨٠	٠.١٠٠ %	١٩ سبتمبر ٢٠١٧
-	٩٧,١٤٠	٠.١٥٠ %	١٢ أكتوبر ٢٠١٧
-	١٩٤,٦٦٩	٢/١٠٠ %	٢٠ نوفمبر ٢٠١٧
-	٩٩,٥٧٤	٠.٢٠٠ %	٢٩ نوفمبر ٢٠١٧
-	١٣٠,٠٢٤	٢/١٥٠ %	٣٠ نوفمبر ٢٠١٧
-	٤٠,٤٠٣	٢/٢٢٠ %	٧ ديسمبر ٢٠١٧
-	٣٢,٣٨٠	٠.٢٥٠ %	١١ ديسمبر ٢٠١٧
٥٥,٠٩٥	٥٥,٠٩٥	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٠٥٠ %	٢٣ أبريل ٢٠١٨
-	١٣٥,٧٩٠	٤/١٠٠ %	٧ سبتمبر ٢٠١٨
-	٣٦,٧٣٠	ثلاثة أشهر لايبور + ١/٤٠٠ %	٢١ أكتوبر ٢٠١٩
-	٣٢,٣٨٠	٠.٥٠٠ %	١٩ ديسمبر ٢٠١٩
٢,٢٦٩,٣٥٦	٣,١٣٥,٣٦٠		

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٠- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

فيما يلي العملات السائدة بها الأوراق متوسطة الأجل:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	دولار أمريكي
١,٧٩٣,٥٢٦	٢,٣٢٩,٧٨٤	فرانك سويسري
٩٥,٧٨٧	١١١,٤١٢	دينار كويتي
١٢١,٩٤٥	١٢١,٠٧٥	يورو
٤١,٣٦٩	١٣٩,٤٠٣	ين ياباني
٢١٦,٧٢٩	٢٩٧,٨٩٦	يوان صيني
-	١٣٥,٧٩٠	
<u>٢,٢٦٩,٣٥٦</u>	<u>٣,١٣٥,٣٦٠</u>	

أنشأت المجموعة برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢/٧٥ مليار درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. وفي ١٥ مارس ٢٠١٠ ارتفع سقف برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو مرة أخرى إلى ٥ مليار دولار أمريكي (١٨/٣٧ مليار درهم). تم خلال السنة إصدار أوراق مالية متوسطة الأجل جديدة بقيمة ١/٧٩٢ مليار درهم واسترداد أوراق متوسطة الأجل قيمتها ٩٢٥ مليون درهم. إن القيمة البالغة ١/٠٢ مليار درهم هي أوراق مساعدة ذات فائدة متحركة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢. وبالتالي يتم إطفاءها بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى يناير ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال.

(ب) أبرمت المجموعة خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ إتفاقية قرض مشترك بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١/٨ مليار درهم) بهدف تمويل أنشطة تجارية عامة. يبلغ أجل استحقاق القرض ٣ سنوات ويُسدّد عند الاستحقاق، كما يحمل نسبة فائدة ليبور وهامش بمقدار ١٢٥ نقطة أساس يستوجب دفعها كل ثلاثة أشهر.

٢١- رأس المال الصادر والمدفوع والإحتياطيات

(أ) رأس المال الصادر والمدفوع

بلغت الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ قيمة ١٧٧,٥٣٠,٨٢٣ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٧٧,٥٣٠,٨٢٣ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم). أعلن المساهمون خلال الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٢ يناير ٢٠١٥ على توزيع أرباح أسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بنسبة ٥% من رأس المال الصادر والمدفوع بقيمة بلغت ٨٤,٥٣ مليون درهم. وعليه، فقد ارتفع رأس المال المصرح به والصادر والمدفوع بقيمة توزيعات الأرباح على الأسهم.

(ب) إحتياطيات إلزامية وقانونية

يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الإحتياطي الإلزامي وذلك وفقاً للقانون الإتحادي رقم ١٠/٨٠ لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكن التوقف عن هذه التحويلات إلى الإحتياطي عندما يصل الإحتياطي إلى النسب المحددة من قبل السلطات التنظيمية (إن النسبة المحددة في دولة الإمارات العربية المتحدة هي ٥٠% من رأس المال الصادر والمدفوع). يتعلق الإحتياطي القانوني بعمليات البنك الخارجية. إن الإحتياطي الإلزامي والقانوني غير قابلين للتوزيع.

(ج) إحتياطي عام

يتم إحتساب الإحتياطي العام وفقاً لعقد تأسيس البنك ويمكن استخدامه كما تقرره الجمعية العمومية السنوية للمساهمين.

٢١- رأس المال الصادر والمدفوع والإحتياطات (يتبع)

(د) تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة

يتم الاعتراف بفروقات الصرف المتعلقة بترجمة النتائج وصافي الموجودات للعمليات الأجنبية للمجموعة من عملاتها الوظيفية إلى عملة عرض المجموعة (أي الدرهم) بشكل مباشر في بيان الدخل الشامل الموحد ويتم تراكمها في احتياطي تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. يتم قيد أرباح وخسائر أدوات التحوط المصنفة كأدوات تحوط لتحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية في مخصص تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. ويتم إعادة تصنيف فروقات سعر الصرف المتراكم سابقاً في مخصص تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة (فيما يخص ترجمة كلا من صافي الموجودات للعمليات الأجنبية وتحوطات العمليات الأجنبية) في بيان الدخل الموحد عند استبعاد العمليات الأجنبية.

(هـ) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات

يظهر احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات تأثيرات قياس القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى. بلغت قيمة التغير في القيمة العادلة للسنة ربح بقيمة ١٢ درهم (٢٠١٥: خسارة بقيمة ١٧٨ مليون درهم) قيدت في بيان الدخل الشامل الموحد.

(و) احتياطي تحوط التدفقات النقدية

يمثل احتياطي تحوط التدفقات النقدية الجزء الفعلي المتراكم من الأرباح أو الخسائر الناتجة من الأعباء في القيمة العادلة لأدوات التحوط المبرمة مقابل تحوطات التدفقات النقدية. وسيتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لأدوات التحوط المعترف بها والمتراكمة ضمن احتياطي تحوط التدفقات النقدية، سيتم إعادة تصنيفها في بيان الدخل الموحد فقط عندما تؤثر المعاملة المتحوط منها على بيان الدخل الموحد، أو يتم تضمينها كتعديل أساسي إلى البند المتحوط منه غير المالي وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. فيما يلي الحركة في احتياطي تحوط القيمة العادلة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٩,٢٢١	كما في ١ يناير
١٠,٧٩١	٥٣,٣٣٣	الربح الناتج من التغيرات في القيمة العادلة لأدوات التحوط المبرمة مقابل تحوطات التدفقات النقدية
(١,٥٧٠)	(٥٤,٩٣٠)	الربح المتراكم الناتج من التغيرات في القيمة العادلة لأدوات التحوط المعاد تصنيفها في بيان الدخل الموحد
٩,٢٢١	٧,٦٢٤	كما في ٣١ ديسمبر

(ز) توزيعات أرباح على أدوات حقوق الملكية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وافق مجلس الإدارة وصادق المساهمون في الاجتماع العمومي السنوي المنعقد بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦ على توزيع أرباح نقدية مقترحة بنسبة ٤٠% بما يبلغ ٧١٠ مليون درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٦٧٦ مليون درهم).

٢٢- الأطراف غير المسيطرة

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٥٥,٦٦٨	٧١٧,١١٨	كما في ١ يناير
٣٢,٥٣٨	٢٧,٤٩٩	الربح للسنة
(٥٦,٠٦٩)	٤٧	الربح / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(١٨,١٢٩)	(١٦,٦٥٥)	توزيعات أرباح مدفوعة
٣,١١٠	-	مساهمة إضافية عائدة لمساهمي الأطراف غير المسيطرة الجدد*
٧١٧,١١٨	٧٢٨,٠٠٩	كما في ٣١ ديسمبر

* قام مساهمو الأطراف غير المسيطرة لدبي جروب سيجورتا آيه. إس بمساهمة إضافية في سنة ٢٠١٥.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٣ - الحسابات المتقابلة والالتزامات

(أ) فيما يلي تحليل للحسابات المتقابلة والالتزامات للمجموعة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		(١) الحسابات المتقابلة (نظامية)
		ضمانات
٤٠,٧٢٠,٧٤٧	٣٨,٢٨٥,٠١٠	
٥,٩١٢,٠٨٩	٤,٧٤٣,٨٥٥	إعتمادات مستندية
٤٦,٦٣٢,٨٣٦	٤٣,٠٢٨,٨٦٥	
١١٠,٧١٠	٦٩٢,٢٦٢	(٢) إلتزامات للإستحواذ على المعدات والممتلكات
١٢٤,٠٦١	٩٣,١٨١	(٣) إلتزامات الإيجارات التشغيلية
٤٦,٨٦٧,٦٠٧	٤٣,٨١٤,٣٠٨	مجموع الحسابات المتقابلة والإلتزامات

(ب) بلغت التسهيلات غير القابلة للإلغاء وغير المسحوبة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، مبلغ ٧/٩ مليار درهم (٢٠١٥: ٤/٧٣ مليار درهم).

(ج) الحسابات المتقابلة - تحليل الإستحقاق

يتمثل تحليل إستحقاقات الحسابات المتقابلة للمجموعة فيما يلي:

٥ سنوات فما		٢٠١٦				
المجموع	فوق	١ - ٥ سنوات	٦ - ١٢ شهراً	٣ - ٦ أشهر	خلال ٣ أشهر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٨,٢٨٥,٠١٠	١٢,٣٥٧,١٧٢	٧,٤٣٧,٤٦٣	٢,٨٥٤,٠٥١	٢,٠٦٨,٧٥٧	١٣,٥٦٧,٥٦٧	ضمانات
٤,٧٤٣,٨٥٥	-	٥٥٨,٩٢٢	٣٣٢,٩٢٩	٤٩٢,٢٢٥	٣,٣٥٩,٧٧٩	إعتمادات مستندية
٤٣,٠٢٨,٨٦٥	١٢,٣٥٧,١٧٢	٧,٩٩٦,٣٨٥	٣,١٨٦,٩٨٠	٢,٥٦٠,٩٨٢	١٦,٩٢٧,٣٤٦	المجموع
٥ سنوات فما		٢٠١٥				
المجموع	فوق	١ - ٥ سنوات	٦ - ١٢ شهراً	٣ - ٦ أشهر	خلال ٣ أشهر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,٧٢٠,٧٤٧	١٢,٨١٣,٨٨٩	٧,٨٦٣,٤٩٢	١,٧٩٠,٦٤٤	١,٩٧٤,٢٧٣	١٦,٢٧٨,٤٤٩	ضمانات
٥,٩١٢,٠٨٩	-	١,٤٢٨,٦٧٨	١,٣٧٤,٦٤١	٦١٣,٠٤٤	٢,٤٩٥,٧٢٦	إعتمادات مستندية
٤٦,٦٣٢,٨٣٦	١٢,٨١٣,٨٨٩	٩,٢٩٢,١٧٠	٣,١٦٥,٢٨٥	٢,٥٨٧,٣١٧	١٨,٧٧٤,١٧٥	المجموع

يتناول إيضاح ٣٨ حول البيانات المالية الموحدة تحليل الإلتزامات والمطلوبات المحتملة على الأساس الجغرافي والقطاع الاقتصادي.

(د) الإلتزامات التأجير التشغيلية

فيما يلي الحد الأدنى للدفعات المستقبلية والمتضمنة في عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء في حال أن المجموعة هي المستأجر:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,٥٢٢	٣٧,١٢١	أقل من سنة واحدة
٥٣,٧٣٧	٤٦,٠٧٧	من سنة إلى خمس سنوات
٢٩,٨٠٢	٩,٩٨٣	أكثر من خمس سنوات
١٢٤,٠٦١	٩٣,١٨١	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)
٢٤- إيرادات الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	قروض وسلف
٣,٣١٨,٤٥٥	٣,٣٩٢,٦٢٢	مصارف
٣٧٩,٥١٢	٥٢٠,٧٦١	موجودات مالية أخرى
٢٥٨,٦٦٣	٤١١,٠٠٨	المصرف المركزي
١٤٥,٣١٦	١٤١,٦٨٨	
<u>٤,١٠١,٩٤٦</u>	<u>٤,٤٦٦,٠٧٩</u>	

٢٥- إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	تمويل
١٦٠,٩٤٠	١٧٧,٩٣٥	مرابحة
٥٧,٦٧٦	١١٢,١٠٨	إجارة
٣,٠٣٢	٩,٤٦٦	أخرى
<u>٢٢١,٦٤٨</u>	<u>٢٩٩,٥٠٩</u>	
		استثمار
٥,٢٢٠	١٠,٥١٨	مضاربة
٣١,٤٢٥	٣٧,٥٢٨	وكالة
٣٦,٦٤٥	٤٨,٠٤٦	
<u>٢٥٨,٢٩٣</u>	<u>٣٤٧,٥٥٥</u>	المجموع

٢٦- مصاريف الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ودائع العملاء
٦٠٨,٣١٨	٨٦١,٤٧٠	ودائع وأرصدة للمصارف الأخرى
٣٦٣,٧٦٩	٣٩٧,٩٣٥	قروض متوسطة الأجل
٦١,١٠٥	٨٦,١٢٥	
<u>١,٠٣٣,١٩٢</u>	<u>١,٣٤٥,٥٣٠</u>	

٢٧- توزيع إلى المودعين – أدوات إسلامية

تمثل هذه المبالغ حصة الإيرادات الموزعة على المودعين في المجموعة. إن التخصيصات والتوزيعات على المودعين موافق عليها من قبل مجلس الشريعة للمجموعة.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)
٢٨- صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		إيرادات الرسوم والعمولات
		إيرادات العمولات
٦٢٨,٦٠٢	٥٣٨,٢٠٢	عمولة التأمين
٣٠٩,٠٠٤	٣٢٠,٤٦٦	رسوم ومصاريف الخدمات المصرفية
٦٥٦,٨٤٢	٦٨٨,٨٤٤	رسوم متعلقة ببطاقات الائتمان
١,٢١٢,٠٩٦	١,٢٧٢,٠٠٤	إيرادات أخرى
٢١٨,٠٤٣	٢٢٩,٦٢٦	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
٣,٠٢٤,٥٨٧	٣,٠٤٩,١٤٢	
		مصاريف الرسوم والعمولات
		مصاريف العمولات
(٩٦,٧٣٥)	(٣٥,٠٧٤)	عمولة التأمين
(٣٣٠,٠٥٣)	(٣٤٨,٨٥٢)	مصاريف متعلقة ببطاقات الإئتمان
(٨٠٢,٩٢٣)	(٨٩٨,٥٧٦)	مصاريف أخرى
(٧٠,٤٦٨)	(٨١,٩٦٧)	مجموع مصاريف الرسوم والعمولات
(١,٣٠٠,١٧٩)	(١,٣٦٤,٤٦٩)	
١,٧٢٤,٤٠٨	١,٦٨٤,٦٧٣	صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٩- صافي إيرادات الاستثمارات

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		صافي الأرباح المحققة من بيع موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣٣,٣٠٥	٢٤,٠٢٩	تعديلات القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (إيضاح ٧ (ك))
(٤١,٢٩١)	٦,٣١٠	إيرادات فوائد من أوراق دين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٦٠,٣٣٠	٢٠٤,٧٠٩	إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١,٠١٩	١,٠٨١	صافي الخسارة المحققة من بيع موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
(١٠,٣٤٥)	(٤٩٠)	إيرادات توزيعات أرباح من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر (إيضاح ٧ (ي))
٢٦,٠٨٨	٢٦,٨٧٨	
١٦٩,١٠٦	٢٦٢,٥١٧	

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٠- إيرادات أخرى، صافي

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٣٤,١٩٦	(٢,١٦١)
٤١٣,١٠٠	٤٢٣,٤٧٨
٣٣٤,٠٤٨	٣٩٣,٣٥٢
(٤,٩٥٩)	٥٣,٨٣٧
-	(٢٥٠)
٧,٠٧٠	٦,٩٥٤
٣٨,٧٤٧	(١٦,١٤٢)
<u>٨٢٢,٢٠٢</u>	<u>٨٥٩,٠٦٨</u>

التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية (إيضاح ١٢)
أرباح صرف العملات الأجنبية، صافي
أرباح تأمين وأخرى متعلقة بالتأمين، صافي (إيضاح ٣٠ (أ))
الربح / (الخسارة) من استبعاد ممتلكات ومعدات
الخسارة من استبعاد استثمارات عقارية
تعديل القيمة العادلة للمشتقات
أخرى

(أ) أرباح تأمين وأخرى متعلقة بالتأمين، صافي

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
١,٣٩٩,١٨٤	١,٣٤٢,٣٢٨
(١,١١٥,٥٦٧)	(١,٢٤٩,٦٠٦)
٥٠,٤٣١	٣٠,٠٦٣
<u>٣٣٤,٠٤٨</u>	<u>٣٩٣,٣٥٢</u>

صافي إيرادات قسط التأمين
صافي المطالبات المتكبدة
إيرادات أخرى متعلقة بالتأمين

٣١- مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
١,٤٠٥,٧٥٨	١,٣٦٥,١٠٥
١٤٨,٦٣٧	١٥٥,٦١١
١,٢٣٨	-
٩١٦,٨٩٤	٨٨٥,٩٨٥
<u>٢,٤٧٢,٥٢٧</u>	<u>٢,٤٠٦,٧٠١</u>

رواتب ومصاريف الموظفين
إستهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ١٣)
مساهمات اجتماعية
أخرى

ساهمت المجموعة في صندوق التقاعد والتأمين الوطني لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً للقانون الإتحادي رقم (٧) لعام ١٩٩٩.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٢- مخصصات إنخفاض القيمة، صافي

المجموع	انخفاض جماعي	شركات وأخرى	أفراد	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٠٣,٢٢٥	١٤٢,٨١٢	٥٧٣,٣٥٨	١٨٧,٠٥٥	مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف، بالصافي (إيضاح ٨ (د))
٣٧,٦١٧	-	٣٧,٦١٧	-	مخصص موجودات أخرى، بالصافي
١٩,٧٧٥	-	١٤,٣٤٦	٥,٤٢٩	مخصص لموجودات إسلامية منخفضة القيمة، بالصافي (إيضاح ٩ (د))
٨٩٠,٤٧٢	-	-	٨٩٠,٤٧٢	حذف قروض وسلف منخفضة القيمة
(٣,٩٠٠)	-	(٣,٩٠٠)	-	استرداد مخصص مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة (إيضاح ٨ (د))
(١١٣,٥٣٠)	-	(٦٨,٦٧٢)	(٤٤,٨٥٨)	استرداد قروض وسلف محذوفة سابقاً
<u>١,٧٣٣,٦٥٩</u>	<u>١٤٢,٨١٢</u>	<u>٥٥٢,٧٤٩</u>	<u>١,٠٣٨,٠٩٨</u>	

المجموع	انخفاض جماعي	شركات وأخرى	أفراد	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٨٩,٢١٤	(٣٠٥,١٧٠)	٩٨٧,٥٠١	١٠٦,٨٨٣	مخصص / (عكس مخصص) الانخفاض في قيمة القروض والسلف، بالصافي (إيضاح ٨ (د))
٢٦١	-	٢٦١	-	مخصص الانخفاض في قيمة الأرصدة المستحقة من المصارف، بالصافي (إيضاح ٦ (ج))
٣٨,١٢٠	-	٣٨,١٢٠	-	مخصص موجودات أخرى، بالصافي
(٣٨٢)	٨,٠٠٠	-	(٨,٣٨٢)	(عكس مخصص) / مخصص لموجودات إسلامية منخفضة القيمة، بالصافي (إيضاح ٩ (د))
(٣٣,٨٥٢)	-	(٣٣,٨٥٢)	-	عكس مخصص مقابل موجودات مالية أخرى منخفضة القيمة (إيضاح ٧ (د))
٤٧٠,٨٣٥	-	-	٤٧٠,٨٣٥	حذف قروض وسلف منخفضة القيمة
(٥,٢١٥)	-	(٥,٢١٥)	-	استرداد مخصص مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة (إيضاح ٨ (د))
(٢٥٩,١٧٦)	-	(٢١٥,٥٨٠)	(٤٣,٥٩٦)	استرداد قروض وسلف محذوفة سابقاً
<u>٩٩٩,٨٠٥</u>	<u>(٢٩٧,١٧٠)</u>	<u>٧٧١,٢٣٥</u>	<u>٥٢٥,٧٤٠</u>	

٣٣- ربح السهم الواحد

يتم احتساب ربح السهم الواحد بقسمة صافي ربح السنة العائد إلى مالكي الشركة الأم على عدد المتوسط المرجح للأسهم العادية قيد الإصدار خلال الفترة. ووفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٣ الأرباح للسهم، تم أخذ تأثير أسهم المنحة المصدرة بأثر رجعي عند محاسبة عدد المتوسط المرجح للأسهم العادية خلال جميع الفترات المعروضة على النحو التالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
درهم	درهم	
٢,٤٠٢,١٠٧	١,٩٢٦,٤١٢	صافي ربح السنة (بالآلاف الدراهم) (الموزعة على مالكي الشركة الأم)
<u>١٧٧,٥٣٠,٨٢٣</u>	<u>١٧٧,٥٣٠,٨٢٣</u>	عدد الأسهم العادية القائمة (إيضاح ٢١ (أ))
<u>١٣/٥٣</u>	<u>١٠/٨٥</u>	الأرباح الأساسية والمنخفضة للسهم الواحد (درهم)

٣٤- توزيعات الأرباح المقترحة

كما في تاريخ الموافقة على البيانات المالية الموحدة، تم تقديم اقتراح مجلس الإدارة بشأن توزيعات الأرباح إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة من أجل الحصول على موافقه عليه.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٥- النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصناديق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى وشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي والأرصدة لدى المصارف وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ قيمة الإيداع كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	النقد في الصناديق
٨٤٥,٥٩١	١,٠٤٩,٥٠٥	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية:
		حسابات جارية وأرصدة أخرى
٨,٢٠٣,٢٤٤	٦,٧٧٤,٧٩٥	إيداعات وأرصدة مستحقة من المصارف خلال ثلاثة أشهر
١٠,٨٢٨,٨٩٦	١٢,٤٨٩,١٣٧	
١٩,٨٧٧,٧٣١	٢٠,٣١٣,٤٣٧	

٣٦- الاستثمارات في شركات تابعة

(أ) تتضمن مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة المباشرة التالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة الملكية	نسبة التصويت المملوكة	النشاط الأساسي
		%	%	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨/٠٠	٩٨/٠٠	تمويل
مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣/٩٤	٦٣/٩٤	التأمين وإعادة التأمين
مايند سكيب منطقة حرة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	برمجة وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	تقديم خدمات
مشرق الإسلامي - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٨٠	٩٩/٨٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	وساطة وإدارة الموجودات
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	صناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (III)	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
انفكتس ليمنتد	جزر الكايمان	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٦- الاستثمارات في شركات تابعة (يتبع)

(ب) فيما يلي التفاصيل المالية للشركات التابعة غير المملوكة بالكامل من قبل البنك:

اسم الشركة التابعة	الربح العائد إلى الأطراف غير المسيطرة	الحصص غير المسيطرة المتراكمة
	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
مجموعة شركة عمان للتأمين ش.م.ع.	٢٥,٧٧٠	٦٩٩,٦٣٠
شركات تابعة ذات حصص غير مسيطرة وغير جوهرية فردياً	١,٧٢٩	١٧,٤٨٨
	٣٢,٥٣٨	٧١٧,١١٨
	٢٧,٤٩٩	٧٢٨,٠٠٩

(ج) فيما يلي ملخصاً للمعلومات المالية لمجموعة شركة عمان للتأمين ش.م.ع. وهي الشركة التابعة الوحيدة التي تمتلك حصص غير مسيطرة جوهرية، وتمثل تلك المعلومات المالية الأرصدة قبل الحذوفات الداخلية بين أعضاء المجموعة.

بيان المركز المالي	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
مجموع الموجودات	٧,١٩٤,٣٨٤	٥,٩٤٧,٨٧٠
مجموع المطلوبات	٥,٢٣٥,٩٧٢	٤,٠٣١,٧٢٦
حقوق الملكية. صافي	١,٩٥٨,٤١٢	١,٩١٦,١٤٤
بيان الدخل الشامل		
صافي إيرادات أقساط التأمين	١,٣٤٢,٣٢٨	١,٣٩٩,١٨٤
صافي المطالبات المتكبدة	(١,٢٤٩,٦٠٦)	(١,١١٥,٥٦٧)
صافي العمولات وإيرادات / (خسائر) أخرى	١٥,٥٠٤	٢٩,٤١٥
صافي إيرادات الاستثمارات	٧٣,٢٩٠	٨٩,٢٧٤
صافي المصاريف	(١٠١,٣٠٢)	(٣١٩,٨٢٣)
الربح للسنة	٨٠,٢١٤	٨٢,٤٨٣
(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر	٩,٥١٧	(١٢٦,٩٩٤)
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل	٨٩,٧٣١	(٤٤,٥١١)
بيان التدفقات النقدية		
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية	(٤٩,١٤٤)	٨,٦٤٩
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٥٢,٥٨٨)	(٢٢٧,٥٢٦)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	٢٨٨,٠٥٦	(٩,٥٨٨)
صافي النقص في النقد وما يعادله	١٨٦,٣٢٤	(٢٢٨,٤٦٥)

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٧- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) إن بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية بها) هم عملاء لدى المجموعة ضمن نطاق النشاط الاعتيادي. إن مثل هذه المعاملات قد تمت على نفس الأسس السائدة مع الأطراف غير ذوي العلاقة بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات ولا تتحمل أكثر من المخاطر الاعتيادية. مثل هذه المعاملات لأطراف ذات علاقة موضحة أدناه.

(ب) تسيطر عائلة الغرير على المجموعة حيث يمتلكون ٨٧/٧٦% (٢٠١٥: ٨٧/٧٣%) من رأسمالها الصادر والمدفوع.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي :

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٣٩,٥١٠	٢,٥٨٦,٤٠٣	قروض وسلف بالتكلفة المطلقة
١,٤٠١,٠٧٦	١,٢١٦,٣٢٣	ودائع العملاء
٢,٠١٤,٠١١	١,١٦٣,٣٧٥	إعتمادات مستندية وضمانات

(د) يتضمن ربح السنة تعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,٩٨١	٨٥,٦٨٥	إيرادات الفوائد
١٠,٣٥٣	٧,٨٠٩	مصاريف الفوائد
٥٢,٢٧٦	٥٣,٧٧٩	صافي إيرادات أخرى

(هـ) تتضمن تعويضات كبار أعضاء الإدارة الرواتب، والعلاوات، والمنافع الأخرى بقيمة ١٢٤ مليون درهم (٢٠١٥: ١٤٨ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٨- تركيز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية العمومية
(أ) المنطقة الجغرافية :

٢٠١٥		٢٠١٦	
بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١,١٨,٠٥٧	٦١,٨٤٦,٨٧٦	٢٧,٨٦٦,٠٢٤	٥٩,٧٨٣,٥٧٨
٩,٣٦٧,١٧٢	١٨,٥٩١,٦٣٤	٨,١٢٧,٤٢٤	٢١,٦١٩,١١٢
٣,١٩٢,٢٤١	١١,٣٠٩,٩٧٠	٢,٨٨٢,٠٢٢	١٣,٠٤٩,٨٨٥
٣,١٥٥,٣٦٦	٤,٩٢٢,٩٧٣	٤,١٥٣,٢٩٥	٨,٨٧٥,٣٦٦
٤٦,٦٣٢,٨٣٦	٩٦,٦٧١,٤٥٣	٤٣,٠٧٨,٨٦٥	١٠٣,٣٢٧,٨٩١
			١٢٢,٨١٣,٥٣٦
	٢٠١٥		٢٠١٦
بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٧٥,١٠٧	٥,٦٦٠,٠٥٤	٥٣٢,٣٥٣	٥,٩٣٨,٥٥٦
٣١,٠٢٨,٣٥٤	٥٢,٣٠٦,٧١٠	٣١,٠٨٠,٨٨٢	٥٥,٨١٣,٥٧٧
٩٢,٨١٣	١٥,٤٣١,٣٢٠	٦٥٩,٥٣٤	١٥,٨٨٤,٥٩٦
٩,٤٣٩,٤٠٨	٢٢,٢٦٩,٣٤٨	١,٠٧٥,٦٤٣	٢٤,٩٨٩,٧٩٣
٦٩,١٥٤	١,٠٠٤,٠٧١	٢,٤٥٣	٧٠١,٣٣٩
٤٦,٦٣٢,٨٣٦	٩٦,٦٧١,٤٥٣	٤٣,٠٧٨,٨٦٥	١٠٣,٣٢٧,٨٩١
			١٢٢,٨١٣,٥٣٦
			١٢٢,٨١٣,٥٣٦

(ب) القطاع الاقتصادي :

٢٠١٥		٢٠١٦	
بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٧٥,١٠٧	٥,٦٦٠,٠٥٤	٥٣٢,٣٥٣	٥,٩٣٨,٥٥٦
٣١,٠٢٨,٣٥٤	٥٢,٣٠٦,٧١٠	٣١,٠٨٠,٨٨٢	٥٥,٨١٣,٥٧٧
٩٢,٨١٣	١٥,٤٣١,٣٢٠	٦٥٩,٥٣٤	١٥,٨٨٤,٥٩٦
٩,٤٣٩,٤٠٨	٢٢,٢٦٩,٣٤٨	١,٠٧٥,٦٤٣	٢٤,٩٨٩,٧٩٣
٦٩,١٥٤	١,٠٠٤,٠٧١	٢,٤٥٣	٧٠١,٣٣٩
٤٦,٦٣٢,٨٣٦	٩٦,٦٧١,٤٥٣	٤٣,٠٧٨,٨٦٥	١٠٣,٣٢٧,٨٩١
			١٢٢,٨١٣,٥٣٦
			١٢٢,٨١٣,٥٣٦

الحكومة والقطاع العام
التجارة والأعمال
الأفراد
المؤسسات المالية
قطاعات أخرى

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات

تقارير القطاعات

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دروياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (صانع القرار التشغيلي للمجموعة)، وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى الرئيس التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

فيما يلي قطاعات المجموعة الرئيسية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ *القطاعات التشغيلية*:

١. قطاع الخدمات المؤسسية المحلية وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية وإدارة النقد.
٢. قطاع خدمات الأفراد المحلية وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية، السحب على المكشوف والخدمات المصرفية المتميزة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الخاصة وخدمات إدارة الثروات.
٣. قطاع الخزينة وأسواق رأس المال ويشمل أنشطة تدفق أعمال من العملاء وأنشطة المضاربة. وتتألف أنشطة أنشطة لتدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات، والعمليات المستقبلية، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وأدوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهّدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل الأنشطة التملكية تعهّدات المتاجرة وأنشطة الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.
٤. قطاع الخدمات المصرفية الدولية وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهّدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.
٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدمة إلى العملاء تحت قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمربحة، والإجارة لتمويل شراء المعدات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مربحة ثقة الإستلام وخطابات اعتماد المربحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المربحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.
٦. تشكّل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع التأمين. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والملاحة والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.
٧. ويتألف المركز الرئيسي من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الإستراتيجية للمجموعة.

تطبق المجموعة السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة على القطاعات المتضمنة في تقاريرها. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات إنخفاض القيمة وضرائب الدخل من العمليات الخارجية.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
أيضاً حوّل البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (تابع)
تقارير القطاعات (تابع)

٢٠١٦

المجموع ألف درهم	المركز الرئيسي ألف درهم	تأمين ألف درهم	الخدمات المصرفية الإسلامية ألف درهم	الخدمات المصرفية الدولية ألف درهم	خزينة وأسواق رأس المال ألف درهم	خدمات فرقية محلية ألف درهم	خدمات مؤسسات محلية ألف درهم
٣,٣٦٢,٣١٧	٣٢٠,٦٩٦	٥٩,٠١٦	٣,٥٨٣٦	٦٩٦,٣٢٣	٣٩,٠٥٨	١,٠٩٤,٤٤٣	٨٤٦,٩٩٥
٢,٨٠٦,٢٥٨	٦٠,٦٣٩	٣٧٦,٠٠٣	١٥,٦٤١	٧٦٧,١٧٣	٥٢٤,٨٤٨	٥٨٩,٥٠٤	٤٧٢,٤٥٠
٦,١٦٨,٦٢٥	٣٨١,٣٣٥	٤٣٥,٠١٩	٣٢١,٤٧٧	١,٤٦٣,٤٩٦	٥٦٣,٩٠٦	١,٦٨٣,٩٤٧	١,٣١٩,٤٤٥
(٢,٤٠٦,٧٠١)							
(١,٧٣٣,٦٥٩)							
٢,٠٧٨,٢٦٥							
(٧٤,٣٥٤)							
١,٩٥٣,٩١١							
١,٩٣٦,٤١٢							
٢٧,٤٩٩							
١,٩٥٣,٩١١							
١٢٢,٨١٣,٥٣٦	١٥,٣١٤,٤٢٩	٤,٧٠٢,٦٣٨	٨,٧٩٧,٢٩٦	٣٢٥,٥٠,٢٩٣	١٧,٠٠٤,٠٤٢	١٣,٥٧٩,٧٨١	٣,٠٩١,٠٥٧
١٠٣,٣٢٧,٨٩١	٧,٩٠٠,٧٢٤	٢,٥٧٧,٠٥٣	٨,٤٥٠,٣٠٣	٢٣,١٥٥,٠٠٠	٧,٤٢٧,٦٥٩	٢٤,١٥٣,١٥٢	٢٩,٦٢٤,٠٠٠

موجودات القطاع
مطلوبات القطاع

الربح قبل الضريبة
ضرائب الدخل من العمليات الخارجية
الربح للسنة
موزعة كما يلي:
مالكي الشركة الأم
الأطراف غير المسيطرة

مصاريف عمومية وإدارية
صافي مخصصات إنخفاض القيمة

صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأدوات
الإسلامية
صافي إيرادات تشغيلية أخرى
مجموع الإيرادات التشغيلية

مجموعة بنك المشرق ش.م.ح.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (تابع)

تفارير القطاعات (تابع)

٢٠١٥

المجموع	المركز الرئيسي	تأمين	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الدولية	خزينة وأسواق رأس المال	خدمات فريدة محلية	خدمات مؤسسات محلية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٢٦١,٧٨٩	٢٤٨,٢٨١	٤٠,٩٦٣	١٩٣,٠٣٦	٦٣١,٤٢١	٦٩,٤٥٨	١,٢٠٢,٣١٩	٨٧٦,٣١١
٢,٧١٥,٧١٦	١٣,٥٩٣	٢٥٢,١٨٨	١١٤,٥٣٤	٦٦٩,٣٢١	٤٨٣,١٩٢	٦٣٥,٤٧٧	٤٤٧,٤١١
٥,٩٧٧,٥٠٥	٢٦١,٨٧٤	٢٩٣,١٥١	٣٠٧,٥٧٠	١,٣٠٠,٧٤٢	٥٥٢,٦٥٠	١,٨٣٧,٧٩٦	١,٣٢٣,٧٢٢
(٢,٤٧٧,٥١٧)							
(٩٩٩,٨٠٥)							
٢,٥٠٥,١٧٣							
(٧٠,٥١٨)							
٢,٤٣٤,٦٤٥							
٢,٤٠٢,١٠٧							
٣٢,٥٣٨							
٢,٤٣٤,٦٤٥							
١١٥,١٥٧,١٨١	١,٩٣٨,١٩٣	٤,٢٠٤,٣٨٤	٧,٥٩٤,٦٢٢	٣٢,٨٣١,٣٥٧	١٥,٦٥٧,٢٧٣	١٤,٤٣٠,٥٨٥	٢٩,٥٠٠,٧٦٧
٩٦,٦٧١,٤٥٣	٥,٧٤٤,٠٨١	٢,٣٣٦,٤٢٢	٨,٤٥٩,٩٦١	٢١,٢٨١,٧٧٢	٩,٠٠٩,٠٠٠	٢٣,٠٤١,٠٠٠	٢٦,٧٩٩,٢١٧

موزعة كما يلي:
مالكي الشركة الأم
الأطراف غير المسيطرة

الربح قبل الضريبة
ضرائب الدخل من العمليات الخارجية
الربح للسنة

مصاريف عمومية وإدارية
صافي مخصصات إنخفاض القيمة

صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأدوات الإسلامية
صافي إيرادات تشغيلية أخرى
مجموع الإيرادات التشغيلية

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (يتبع)

المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة أنشطتها في أربعة مناطق جغرافية رئيسية – الإمارات العربية المتحدة (المقرّ الرسمي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين*		الموجودات غير المتداولة**	
٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥,٠١٨,٦٤٢	٤,٩٦٨,٩٧٤	١,٦٥٤,٥٣٧	١,٦٥٣,٠٣١
٩٠٤,٨٦٥	٧٩٠,١١٠	٢٦,٩٨٧	٣٦,٠٠٨
١٩٢,٨٠٦	١٦٧,٥٢٤	٣,٦٢٥	٢,٤٧٦
٥٢,٣١٢	٥٠,٨٩٧	١٦,٧١٨	١٩,٥٣٠
٦,١٦٨,٦٢٥	٥,٩٧٧,٥٠٥	١,٧٠١,٨٦٧	١,٧١١,٠٤٥

* تعتمد الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

** تتضمن الموجودات غير المتداولة الممتلكات والمعدات، الاستثمارات العقارية والشهرة.

الإيرادات من الأدوات والخدمات الرئيسية

تم الإفصاح عن الإيرادات من الأدوات والخدمات الرئيسية في الإيضاحات ٢٤ و ٢٥ و ٢٨ و ٢٩ و ٣٠ في البيانات المالية الموحدة.

معلومات حول أهم العملاء

لم تبلغ نسبة مساهمة أي عميل ١٠% أو أكثر في إيرادات المجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

مجموعة بنك المشرف ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

(١) بوضوح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة المدفوعة لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع	بالقيمة العادية من خلال		بالقيمة العادية من	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٨,٦٢٩,٥٨٢	١٨,٦٢٩,٥٨٢	-	-	-
١٨,٦٢٧,٧٥٠	١٨,٦٢٧,٧٥٠	-	-	-
٢,٤١٩,١٩٩	-	٧٦٨,٦٧٩	١,٦٥٠,٥٢٠	-
٥٣,٤٢٨,٤٦١	٥٣,٤٢٨,٤٦١	-	-	-
٧,٥٦٥,٠٦٣	٧,٥٦٥,٠٦٣	-	-	-
١٠,٨٤٩,٢٩٨	١٠,٨٤٩,٢٩٨	-	-	-
٩,٧٨٤,١٦٠	٨,٤٢٠,٢٤٢	-	٨٦٣,٩١٨	-
١٢,٨٤٣,٥١٣	١١٧,٥٦٠,٣٩٦	٧٦٨,٦٧٩	٢,٥١٤,٤٣٨	-
٨,٩٣٢,٠٧٦	٨,٩٣٢,٠٧٦	-	-	-
٦٠٥,٦٠٠	٦٠٥,٦٠٠	-	-	-
٦٩,٩٤٧,١٢٤	٦٩,٩٤٧,١٢٤	-	-	-
٧,٠٩٣,٣٨٣	٧,٠٩٣,٣٨٣	-	-	-
٨,٨٦٩,٩٩٤	٧,٩٩٧,٧٦٥	-	٨٧٢,٢٢٩	-
٤,٩٧١,٨٦٠	٤,٩٧١,٨٦٠	-	-	-
١٠٠,٤٢٠,٠٣٧	٩٩,٥٤٧,٨٠٨	-	٨٧٢,٢٢٩	-

المطلوبات المالية:

- ودائع وأرصدة للمصارف
- إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
- ودائع العملاء
- ودائع عملاء إسلامية
- مطلوبات أخرى
- قروض متوسطة الأجل

المجموع

الموجودات المالية:

- النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
- ودائع وأرصدة لدى المصارف
- موجودات مالية أخرى بالقيمة العادية
- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفاة
- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفاة
- موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفاة
- موجودات أخرى

المجموع

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٤- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(ب) يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الموجودات المالية:	بالقيمة العادية من خلال الأرباح والخسائر	ألف درهم	بالقيمة العادية من خلال الدخل الشامل الأخر	ألف درهم	بالقيمة المطلقة	ألف درهم	المجموع	ألف درهم
النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	-	-	١٩,٤٢٣,٤٦٣	١٩,٤٢٣,٤٦٣	١٩,٤٢٣,٤٦٣	١٩,٤٢٣,٤٦٣	١٩,٤٢٣,٤٦٣	١٩,٤٢٣,٤٦٣
ودائع وأرصدة لدى المصارف	-	-	١٥,٠٠٩,٩٩٠	١٥,٠٠٩,٩٩٠	١٥,٠٠٩,٩٩٠	١٥,٠٠٩,٩٩٠	١٥,٠٠٩,٩٩٠	١٥,٠٠٩,٩٩٠
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادية	-	-	-	-	-	-	٣,٩٢٤,٩٦٥	٣,٩٢٤,٩٦٥
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطلقة	-	-	٢٥٧,١٥٥	٢٥٧,١٥٥	٥٣,٥٥٥,٧٠	٥٣,٥٥٥,٧٠	٥٣,٥٥٥,٧٠	٥٣,٥٥٥,٧٠
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطلقة	-	-	-	-	٦,٦١٠,٦٠٦	٦,٦١٠,٦٠٦	٦,٦١٠,٦٠٦	٦,٦١٠,٦٠٦
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطلقة	-	-	-	-	٧,٩٩٣,٠٧٢	٧,٩٩٣,٠٧٢	٧,٩٩٣,٠٧٢	٧,٩٩٣,٠٧٢
موجودات أخرى	-	-	-	-	٦,٥٢٦,٣٣٥	٥,٦٤٧,١٠٢	٦,٥٢٦,٣٣٥	٦,٥٢٦,٣٣٥
المجموع	-	-	٤,١٤٧,٠٤٣	٦٥٧,١٥٥	١٠٨,٢٣٩,٣٠٣	١٠٨,٢٣٩,٣٠٣	١١٣,٠٤٣,٥٠١	١١٣,٠٤٣,٥٠١
المطلوبات المالية:								
ودائع وأرصدة للمصارف	-	-	٩,٢٣١,٩١٣	٩,٢٣١,٩١٣	٩,٢٣١,٩١٣	٩,٢٣١,٩١٣	٩,٢٣١,٩١٣	٩,٢٣١,٩١٣
إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	-	-	٧٣٤,٥٦٤	٧٣٤,٥٦٤	٧٣٤,٥٦٤	٧٣٤,٥٦٤	٧٣٤,٥٦٤	٧٣٤,٥٦٤
ودائع العملاء	-	-	٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٦٥,٢٤٣,٧٩٠
ودائع عملاء إسلامية	-	-	٨,٣٩١,٤٩٠	٨,٣٩١,٤٩٠	٨,٣٩١,٤٩٠	٨,٣٩١,٤٩٠	٨,٣٩١,٤٩٠	٨,٣٩١,٤٩٠
مطلوبات أخرى	-	-	٥,٥٠٨,٤٤٩	٥,٥٠٨,٤٤٩	٥,٥٠٨,٤٤٩	٥,٥٠٨,٤٤٩	٥,٥٠٨,٤٤٩	٥,٥٠٨,٤٤٩
قروض متوسطة الأجل	-	-	٤,١٠٥,٨٥٦	٤,١٠٥,٨٥٦	٤,١٠٥,٨٥٦	٤,١٠٥,٨٥٦	٤,١٠٥,٨٥٦	٤,١٠٥,٨٥٦
المجموع	-	-	٨٧٢,٦٠٧	٩٣,٢١٦,١٠٣	٩٣,٢١٦,١٠٣	٩٣,٢١٦,١٠٣	٩٤,٠٨٨,٧١٠	٩٤,٠٨٨,٧١٠

٤١- المشتقات

تستخدم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، أدوات المشتقات المالية التالية لأغراض المتاجرة والتحوط:

- (أ) المقايضات هي التزامات لمبادلة تدفق نقدي بآخر. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة فإن الأطراف المقابلة بشكل عام يبادلون أسعار الفائدة الثابتة والمعومة بعملة واحدة دون مبادلة المبلغ الأصلي. بالنسبة لمقايضات العملات فإن المبالغ الأصلية والفوائد الثابتة يتم تبادلها بعملات مختلفة. أما بالنسبة لمقايضات أسعار التقاطع للعملات فإن أصل المبلغ والفوائد الثابتة والمتحركة يتم تبادلها بعملات مختلفة.
- (ب) مبادلة الديون المتعثرة هي عقود مبادلة يقوم بموجبها المشتري بسلسلة من الدفعات إلى البائع، وبالمقابل، يتم استلام مبالغ في حال تعثر أداة دين معينة أو الإخفاق في سدادها.
- (ج) العقود الآجلة والعقود المستقبلية هي عقود إما شراء أو بيع عملة محددة أو سلعة محددة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود مخصصة تمارس في الأسواق ما بين الوسطاء. العقود المستقبلية للعملات الأجنبية وأسعار الفائدة، تمارس وفق مبالغ نمطية وكميات محددة وقوانين سوق منظمة، ويتم تسوية التغيرات في القيمة السوقية للعقود المستقبلية بشكل يومي.
- (د) إتفاقيات العقود الآجلة هي عقود مشابهة لأسعار الفائدة المستقبلية، إلا أنه يتم التفاوض عليها بصورة فردية تستدعي تسوية نقدية للفرق بين قيمة الفائدة المتعاقد عليها وأسعار الفائدة السوقية بتاريخ مستقبلي محدد على مبالغ التعاقد لفترة متفق عليها.
- (هـ) عقد الخيار هو التزام تعاقدى يقوم بموجبه البائع (كاتب الخيار) بمنح المشتري (حامل الخيار) الحق ولكن ليس الالتزام أما للشراء أو البيع بتاريخ مستقبلي محدد، أو في أي وقت خلال مدة محددة ولمبلغ محدد من العملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر متفق عليه مسبقاً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٢- إدارة رأس المال

- تتلخص أهداف المجموعة في إدارة رأس المال، وهو مصطلح أعم وأشمل من "حقوق الملكية" المذكورة في بيان المركز المالي الموحد، في ما يلي:
- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل هيئة بازل ومشري أسواق الخدمات المصرفية التي تعمل فيها منشآت المجموعة؛
 - حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية حتى تقدم عائدات للمساهمين ومنافع لأصحاب المصالح الآخرين؛ و
 - الحفاظ على قاعدة رأس المال قوية لدعم تطور أعمالها.

رأس المال النظامي

يقوم المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المجموعة ككل. يتم الاشراف على الشركة الأم والعمليات المصرفية الخارجية مباشرة عن طريق السلطات المحلية في كل بلد.

قام المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة بتطبيق نظام بازل ٢ لرأس المال في نوفمبر ٢٠٠٩. يحتسب البنك معدل كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. حدّد المصرف المركزي الحد الأدنى لرأس المال بنسبة ١٢% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر والذي تم احتسابه على أساس التعليمات الصادرة من قبل المصرف المركزي.

ووفقاً لتعليمات المصرف المركزي الأولية بشأن بازل ٣، بلغت متطلبات رأس المال في سنة ٢٠١٦ نسبة ١٢,٢٥% شاملة شاملة المخازن الانتقالية لمقاومة والاحتفاظ برأس المال. ومن المتوقع زيادة هذه النسبة لتصل إلى ١٦% بحلول سنة ٢٠١٩.

تم تحليل رأس المال المجموعة النظامي إلى مستويين:

- رأس المال من المستوى ١ والذي يتضمن رأس المال المدفوع والأرباح المستبقاة والاحتياطيات القانونية والإلزامية واحتياطي فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة وحصص الأطراف غير المسيطرة في حقوق الملكية في الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل باستثناء الحصص غير المسيطرة في شركة التأمين بعد اقتطاع الشهرة والموجودات غير الملموسة، إن وجدت.
- رأس المال من المستوى ٢، ويتضمن المخصصات العامة (المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة بنسبة لا تزيد عن ١/٢٥% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر)، والقرض المؤهل المساند، واحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات (حد أقصى ٤٥% لزيادة القيمة السوقية عن صافي القيمة الدفترية) والمتعلق بالأرباح غير المحققة على الاستثمارات المصنفة كموجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.
- يجب أن يتم الاقتطاع من إجمالي رأس المال من المستوى ١ ورأس المال من المستوى ٢ الاستثمار في شركة التأمين التابعة لمنع الاستخدام المتعدد لموارد رأس المال ذاتها في أجزاء مختلفة من المجموعة؛ إلا أنه يحق للمشرع السماح باستخدام فائض رأس المال المستثمر (وفق الحدود التشريعية).

تطبق حدود متنوعة على مكونات قاعدة رأس المال. فلا يمكن أن يتجاوز على ٦٧% من رأس المال المؤهل من المستوى ٢ عن رأس المال المؤهل من المستوى ١، ولا يجوز أن يزيد رأس المال المؤهل للقروض المساندة عن ٥٠% من رأس المال من المستوى ١؛ إذ يجب أن يشكّل رأس المال من المستوى ١ ما نسبته ٨% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر. وبموجب الإرشادات الأولية للمصرف المركزي بشأن بازل ٣، بلغت نسبة متطلبات رأس المال من المستوى ١ ١٠,٢٥% منها نسبة الأسهم العادية من المستوى ١ ٨,٧٥% في سنة ٢٠١٦ شاملة المخازن الانتقالية لمقاومة والاحتفاظ برأس المال. ويتوقع من وراء ذلك زيادة رأس المال بنسبة ١٤% للمستوى ١ تبلغ نسبة الأسهم العادية من المستوى ١ ١٢,٥% بحلول سنة ٢٠١٩.

تقيّم الموجودات المرجحة حسب المخاطر الخاصة بالمجموعة بالقياس إلى المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية الخاصة بها. تتضمن المخاطر الائتمانية، المخاطر المدرجة في بيان المركز المالي الموحد وغير المدرجة فيه. تتمثل مخاطر السوق في الخسائر من المراكز المدرجة وغير المدرجة في بيان المركز المالي والناشئة عن الحركة على أسعار السوق وتتضمن مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر الاستثمارات في حقوق الملكية ومخاطر السلع ومخاطر الخيارات. وتعرّف المخاطر التشغيلية مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو العناصر البشرية أو الأنظمة أو الأحداث الخارجية. ويتبع البنك، لاستيفاء أغراض التقدير وفقاً لمتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، طريقة القياس المعيارية لمخاطر الائتمان والسوق ومخاطر العمليات، وفقاً للدعامة الأولى من نظام بازل ٢.

تعتمد سياسة المجموعة على المحافظة على قاعدة رأس مال قوية وذلك للمحافظة على ثقة السوق وتعزيز التطوير المستقبلي للأعمال. تقوم المجموعة بالأخذ بعين الاعتبار رأس مال المجموعة ومقارنته بالعائد على المساهمين كما أن المجموعة تدرك مدى الحاجة إلى الموازنة بين العوائد المرتفعة الممكنة من خلال زيادة نسبة المديونية والمنافع الناتجة عنها ومدى الأمان الموفر من خلال قاعدة رأس مال قوية. تاريخياً، قامت المجموعة بإتباع سياسة توزيع أرباح حذرة لزيادة رأس المال من المصادر الداخلية لمقابلة حجم النمو المستقبلي. لزيادة تعزيز قاعدة رأس المال وضمان الإدارة الفعالة لرأس المال، فإن هذه المجموعة أصدرت سندات متوسطة الأجل خلال العام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

قامت المجموعة وعملياتها الفردية المنظمة بالالتزام بمتطلبات رأس المال الخارجية المفروضة خلال السنة.

لم يكن هناك أي تغييرات جوهرية على إدارة رأس المال للمجموعة خلال السنة.

فيما يلي مركز رأس مال المجموعة النظامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		رأس المال المستوى ١
١,٧٧٥,٣٠٨	١,٧٧٥,٣٠٨	رأس المال الصادر والمدفوع
٨٩٦,٥٩٥	٨٩٩,٣٥١	الإحتياطي القانوني والإلزامي
٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠	الإحتياطي العام
(٦٠,٦١٠)	(٢٩٨,٥٦٢)	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(١٨,١٥٠)	(١٥,٣٦٥)	الشهرة
١٥,١١٢,٥١٢	١٦,٣١٠,١٩٨	الأرباح المستبقاة
٥,٨٣٥	٦,١٢٣	الأطراف غير المسيطرة
(٢٢,٧٥٠)	(٢٤,٢٨٨)	يطرح من رأس المال المستوى ١
١٨,٠٠٠,٧٤٠	١٨,٩٦٤,٧٦٥	المجموع
		رأس المال المستوى ٢
١,٢٤٦,٦٤٥	١,٣٢٥,١٠٠	مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي
(٢٧٦,٤١٦)	(٢٤٨,٢٨٣)	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
٩,٢٢١	٧,٦٢٤	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية
٢٢١,١٥٧	١٧,٠١٢	المطلوبات المساندة المؤهلة *
(٢٢,٧٥٠)	(٢٤,٢٨٨)	يطرح من رأس المال المستوى ٢
١,١٧٧,٨٥٧	١,٠٧٧,١٦٥	المجموع
١٩,١٧٨,٥٩٧	٢٠,٠٤١,٩٣٠	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
		الموجودات المرجحة حسب المخاطر
٩٩,٧٣١,٦١٤	١٠٦,٠٠٧,٨٢٥	مخاطر الائتمان
٤,٤٢٤,٣٩٠	٢,٤٩٨,٢٠٢	مخاطر السوق
٩,٣٥٨,٠٣٣	١٠,٣٦٧,٩٢٤	مخاطر العمليات
١١٣,٥١٤,٠٣٧	١١٨,٨٧٣,٩٥١	مجموع الموجودات المرجحة حسب المخاطر (ب)
%١٦/٩٠	%١٦/٨٦	نسبة مخاطر الموجودات [(أ)/(ب) x ١٠٠]

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٢- إدارة رأس المال (يتبع)

رأس المال النظامي (يتبع)

* تمثل المطلوبات المساندة المؤهلة ما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦
(٧٩٩,٥٦٩)	(١,٠٠٣,٧١٤)
٢٢١,١٥٧	١٧,٠١٢

أوراق متوسطة الأجل (إيضاح ٢٠)
يطرح: الإطفاء المتراكم

تخصيص رأس المال

تعتمد عملية تخصيص رأس المال بين العمليات والأنشطة إلى حد كبير على الاستخدام الأمثل للعائدات المتحققة على رأس المال الموزع. إن حجم رأس المال الموزع على كل عملية أو نشاط يعتمد على المخاطر المتعلقة بهذا النشاط. تقوم عملية توزيع رأس المال على تحديد العمليات والأنشطة الملزمة بشكل مستقل ومنفصل عن الجهات المسؤولة على هذه العمليات والأنشطة حيث تتم من خلال قسم التمويل وإدارة المخاطر في المجموعة، وتخضع للمراجعة عن طريق لجنة الموجودات والمطلوبات للبنك بشكل ملائم.

وبالرغم من أن التوسيع من رأس المال المعدل للمخاطرة هو أساس رئيسي في تحديد كيفية توزيع رأس المال من خلال المجموعة للعمليات والأنشطة، إلا أنه ليس الأساس الوحيد المستخدم في صنع القرار. تم الأخذ بعين الاعتبار أيضاً الاستفادة من التعاون مع العمليات والأنشطة الأخرى وتوفر الإدارة والمصادر الأخرى، وتوافق النشاط مع أهداف استراتيجية المجموعة على المدى البعيد. تتم مراجعة سياسات المجموعة المتعلقة بإدارة رأس المال بشكل دوري من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

٤٣- إدارة المخاطر

تتعلق المسؤولية الأساسية لمجموعة إدارة المخاطر بتحديد المخاطر وقياسها ووسائل الحد منها وتسعيرها وإدارتها بما يضمن تحقيق البنك لعائدات ثابتة عن طريق الاحتفاظ بموجودات ذات جودة مقبولة وحصد العائدات الرأسمالية التي يطمح البنك لتحقيقها وفق تكليف المساهمين.

فيما يلي المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر تشغيلية

وتعد قدرة المجموعة على الاستمرار بتبني إطاراً صلباً وثقافة دائمة لإدارة المخاطر أحد أهم العوامل لتحقيق المجموعة للاستقرار والنمو المالي.

إطار إدارة المخاطر

ينهض مجلس الإدارة بالمسؤولية الكلية لوضع إطار إدارة مخاطر المجموعة، وهي المخاطر التي تخضع لتقييم لجان متعددة، منها لجنة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار، وغيرها من اللجان الأخرى التي تعمل بتكليف من مجلس الإدارة. تقوم اللجان المذكورة بالموافقة على سياسات إدارة مخاطر البنك المطورة من جانب مجموعة إدارة المخاطر.

تتحمل لجنة المخاطر المسؤولية بالكامل حيال مراقبة نظام إدارة المخاطر للمجموعة، كما تتحمل لجنة المخاطر مسؤولية إجراءات المخاطر الائتمانية التي تبناها المجموعة والتأكد من الالتزام بالسياسات الموافق عليها ومراقبة مختلف المخاطر ضمن المجموعة. تقوم لجنة المخاطر بمراقبة ووضع حدود للتركيزات المختلفة والموافقة على الإستثناءات والقيام بمراجعة دورية للتأكد من جودة الموجودات.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)
٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)
إطار إدارة المخاطر (يتبع)

وتعد مجموعة إدارة المخاطر وظيفة مستقلة في حد ذاتها يديرها مدير مخاطر مؤهل وتمتد مسؤوليته إلى إدارة المخاطر لتشمل المجموعة بشكل كامل. هذه المجموعة مسؤولة عن صياغة سياسات يتم عن طريقها إدارة المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية. يعمل مدراء المخاطر والذين هم على قدر عال من الخبرة والتدريب على تفويض السلطات ضمن هيكل إدارات المخاطر للموافقة على معاملات مخاطر الائتمان ومراقبة مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

يستقل عمل لجنة الامتثال ومكافحة التحويل والتدقيق عن إدارة المخاطر. يوفر التدقيق تأكيداً نزيهاً لحاملي الأسهم والإدارة العليا بشأن الالتزام بجميع السياسات والإجراءات الائتمانية المعمول بها بالبنك ومدى كفاءة عملية إدارة الائتمان. حيث يتم تنفيذ ذلك عن طريق إجراء مراجعة دورية على جميع وحدات المخاطر، ورفع تقارير لجنة الامتثال ومكافحة التحويل والتدقيق إلى الرئيس التنفيذي مباشرة.

تحليلات وتحديد درجات المخاطر

يطبق بنك المشرق مقاييس صارمة لتحديد عوامل احتمالية التخلف عن السداد والخسارة في حال التخلف عن السداد والرصيد عند التخلف عن السداد، تهض وحدة بازل لتحليلات ونمذجة المخاطر الائتمانية والتحكم التابعة لمجموعة إدارة المخاطر بمسؤولية تطوير نماذج المخاطر المالية والتحقق من صلاحيتها وفقاً لإرشادات بازل ٢ بشأن الموافقة الدورية على الأنظمة المختلفة لتصنيف المخاطر، بما في ذلك إعادة احتساب عوامل التخلف عن السداد والخسارة في حال التخلف عن السداد والرصيد عند التخلف عن السداد.

يتحمل فريق عملية التقييم الداخلي مدى كفاية رأس المال داخل مجموعة إدارة المخاطر المسؤولة عن احتساب متطلبات رأس المال الاقتصادية للمجموعة وإدارة عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية للمجموعة. ويستلزم هذا مراقبة كفاية رأس المال للمجموعة في إطار مجموعة من السيناريوهات المُشددة لتقييم وإعداد التقارير بشأن التأثير على رأس المال المجموعة (مُقاس كرأس المال متاح ناقصاً طلب مخاطر رأس المال) والتوصية بالإجراءات المناسبة، على النحو المطلوب.

كجزء من تحليل نقاط ضغط المحفظة، تقوم المجموعة دورياً باختبار التحمل لكامل المحفظة وتتخذ الإجراءات الملائمة لـ (١) - تخفيف المخاطر الناجمة عن دائنين محددين وصناعات محددة و/أو الخطر الناجم بسبب الأحداث العالمية وأثارها على قاعدة العملاء للمجموعة، و(٢) - تحديد اتجاه المحفظة وتخصيص الموارد وفقاً لذلك.

تحتسب المجموعة كذلك مردود رأس المال المعدل في ضوء المخاطر لتطبيقات الائتمان المسعرة وفق رأس المال المعدل في ضوء المخاطر.

إدارة مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر المتعلقة بإخفاق العميل أو الطرف المقابل للأصل المالي في استيفاء التزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة خسارة مالية. وتعد من أهم مصادر المخاطر الائتمانية هي القروض والسلف لدى المجموعة، والمطلوب من البنوك والمؤسسات المالية والأنشطة الاستثمارية غير التجارية.

يتم إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان إدارة فعالة ومراقبة دائمة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة. وتخضع الملاءة الائتمانية لكل طرف مقابل للتقييم، مع إنشاء ضوابط ائتمانية محددة عن طريق اتباع هيكل ائتمانية رشيدة ترتبط بمخاطر الائتمان. وفي سبيل الحد من مخاطر الائتمان لكل طرف مقابل، تسعى المجموعة لضمان من أن القروض مضمونة برهانات مقبولة، وفق ما تقتضيه الضرورة. كما تستعين المجموعة بنظام التصنيف الداخلي لديها لتقييم الجودة الائتمانية للشركات المقترضة والأطراف المقابلة من الشركات، حيث يُحدّد تصنيف داخلي لكل شركة مقترضة منتجة ما بين ١ إلى ٢٥ وفق نظام التصنيف ببنك المشرق (MRS)، بينما يُحدّد تصنيفات القروض غير المنتجة بموجب إعادة الهيكلة ودون العادية ومشكوك في تحصيلها وخاسرة.

وتحتسب المجموعة كذلك مردود رأس المال المعدل وفق المخاطر بشأن طلبات الائتمانية التي تسعر على أساس معدل في ضوء المخاطر. ويتم تضمين حسابات مردود رأس المال المعدل وفق المخاطر في نظام تقييم الائتمان.

ويتم تطبيق إجراءات تأمين ائتماني مختلفة على القروض المؤسسية والتجارية والقروض الشخصية كما هو موضح أدناه.

تُجرى مراجعة على جميع السياسات الائتمانية والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر بالبنك. كما يتم النظر في تلك السياسات دورياً بما يعكس التغيرات الطارئة على الأوضاع السوقية وعلى المتطلبات القانونية...

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

عند الإمكان، يتم التأمين على القروض بأشكال مقبولة من الضمانات بهدف التخفيف من مخاطر الائتمان، كما يتم تخفيف مخاطر الائتمان كذلك من خلال تطبيق أسس ائتمانية موسعة تتعلق بمخاطر الائتمان، وتقوم المجموعة بالعمل على الحد من هذه المخاطر عن طريق تنوع موجوداتها بين القطاعات الجغرافية والصناعية المختلفة.

إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة

تخضع كافة طلبات الائتمان للقروض التجارية والشركات لسياسة المجموعة الائتمانية والمعايير المنصوص عليها والحدود للصناعة التي يعمل بها المقترض (إن وجدت) والمتطلبات القانونية المناسبة من وقت إلى آخر. لا تقوم المجموعة بإقراض الشركات التي تعمل في مجالات اقتصادية تراها المجموعة ذات مخاطر عالية أو مجالات مضاربة.

يتم وضع الحدود الائتمانية على أساس مجموعة من العوامل بما فيها تقييم مفصل لقيمة المقترض الائتمانية على أساس حسن الأداء، والتحليل الاقتصادي والإداري المالي (كلاً من التاريخي والمتوقع)، وتصنيف المخاطر، وتحليل التسهيلات (المدة و أنواع التسهيلات والتسعير والضمانات والدعم).

يقوم فريق إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة بالموافقة على جميع التسهيلات الائتمانية مركزياً ووضع الحدود لجميع الشركات والخزينة وأسواق رأس المال والمؤسسات المالية وعملاء المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم للمجموعة. تخضع كافة التسهيلات الائتمانية المقدمة من المجموعة للموافقة المسبقة وفقاً لمجموعة من تفويض الصلاحيات للحدود الائتمانية ووفقاً لتوصيات رئيس إدارة المخاطر والتي تتماشى مع سياسة الائتمان بالجملة لموافقة الرئيس التنفيذي للمجموعة.

لقد قامت المجموعة بوضع حدود لإدارة عملية النقل والتحويل، والمعرفة معاً بالحدود الخارجية. هذه الحدود يتم مراجعتها بانتظام من قبل مجموعة إدارة المخاطر وبشكل دوري من قبل لجنة المخاطر. يتم تحديد مخاطر بلد ما بالاعتماد على قوة المركز المالي لتلك الدولة واستقرارها، باستخدام مجموعة من المقاييس مثل الدين الخارجي، والمركز المالي الكلي، والصادرات، والواردات، واحتياطي العملات الأجنبية، ومعدل خدمات الديون الخارجية. ويتم لاحقاً تطبيق هذه الحدود على كافة العمليات المتدفقة دولياً التي تصاحبها مخاطر التعثر الممثلة بالقيود على قابلية الاستبدال و/أو التحويل.

تتضمن إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة مجموعة إدارة الموجودات الخاصة والتي تدير الأرصدة المصنفة بقائمة أرصدة مراقبة وما دون ذلك. وقد تم إنشاء مجموعة إدارة الموجودات الخاصة لتشرف على الحسابات المستردة وتحديد واتخاذ إجراءات وقتية على الأرصدة الضعيفة المحتملة. كما وتؤدي تلك المجموعة مهمة استرداد الحسابات.

وعلاوة على ذلك، فإن جميع التسهيلات الائتمانية مراقبة بصورة مستقلة من قبل قسم العمليات الائتمانية (الإدارة) الذي يرسل تقاريره بشكل منفصل إلى مجموعة العمليات ومجموعة التكنولوجيا.

مخاطر الائتمان الفردية

تدار مخاطر الائتمان الفردية على أساس المنتج. تخضع كافة طلبات الائتمان لقطاع الأفراد للموافقة حسب برنامج المنتج الموافق عليه المبني على الإرشادات التي نصت عليها كتيبات أدلة السياسة الائتمانية بالتجزئة الموافق عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة، يتم تقييم الوضع الائتماني للمقترض بناء على نماذج احصائية للمنتجات عالية المستوى مثل البطاقات الائتمانية والقروض الشخصية وبناءً على دليل الاكتتاب بشأن السياسات المعتمدة للمنتجات منخفضة القيمة وقروض السيارات. يتم بعد ذلك إجراء مراجعات ائتمانية مرحلية ومفصلة على مستوى المحفظة لمراقبة وتعقب آثار أداء المحفظة.

تم منح كافة صلاحيات الموافقة من قبل الرئيس التنفيذي بالنيابة عن مجلس الإدارة. حدّدت مستويات مختلفة للموافقة على برنامج المنتج والاستثناءات منها، وكذلك على القروض الفردية والائتمانية حسب برامج المنتج. يحتوي كل برنامج للمنتج على تفاصيل متعلقة بالائتمان (مثل الائتمان بناءً على مستوى الدخل ومعلومات أخرى) والمتطلبات القانونية والالتزام والوثائق والمتطلبات التشغيلية الأخرى. يتضمن برنامج العميل درجات صلاحيات الائتمان.

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

إجراءات مراجعة الائتمان

يجري المختصون المنتسبون لمجموعة التدقيق والمراجعة والرقابة مراجعة دورية للمحفظة. وفيما يتعلق بمحافظ عمليات الجملة، تشمل عملية المراجعة اختبار عينات من الموجودات، ويكون التركيز في عمليات التجزئة على اختبار عملية إدارة المخاطر والتي تشمل المراجعة الدورية لجودة محفظة الموجودات الفردية والمخصصات المتعلقة. يقوم مدققون مختصين بإجراء تقييم مستقل لجودة موجودات المجموعة باستمرار بما يتماشى مع إرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وسياسات المجموعة الداخلية بهدف المساعدة على توقع المشاكل المحتملة مسبقاً والتأكد من تطبيق سياسات ومعايير الموافقة الائتمانية والتوجهات والإجراءات التشغيلية المتبعة في المجموعة.

تصنيف القروض

بموجب سياسة الائتمان بالجملة المطبقة لدى بنك المشرق، تُصنف جميع التسهيلات للقروض التجارية وقروض المؤسسات العاملة للمجموعة وفقاً لمقياس تقييم المخاطر والذي يتراوح من واحد إلى خمسة وعشرين درجة. إن المدينين غير المصنفين هم أولئك الذين يتراوح تقييمهم بين ١- ٢٢. المدينون الذين يعتبرون ذو خطورة أكبر من غيرهم هم أولئك الذين يتراوح تقييمهم بين ٢١ و ٢٢ درجة والذي يتم تصنيفهم ضمن "المراقبة". يتم تصنيف القروض غير العاملة ضمن ٥ فئات متصاعدة من حيث حدتها. الموجودات المصنفة ٢٣ و ٢٤ مصنفة كموجودات "تستدعي الانتباه الخاص (١)" والمصنفة ٢٥ تصنف "تستدعي الانتباه الخاص (٢)". جميع القروض والسلف المصنفة بين ٢١ إلى ٢٥ تعتبر من الفئة الرابعة - قائمة المراقبة في نفس الإيضاح أدناه.

تعتمد المجموعة على نظام تقييم تدرجي للمخاطر وسياسة محافظة للتسجيل المبكر للخسائر التي تخص الموجودات غير العاملة. وبعيداً عن نطاق الخمسة وعشرين نقطة، فهناك أربع فئات من القروض والسلف والتي تعتبر موجودات متعثرة، وهي "قروض ذات فوائد معلقة ويعاد هيكلتها" و"دون المستوى" و"مشكوك في تحصيلها" و"خسارة". وتخصص فئة "قروض ذات فوائد معلقة ويعاد هيكلتها" للعملاء الذين تجاوزت استحقاقات دفعات الفائدة لديهم لأكثر من ٩٠ يوماً وعندما تكون المفاوضات بشأن إعادة الهيكلة لا تزال جارية. أما القروض المصنفة تحت فئة "دون المستوى"، فهي الموجودات التي تأثرت قدرتها على استيفاء الدين بشكل بالغ وحيث أن استحقاقات الأصل أو الفائدة قد تجاوز ٩٠ يوماً وليس من المتوقع إعادة هيكلتها في المستقبل القريب. وقد تم أخذ المخصصات وتصنيف القروض بما يتماشى مع التوجهات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية.

إذا تأخر سداد الفائدة أو الائتمان لفترة ٩٠ يوم أو أكثر يتم تعليق الفوائد ولا تضاف إلى بيان الدخل الموحد. عندما يصنف القرض كغير مستحق، تعكس جميع الاستحقاقات السابقة والفوائد المتراكمة غير المحصلة وتخصص من إيرادات الفوائد، كما أن الفوائد المستحقة لا تسجل في بيان الدخل الموحد ويتم إيقاف استهلاك رسوم القروض المؤجلة. تكون المجموعة مخصص محدد للخسائر في الموجودات المصنفة على أساس الاسترداد وتصنيف المخاطر للموجودات.

تُحتسب أية استردادات على أساس النقد للقروض غير العاملة بما يتفق مع سياسة الائتمان. في حالة الاحتفاظ بمخصصات، يُطبق المبلغ المحصل على المبلغ الأصلي أولاً ثم على الفائدة؛ أما في حالة عدم الاحتفاظ بمخصصات، فيُطبق المبلغ المحصل على الفائدة أولاً ثم على مبلغ الأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)
القروض والأوراق المالية منخفضة القيمة

القروض منخفضة القيمة والموجودات المالية الأخرى هي قروض وموجودات مالية تحددها المجموعة على أنها لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ الأصلية والفوائد المستحقة وفق البنود التعاقدية الواردة بعقود القروض والموجودات المالية الأخرى. تم تصنيف هذه الموجودات على أنها غير مستحقة بموجب إعادة الهيكلة، ودون العادية ومشكوك في تحصيلها أو خسارة في نظام تصنيف المخاطر الائتمانية الداخلي للمجموعة للائتمان الجماعي. كما تتضمن هذه الموجودات أيضاً موجودات تم تعليق فائدتها أو توقفها انتظاراً لمحصلة إعادة الهيكلة.

يتم احتساب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم بموجبها، طبقاً للتوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي، رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد المبلغ الأصيل الذي تجاوز موعد استحقاقه لأكثر من ٩٠ يوماً وأقل من ١٢٠ يوماً، ورصد مخصص بنسبة ٥٠% من رصيد المبلغ الأصيل عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. وفي حال ما كان الفصل غير ممكناً بشأن رصيد مبلغ الأصيل، تُكون المخصصات كما ذكر سلفاً على إجمالي الرصيد مقابل التسهيل. ويتم حذف القروض الفردية عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨١ يوماً بناءً على طبيعة المنتج المحدد. إن الاستثناء الوحيد لذلك هي قروض الرهن العقاري، التي يتوقف تقديمها على توجيهات المصرف المركزي. وبغض النظر عن بعض قروض الرهن العقاري عالية المخاطر، يتم تقديم كامل المبلغ المتبقي لمدة ١٨٠ يوماً.

قروض وأوراق مالية مستحقة الدفع غير منخفضة القيمة

القروض والموجودات المالية الأخرى المستحقة وغير منخفضة القيمة هي التي تخطت استحقاق دفع الفوائد التعاقدية والمبالغ الأساسية عليها. لا تستمر هذه القروض والموجودات المالية الأخرى المستحقة وغير منخفضة القيمة سوى لأيام قليلة في الغالب ولا تعكس حالة الضعف الرئيسي. وتعتقد المجموعة أنه من غير الملائم تحديد انخفاض القيمة على مثل تلك الفئات من القروض والأوراق المالية في ظل الوضع الحالي على أساس حالة الضمان أو الرهن المتوفر و/ أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

مخصصات إنخفاض القيمة

ترصد المجموعة مخصصاً لخسائر الانخفاض في قيمة محفظة القروض بحيث يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة. إن المحتويات الرئيسية لهذا المخصص تكمن في خسارة محددة متعلقة بمخاطر جوهرية فردية، ومخصص خسارة جماعي مرصود لإمكانية إحصائية تشير إلى أن بعض من تلك القروض قد تتعرض لانخفاض في قيمتها مستقبلاً.

تلتزم المجموعة أيضاً بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والذي تقوم المجموعة من خلاله بتقييم خسائر الانخفاض بقيمة محفظة القروض عن طريق احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل عن كل قرض أو قيمة الاسترداد بناءً على قيمة الضمان أو القيمة السوقية للموجودات حيث تتوفر هذه الأسعار.

سياسة الحذف

تحذف المجموعة القرض أو الموجودات المالية الأخرى (وأي مخصصات متعلقة بخسائر الانخفاض في القيمة) عندما تحدد إدارة إئتمان المجموعة القروض أو الموجودات المالية الأخرى غير القابلة للتحصيل بشكل كامل أو جزئي. إن هذا التحديد يتم بعد الأخذ بعين الاعتبار المعلومات مثل ظهور تغييرات جوهرية في الموقف المالي للمقترض أو المصدر حيث من الممكن عدم تمكن المقترض أو المصدر من الالتزام بتسديد الالتزام بالكامل، أو أن تكون العائدات غير كافية لتسديد التسهيلات بشكل كامل. أما بالنسبة لأرصدة القروض العادية الصغيرة، تعتمد قرارات ما سيتم حذفه على حالة المنتج المحدد المستحق. يسمح بحذف القروض إلى المدى التي تعتبر عنده القيمة غير قابلة للتحصيل. وعلى الرغم من ذلك، فتبقي المجموعة على المطالبات القانونية بالكامل وقد تستمر المجموعة في مواصلة جهودها نحو استرداد الحسابات المحذوفة، واللجوء للتقاضي لاسترداد تلك الحسابات.

يمكن تقدير جودة المحفظة الائتمانية للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة ومنتجات التمويل والإستثمار الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة غير المستحقة وغير منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥، بالرجوع الى نظام تصنيف الائتمان للمجموعة. المعلومات التالية مبنية على النظام:

تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		قروض وسلف		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	الدرجات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٤٧,٨٣٦	٧٠١,٤٤٨	٤,٠٣٦,٣٦٤	٣,٨٦٣,٢١٩	درجة ١- مخاطر منخفضة
٤,٦٦٨,٦١٤	٥,٢١٧,٥٧٣	٣٨,٨٥٠,٥١٢	٣٦,٦٧٥,٩٦٠	درجة ٢- مخاطر مقبولة
٦٧٢,٥١٤	٣٦٦,٢٩٥	٥,٨٧٠,٠٩٤	٦,٧٥٥,٥٨٥	درجة ٣- مخاطر عادلة
٤٩٥,٨٦٢	١,٢٢٢,٤٥٧	٥,١٤٦,٣٠٩	٦,٦١٤,٩٦٧	درجة ٤- قائمة المراقبة
<u>٦,٣٨٤,٨٢٦</u>	<u>٧,٥٠٧,٧٧٣</u>	<u>٥٣,٩٠٣,٢٧٩</u>	<u>٥٣,٩٠٩,٧٣١</u>	

يتم الإحتفاظ بضمانات مقابل القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة بشكل عام على شكل رهونات عقارية بالنسبة لقروض العقارات، أدوات مالية أخرى مسجلة كرهن على الموجودات، وضمانات. يعتمد تقدير القيمة العادلة على قيمة الضمانات المقدرة بتاريخ الإقتراض. لا يتم الإحتفاظ بضمانات للقروض والسلف الممنوحة للمصارف، إلا عندما يتم الإحتفاظ بالأوراق المالية كجزء من إتفاقيات إعادة الشراء. لا يتم عادة الإحتفاظ بضمانات مقابل الموجودات المالية الأخرى.

يحتوي الجدول أدناه على تفاصيل القيمة العادلة للضمانات التي يتم تحديدها بشكل منتظم.

مستحقة من المصارف		قروض وسلف وتمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة
				إفرادياً:
-	-	١٤٢,٨٥٩	١٩٧,٣٤٢	ممتلكات
-	-	٤٧٧,٩٤٢	٢٣٨,٤٠٤	أدوات ملكية
-	-	٢,٨٤٨	٩٩,٨٧٨	نقد
				مقابل قروض وسلف غير منخفضة القيمة :
-	-	١٠,٥٨١,٠٦٨	١٠,٣٢٣,٧٩٣	ممتلكات
-	-	١,٢٣٤,٦٦٩	١,١٢١,٥١٥	أدوات ملكية
١٩٢,٩٥٣	١٠٩,٠٦٩	٦١٩,١١٢	٩١٦,٢٠٥	نقد
-	-	٤,١٢٨,٨٧٧	٤,٨٧٠,٦٥٩	أخرى
<u>١٩٢,٩٥٣</u>	<u>١٠٩,٠٦٩</u>	<u>١٧,٣٨٠,٣٢٨</u>	<u>١٧,٧٦٧,٧٩٦</u>	المجموع

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي التوزيعات حسب التركيز الجغرافي للقروض والسلف منخفضة القيمة المقاسة بالتكلفة المطفأة ومخصص الخسائر الائتمانية:

الإمارات	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط
العربية المتحدة	الأوسط	الأوسط	الأوسط
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٦			
١,٢٩٤,٧٠٧	٩٠٨,٧٦٢	١٦٧	٢,٢٠٣,٦٣٦
(٧٧٧,٩٢٥)	(٥٧٧,٣٥٤)	(٢٠٣)	(١,٣٥٥,٤٨٢)
٥١٦,٧٨٢	٣٣١,٤٠٨	(٣٦)	٨٤٨,١٥٤
٢٠١٥			
٩٠٦,٢٨٠	١,٠٤٥,٩١٦	٢٠٠	١,٩٥٢,٣٩٦
(٤٩٩,٤٦٩)	(٥٠٤,٧١٢)	(٢٣٦)	(١,٠٠٤,٤١٧)
٤٠٦,٨١١	٥٤١,٢٠٤	(٣٦)	٩٤٧,٩٧٩

فيما يلي التوزيعات حسب التركيز الجغرافي لمنتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة ومخصص الخسائر الائتمانية:

الإمارات	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط
العربية المتحدة	الأوسط	الأوسط	الأوسط
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٦			
٧١,٠٥٤	-	-	٧١,٠٥٤
(٣٠,٥٠٥)	-	-	(٣٠,٥٠٥)
٤٠,٥٤٩	-	-	٤٠,٥٤٩
٢٠١٥			
٤٨,٧٥٥	١٣,٠١٧	-	٦١,٧٧٢
(٢٣,٩٣١)	-	-	(٢٣,٩٣١)
٢٤,٨٢٤	١٣,٠١٧	-	٣٧,٨٤١

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو العناصر البشرية أو الأنظمة أو الأحداث الخارجية. وتحدد سياسة المخاطر التشغيلية ببنك المشرق هيكل الحوكمة والمنهجية المتعلقة بمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية.

الحوكمة

في الوقت الذي لا يستطيع فيه البنك الحد من جميع المخاطر التشغيلية، فقد عمل على تطوير إطار شامل لتحديد المخاطر التشغيلية وتقييمها والسيطرة عليها وتخفيفها ومراقبتها والإبلاغ عنها. وتتبع إدارة المخاطر التشغيلية نظام الثلاثة خطوط دفاع:

- تأتي وحدات الأعمال أول خط دفاع لتلك الخطوط، حيث تكمن بها المخاطر ويكون لديها مسؤولية مباشرة لإدارة المخاطر التشغيلية في الجوانب المتعلقة بها.
 - ويوفر خط الدفاع الثاني وهو فريق إدارة المخاطر التشغيلية بالمجموعة السياسة والأدوات والأساس المطلوب لدعم وحدات الأعمال في إدارة مخاطرها.
 - ويقدم خط الدفاع الثالث، التدقيق الداخلي، ضمان مستقل بشأن فعالية إجراءات إدارة المخاطر.
- وينهض مجلس الإدارة بالإشراف على مسؤوليات إدارة المخاطر التشغيلية، بحيث يتم ممارسة تلك المسؤولية عبر لجنة إدارة المخاطر والتي تمثل منصة للإدارة العليا المسؤولة عن الإشراف على المخاطر التشغيلية.
- ويتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الإلزامية لرأس مال المخاطر التشغيلية سنويًا. وقد اتبع بنك المشرق المنهج المعياري لتحديد متطلبات رأس مال مخاطره التشغيلية.

تحديد المخاطر ومراقبتها والإبلاغ عنها

يتضمن إطار المخاطر التشغيلية ببنك المشرق من أدوات من شأنها المساعدة في إدارة وقياس المخاطر التشغيلية، وتتضمن:

التقييم الداخلي للمخاطر ووسائل السيطرة عليها

يمثل التقييم الداخلي للمخاطر ووسائل السيطرة عليها إجراءات تحديد وقيود وتقييم المخاطر المحتملة ووسائل السيطرة ذات الصلة، ما توفر إطارًا وأدوات للإدارة من أجل:

- تقدير وإدارة المخاطر الرئيسية
- فحص مدى فعالية وسائل السيطرة
- وضع خطط عمل
- تحديد ومنح الأولوية لأهداف أعمالها

إدارة الحوادث

يعد الإبلاغ عن الحوادث المتعلقة بالمخاطر التشغيلية أحد المكونات الهامة التي يتضمنها إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية ببنك المشرق، حيث أن ذلك من شأنه ضمان تحقيق أعلى شفافية بالمؤسسة وكذلك المساعدة في تحديد الثغرات وتسهيل إجراءات التعويض في الوقت المناسب للتعويضات للمخاطر المحتملة.

إدارة مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر التي تشير إلى احتمالية تعرض القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية لمجموعة المشرق أو إيراداتها لتأثير بالغ نتيجة الحركة في العوامل السوقية مثل أسعار الفائدة وأقساط الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع والأسهم.

تخضع مخاطر السوق في بنك المشرق إلى إطار شامل كما هو محدد من قبل سياسة مخاطر السوق الموافق عليها. وتعتبر وظيفة إدارة مخاطر السوق منفصلة بشكل تام عن الأعمال، ويقوم رئيس مخاطر السوق بتقديم التقارير إلى رئيس إدارة المخاطر.

تنتج مخاطر السوق عن أنشطة المجموعة التجارية وغير التجارية. يقوم فريق إدارة مخاطر السوق بشكل أساسي بالتعامل مع المخاطر الناتجة عن الأنشطة التجارية. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر أسعار الفائدة الناتجة عن الأنشطة غير التجارية. وتتركز مخاطر المتاجرة في الخزينة وأسواق رأس المال وتُدار وفقاً لإطار قوي لحدود مخاطر السوق التي تعكس مؤشرات مخاطر السوق للمجموعة. يتم وضع الحدود على أساس حجم المراكز ومعدلات الحد من الخسارة وعوامل الحساسية السوقية. ويتم عن طريق إطار شامل لإعداد تقارير حول المخاطر مراقبة تلك الحدود يومياً لتحري الحدود الموضوعية ويتم نشر تقارير مراقبة المراكز على فريق إدارة مخاطر السوق ورؤساء الأقسام المعنية. وفي حال التجاوزات المتعلقة بالحدود، يتم اتخاذ إجراءات تصحيحية تماشى مع سياسة مخاطر السوق وحدود مراكز التداول المعنية.

لدى كل مركز تداول قائمة بالمنتجات المصرح بها تتضمن المنتجات والهياكل التي تم تحديدها كملئمة للمتاجرة بها من قبل ذلك المركز. وتتم إضافة منتجات إلى هذه القائمة بعد موافقة لجنة سياسة منتجات الخزينة وأسواق رأس المال لمراكز التداول، حيث تقوم هذه اللجنة بتقييم المخاطر المصاحبة للمنتجات وتتحقق من إمكانية السيطرة عليها بشكل فعّال قبل الموافقة على المنتج.

يستخدم البنك طريقة "القيمة عند المخاطر" كأداة تحليلية رئيسية للتنبؤ بالخسائر المحتملة أن تنتج عن محفظة ما، على مدى فترة زمنية محددة نظراً للتغيرات السلبية على بعض العوامل السوقية. يحتسب البنك "القيمة اليومية المعرضة للمخاطر" بمستوى تأكد يصل إلى ٩٩% باستخدام طريقة مونت كارلو على جميع محفظات التجارة. يتم تعزيز إطار القيمة عند المخاطر بحدود وعوامل حساسية أخرى.

يتم إجراء اختبار الضغط بإحداث سيناريوهات صارمة ولكنها معقولة، مثل الحركات الهامة على أسعار الفائدة والتوزيع الائتماني وغيرها وتحليل تأثيراتها على مركز المجموعة التجاري.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تم احتساب القيمة المعرضة للمخاطر بشكل إعتيادي. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغت قيمة يوم واحد من ٩٩% من القيمة المعرضة للمخاطر ١/١٤٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢٠١٥/٧٦٩ مليون دولار أمريكي). لم يطرأ أي تغيير على تعرض المجموعة لمخاطر السوق أو الطريقة التي تتم بها إدارة تلك المخاطر وقياسها.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تذبذب أسعار الفائدة التي تؤثر على قيمة الموجودات والمطلوبات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة لعدم الموازنة أو الفجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات في أوقات مختلفة لإعادة التسعير. تستخدم المجموعة وسيلة نماذج المحاكاة لقياس ومراقبة حساسية أسعار الفائدة، وتحلل وتراقب النتائج من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات؛ حيث أن معظم موجودات والتزامات المجموعة ذات معدلات فوائد معومة، يتم إعادة تسعير الودائع والقروض بشكل متزامن مما يؤدي إلى تحوط تلقائي والذي بدوره يقلل من مخاطر إنكشاف معدلات الفائدة، وأيضاً فإن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة يعاد تسعيرها خلال سنة مما يقلل من مخاطر أسعار الفائدة.

سيؤدي تأثير ٥٠ نقطة أساس كحركة فجائية في أسعار الفائدة على صافي الدخل خلال الإثنا عشر شهراً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ إلى انخفاض الربح ٣٧/٥% (في حال انخفاض سعر الفائدة) وكان سيؤدي إلى زيادة الربح ٥١/٥% (في حال زيادة سعر الفائدة) (٢٠١٥: -٣/٨٦% و ٤/٣٥% على التوالي). خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كانت نسبة الفائدة الفعلية للودائع والأرصدة لدى المصارف وشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي ١/٥٦% (٢٠١٥: ١/٣٦%) وعلى القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة ٥/٥٢% (٢٠١٥: ٥/٤٠%)، وعلى إيداعات العملاء ١/١٠% (٢٠١٥: ٠/٨٧%) وعلى المستحق للمصارف (بما في ذلك اتفاقيات الشراء) بنسبة ٠/٨٣% (٢٠١٥: ٠/٦١%).

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٤٣- إدارة المخاطر (تابع)
إدارة مخاطر السوق (تابع)

إدارة مخاطر أسعار الفائدة (تابع)
يشتمل الحصول التالى الموقت المتعلق بحساسية أسعار الفائدة والمخوطة في أسعار الفائدة حسب ترتيبات إعادة التسعير المتفق عليها:
تفاصيل إعادة تسعير نسبة الفائدة

٢٠١٦	الموجودات	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من ستة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بيود لا تصل قائمة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	٦,٩١٨,١٣٣	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٩,٥١١,٤٤٩	٩,٥١١,٤٤٩	١٨,١٢٩,٥٨٢
	١,٠٥٩,٧٨٩	٤,٠٣١,٨٨٧	٧٨٣,٧٨١	٢٤١,٦٥٢	٢٤١,٦٥٢	٢٠,١٤,٦٤١	٢٠,١٤,٦٤١	١٨,١٢٩,٧٥٠
	٣٩٤,٧٧٦	٣٣٣,٦٩٦	٣٤٤,٩١٠	-	-	١,٣٠٥,٨١٧	١,٣٠٥,٨١٧	٢,٤١٩,١٩٩
	٤٠,٨٠٢,٨٨٣	٤,٠٥٣,٧٥٥	١,١٢٢,٧٥٢	٤,٤٣٢,٧١٤	٢,٠١٦,٤٤٧	٤٩٩,٩١٣	٤٩٩,٩١٣	٥٢,٤٢٨,٤٦١
	٥,٧٣٦,٨٧١	١١,٠٨٥,٧	٨١,٤٩٢	٦٧٩,٩٩٧	٨٧٥,٤٣١	٥٠,٤١٥	٥٠,٤١٥	٧,٥١٥,٠٦٣
	٥,٧٣٢,٣٩١	٣,٤٥٨,٣٨٤	٣٣٦,٤١٥	٩١٩,٣١٧	٣٨١,١٣٢	١٥٩	١٥٩	١٠,٨٤٩,٢٩٨
	-	-	-	-	-	٩,٥٥٢,٣١٦	٩,٥٥٢,٣١٦	٩,٥٥٢,٣١٦
	-	-	-	-	-	١٥,٣٦٥	١٥,٣٦٥	١٥,٣٦٥
	-	-	-	-	-	٥٢,٠٨٦٤	٥٢,٠٨٦٤	٥٢,٠٨٦٤
	-	-	-	-	-	١,١١٥,١٣٨	١,١١٥,١٣٨	١,١١٥,١٣٨
	٧,٠٢٠,١٧٩,٠	١٢,٢٧٨,٥٧٩	٤,١٩٩,٣٥٠	٦,٢٧٢,٦٨٠	٣,٢٧٢,٥١٠	٢٥,٦٣٦,١٣٧	٢٥,٦٣٦,١٣٧	١٢٢,٨١٢,٥٣٦
	٥,٣٣٧,٧٣٤	٧٩٩,٨٤٤	٣٢,٣٠٣٤	-	-	٢,٩١١,٤٦٤	٢,٩١١,٤٦٤	٨,٩٣٢,٠٧٦
	٦,٠٥٦,٠	-	-	-	-	-	-	٦,٠٥٦,٠
	١٨,٤٨٧,٣٦٩	٨,٠٧٥,٣٦٦	٥,٤٤٤,٢٩٢	٢,٤٨٤,١٠٠	٧٢٤,٣٣٧	٢٤,٦٨١,٧١٠	٢٤,٦٨١,٧١٠	٦٩,٩٤٧,١٢٤
	٢,٩١٤,٨٨٤	٣٢٢,٠٣١	٦٧٥,٢١٩	٥٢,٠٨٦٨	٢١,٤٤٠	٢,٥٦٨,٩٤١	٢,٥٦٨,٩٤١	٧,٠٩٣,٢٨٣
	-	-	-	-	-	١,٥١٠,٧٥٨	١,٥١٠,٧٥٨	١,٥١٠,٧٥٨
	-	-	-	-	-	١,٠٣١٧,٠٠	١,٠٣١٧,٠٠	١,٠٣١٧,٠٠
	١,٣٦٦,٤٥٦	١٧١,٦١٢	٣,٠٣٢,٦٥٥	٢٥٩,٩٩٥	-	١١١,٤١٢	١١١,٤١٢	٤,٩٧١,٨٦٠
	-	-	-	-	-	١٨,٧٥٧,١٣٦	١٨,٧٥٧,١٣٦	١٨,٧٥٧,١٣٦
	-	-	-	-	-	٧٢٨,٠٠٩	٧٢٨,٠٠٩	٧٢٨,٠٠٩
	٧٨,٧٤٢,٠٤٣	٩,٠٧٨,٨٠٣	٩,٥٠٤,٩٢٠	٢,٦٦٤,٩٦٣	٧٤٥,٧٧٧	٧١,٥٢٧,٠٢٠	٧١,٥٢٧,٠٢٠	١٢٢,٨١٢,٥٣٦
	٤١,٤٤٩,٧٤٧	٤,١٩٩,٧٣٦	(٥,٣٠٥,٥٨٠)	٣,٠٠٨,٧١٧	٢,٥٣٧,٩٤٨	(٤٥,٨٩٠,٦٠٨)	(٤٥,٨٩٠,٦٠٨)	-
	(٢٣٦,٠٤٤)	٢٥٥,٣٤	(٦,٧١٧)	(١,٢٤٠)	١٢,٩١٧	-	-	-
	٤١,٢١٨,٧٠٣	٤٥,٦٥٣,٥١٢	٤,٠٣٤,١٦٦	٤٢,٣٤٨,٦٩٣	٤٥,٨٩٠,٦٠٨	-	-	-

المخوطة داخل الأرباح العامة
المخوطة خارج الأرباح العامة
المخوطة في حساسية أسعار الفائدة المتراكمة

المطويات وحقوق الملكية
ودائع وأرصدة للمصارف
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
ودائع العملاء
ودائع العملاء الإسلامية
أموال التأمين والتأمين على الحياة
مطويات أخرى
قروض متوسطة الأجل
حقوق خاصة يساهي الشركة الأم
الأرباح غير المسيطرة
مجموع المطويات وحقوق الملكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر أسعار صرف العملات

تمثل مخاطر أسعار صرف العملات مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. وتتم مراقبة الحدود على المراكز بالعملات الأجنبية. إن مراكز المجموعة كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٥		٢٠١٦				
المجموع	المراكز الأجلة	صافي المراكز اللحظية	المجموع	المراكز الأجلة	صافي المراكز اللحظية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,١٧٨,٢٧٦	(٦,٠٠٤,٠٦٨)	١٢,١٨٢,٣٤٤	١,٨٦٧,٦٣٢	(٧,٨٤٩,٦٤٢)	٩,٧١٧,٢٧٤	دولار أمريكي
٢,٢٥٢,٩٠٩	٣٦٨,٨٠٣	١,٨٨٤,١٠٦	٢,١٥٦,٩١٧	٧٦٩,١٢٣	١,٣٨٧,٧٩٤	ريال قطري
٢٠,٠٦٣	٣٩٧,٣٤٨	(٣٧٧,٢٨٥)	٤,٠٢٦	٧٠٦,١٨٦	(٧٠٢,١٦٠)	جنية استرليني
١٠٣,٣٥١	٣,١٧٩,٦٤٥	(٣,٠٧٦,٢٩٤)	٢٠١,١٤١	٣,٢٢٣,٣٦٤	(٣,١٢٢,٢٢٣)	يورو
٥٢٧,٦٨٩	(٥,٢٤٥)	٥٣٢,٩٣٤	١٢٣,٠٦٠	(٣٠,١١٩)	١٥٣,١٧٩	دينار بحريني
١٠٦,٠٢١	٨٤١,٥٣٨	(٧٣٥,٥١٧)	٥٩,٤٣١	٩٦٠,٨٦٤	(٩٠١,٤٣٣)	ريال سعودي
(٣٤,٢٦٤)	٢١٠,٣٤٢	(٢٤٤,٦٠٦)	٥١,١٧٧	٤٢٠,٠٣٧	(٣٦٨,٨٦٠)	ين ياباني
(٧٣٣)	٩٢,٦٩١	(٩٣,٤٢٤)	٣,١٨١	١٢٨,١٠٧	(١٢٤,٩٢٦)	فرنك سويسري
٣٢,٩٧٥	(٥٨,٦١٢)	٩١,٥٨٧	٦٧,٣٥٨	(٥٧٨)	٦٧,٩٣٦	دينار كويتي
(٢٤)	(٧٨,٨١٥)	٧٨,٧٩١	(١٥)	٢٣,٣٠٠	(٢٣,٣١٥)	يوان صيني
٥٨٧,٥٠٧	١٩١,٦٤٣	٣٩٥,٨٦٤	٤٩,٠٦٣	٨١,٩٥١	(٣٢,٨٨٨)	أخرى
٩,٧٧٣,٧٧٠	(٨٦٤,٧٣٠)	١٠,٦٣٨,٥٠٠	٤,٥٨٢,٩٧١	(١,٢٦٠,٤٠٧)	٥,٨٤٣,٣٧٨	المجموع

إن سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل الدولار الأمريكي ثابت، كما أن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار العملات محدودة.

تظهر معظم المراكز الهامة بعملات مربوطة بالدولار الأمريكي، وعليه، فإن أي تغير في أسعار صرف هذه العملات لن يكون له تأثير كبير على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد.

إدارة مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي تلك المخاطر التي تواجه فيها منشآت المجموعة بمناطق مختلفة وبعمولات مختلفة صعوبات في الوفاء بالتزاماتها المالية إلى العميل أو الدائن أو المستثمر وقت إستحقاقها.

تركز الإدارة العليا في المجموعة على إدارة السيولة للأغراض التالية:

- لفهم أفضل لمختلف مصادر مخاطر السيولة وخاصة في ظل الظروف الصعبة؛
- للتأكد من الصلابة الكافية لمرونة المجموعة على المدى القصير والطويل، وفقا لقياس بازل ٣، لمواجهة السيناريوهات السلبية الواقعية؛
- لوضع خطط طوارئ فعالة للتعامل مع أزمات السيولة؛
- لوضع مستويات مرونة مخاطر السيولة في إطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية؛ و
- للتكيف مع الانخفاض الحاد في السيولة في السوق وإظهار أن من الممكن للبنك البقاء إذا تم إغلاق واحد أو أكثر من الأسواق المالية من خلال ضمان إمكانية التمويل من مصادر متنوعة.

يتحمل مجلس إدارة بنك المشرق المسؤولية الكاملة عن إدارة مخاطر السيولة داخل البنك، ومن ثم فإن مجلس الإدارة على علم واطلاع بمخاطر السيولة والطريقة التي تُدار بها ولديه الإحاطة الدقيقة بطريقة تأثير المخاطر الأخرى، كمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر سمعة البنك وشهرته، على استراتيجية مخاطر السيولة الشاملة. ومن بين أعضاء مجلس الإدارة، يضطلع السيد عبد العزيز عبد الله الغرير، الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة، بالأساس المسؤولية المتعلقة بمراقبة إدارة السيولة بالبنك.

تهض لجان الموجودات والمطلوبات بالمركز الرئيسي ومجموعة المعاملات البنكية الدولية التابعة لبنك المشرق بمسؤولية صياغة السياسات المتعلقة بتنفيذ قابلة مخاطر السيولة المعتمدة من مجلس الإدارة. ولدى لجنة الموجودات والمطلوبات كذلك صلاحيات واسعة مفوضة من قبل مجلس الإدارة وذلك لإدارة هيكل موجودات ومطلوبات المجموعة واستراتيجيات التمويل. تعقد لجنة الموجودات والمطلوبات اجتماعاتها شهرياً إذا اقتضت الضرورة لمراجعة نسب السيولة، وهيكل الموجودات والمطلوبات ومعدل الفائدة ومخاطر أسعار الصرف والالتزام بالنسب الداخلية والإلزامية وفجوات التمويل وإعادة التسعير والأحوال الاقتصادية العامة المحلية والعالمية وظروف السوق المالي. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بتحديد هيكلية ومسؤوليات وسبل السيطرة المتعلقة بإدارة مخاطر السيولة وبالإشراف على مراكز السيولة لكل الفروع وكذلك بإيضاح تلك المراكز بشكل جلي في سياسات السيولة للبنك.

تتكون لجنة الموجودات والمطلوبات من الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المصرفية ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد ورئيس الأعمال المصرفية التجارية ورئيس مجموعة إدارة المخاطر ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية الخارجية ورئيس قسم الخزينة وأسواق المال.

اعتمدت المجموعة عبر تاريخها على ودائع العملاء لاستيفاء احتياجاتها التمويلية. وعلى مرّ السنين، نجحت المجموعة في تقديم منتجات متنوعة لإدارة النقد وخطط التوفير للأفراد والتي مكّنت المجموعة من جمع ودائع قليلة الكلفة وواسعة القاعدة. ويهدف تنوع مصادر التمويل، تم إطلاق برنامج السندات متوسطة الأجل باليورو في العام ٢٠٠٤، ومنذ ذلك التاريخ ولغاية اليوم، نتج عن هذا البرنامج زيادة بمقدار ٣/١٤ مليار درهم (٢٠١٥: ٢/٢٧ مليار درهم) (إيضاح ٢٠ (أ)) على الاقتراضات متوسطة الأجل. أنشأ البنك في سنة ٢٠١٤ فرعاً في لندن برنامج شهادات الإيداع، وكذلك رفع البنك في يوليو ٢٠١٤ القرض المساهم البالغ قيمته ٥٠٠ مليون دولار أمريكي عبر العلاقة القوية التي تربط مصارفه.

في سنة ٢٠١٦، أعلن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بالتعميم رقم ٢٠١٥/٢٣ والصادر في ٢٧ مايو ٢٠١٥ والمتبوع بدليل إرشادي، أعلن عن تنظيمات وقوانين جديدة بشأن السيولة بالبنوك. وتقدم النظم المذكورة أعلاه معدل سيولة جديد يطلق عليه معدل الموجودات السائلة المؤهلة السارية اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥ مع التوجه نحو البدء في الانتقال إلى معايير السيولة الانتقالية لبازل ٣ بداية من ١ يناير ٢٠١٦. واستعانت المجموعة من أجل إدارة مراقبة مخاطر السيولة بمجموعة مؤشرات مختلفة بما فيها النسبة القانونية لاستخدام القروض إلى مصادر التمويل المستقرة ومعدل الموجودات السائلة المعتمد مؤخراً. وتشمل المؤشرات الأخرى نسبة القروض والسلف للعملاء والموجودات السائلة إلى مجموع معدلات الموجودات ومؤشرات الخطر المركز للودائع ولحدود تحليل الفجوات. ويجب الإبلاغ بأي خرق لأي مستوى من مستويات المرونة للجنة الموجودات والمطلوبات وتم علاجه في فترة قصيرة.

إن مسؤولية الخزينة في المجموعة هي إدارة السيولة، وهي تتبع توجهات صارمة لاستخدام الموجودات السائلة داخل كل محفظة استحقاق. تقوم المجموعة باختبارات التحمل دورياً لضمان توافر الأموال خلال الأوضاع الحرجة.

يعد الاقتراض بين المصارف وعقود إعادة شراء مع النظير التجارية والمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة جزءاً من خطط الطوارئ وخيارات التمويل التي تحتفظ بها الخزينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السيولة (يتبع)

إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

يلخص الجدول التالي تحليل السيولة للموجودات والمطلوبات للمجموعة على أساس الترتيبات التعاقدية للدفع. هذا وقد تم تحديد تاريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق:

تحليل الاستحقاق:

فيما يلي تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٦٢٩,٥٨٢	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٠٤,٤٢٣	١٦,٤٢٥,١٥٩	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٨,٦٦٧,٧٥٠	-	٤٣١,٢٨٩	١,٣١١,١٥١	٤,٤٣٦,١٧٣	١٢,٤٨٩,١٣٧	ودائع وأرصدة لدى المصارف
٢,٤١٩,١٩٩	٦١٢,٠٣١	٢٢٢,٣١٠	٣٤٤,٩١٠	١٣٧,٧٧٨	١,١٠٢,١٧٠	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
٥٣,٤٢٨,٤٦١	١٠,١٣٥,٣٥٦	١٤,٧٩٨,٦٤٣	٤,٧٥٤,١٢٠	٢,٧٦٤,٤٩٢	٢٠,٩٧٥,٨٥٠	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
						تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٧,٥٦٥,٠٦٣	١,١٩٠,١٠٣	١,٣٠٩,٧٣٠	١٠٠,٧٦٥	١٥٧,٠٦٠	٤,٨٠٧,٤٠٥	مقاسة بالتكلفة المطفأة
١٠,٨٤٩,٢٩٨	٣,٣٤٤,٢٧٣	٤,٢٨٧,٧٣٤	٥٤٩,٩٧٨	٦٥٢,٥٢٣	٢,٠١٤,٧٩٠	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٩,٥٥٢,٣١٦	٥٨٤,٣١٦	١٨١,٠٦٣	٢,٨٠٠,٢٩٤	٢,٨٦١,٦٤٢	٣,١٢٥,٠٠١	موجودات أخرى
١٥,٣٦٥	١٥,٣٦٥	-	-	-	-	الشهرة
٥٢٠,٨٦٤	٥٢٠,٨٦٤	-	-	-	-	الاستثمارات العقارية
١,١٦٥,٦٣٨	١,١٦٥,٦٣٨	-	-	-	-	الممتلكات والمعدات
١٢٢,٨١٣,٥٣٦	١٧,٥٦٧,٩٤٦	٢١,٢٣٠,٧٦٩	١٠,٨٦١,٢١٨	١٢,٢١٤,٠٩١	٦٠,٩٣٩,٥١٢	مجموع الموجودات
						المطلوبات وحقوق الملكية
٨,٩٣٢,٠٧٦	-	-	٣٠٣,٠٣٤	٣٨٩,٨٤٤	٨,٢٣٩,١٩٨	ودائع وأرصدة للمصارف
٦٠٥,٦٠٠	-	-	-	-	٦٠٥,٦٠٠	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
٦٩,٩٤٧,١٢٤	٧٢٤,٣٣٧	٢,٥١٣,٤٩٣	٥,٤٨٣,٩٣٥	٨,٠٥٩,١٣٥	٥٣,١٦٦,٢٢٤	ودائع العملاء
٧,٠٩٣,٣٨٣	٢١,٤٤٠	٥٢٠,٨٦٨	٦٧٥,٢١٩	٣٩٢,٠٣١	٥,٤٨٣,٨٢٥	ودائع العملاء الإسلامية
١,٥١٠,٧٥٨	-	٤٩٠,٦٩٠	١,٠٢٠,٠٦٨	-	-	أموال التأمين والتأمين على الحياة
١٠,٢٦٧,٠٩٠	٢٩٣,١٠٨	٥٩٥,٥٢٧	٣,٠٢٤,٩١١	٢,٤٠٨,١٨٠	٣,٩٤٥,٣٦٤	مطلوبات أخرى
٤,٩٧١,٨٦٠	-	٢٥٩,٩٩٥	٣,١٤٣,٧٩٧	١٧١,٦١٢	١,٣٩٦,٤٥٦	قروض متوسطة الأجل
١٨,٧٥٧,٦٣٦	١٨,٧٥٧,٦٣٦	-	-	-	-	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٧٢٨,٠٠٩	٧٢٨,٠٠٩	-	-	-	-	الأطراف غير المسيطرة
١٢٢,٨١٣,٥٣٦	٢٠,٥٢٤,٥٣٠	٤,٣٨٠,٥٧٣	١٣,٦٥٠,٩٦٤	١١,٤٢٠,٨٠٢	٧٢,٨٣٦,٦٦٧	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

تحليل الاستحقاق (يتبع)

فيما يلي تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٤٢٣,٤٦٣	-	-	٧٤٠,١٥٠	١,٣٠٠,٠٠٠	١٧,٣٨٣,٣١٣	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٥,٠٠٩,٩٩٠	٥٠,٢٠٦	٢٤٢,٦٨٣	١,٤٣٦,١٤٨	٢,٤٥٢,٠٥٧	١٠,٨٢٨,٨٩٦	ودائع وأرصدة لدى المصارف
٣,٩٢٤,٩٦٥	٦٨١,٠٧٠	٢٥٦,٥٤٠	١,١٣٤,٦٨٨	٥٤٧,٢٦٤	١,٣٠٥,٤٠٣	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
٥٣,٥٥٥,٠٧٠	٩,٤١١,٤١٨	١٦,٣٩٨,٧٦٣	٣,٧٠٤,٩٩٨	٤,٧٦٦,٠٢٥	١٩,٢٧٣,٨٦٦	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
						تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٦,٦١٠,٦٠٦	٥٢١,١١٧	٢,١٤٦,٩٩٢	٥٧٥,٣٤٢	٥٨٣,٤٢٣	٢,٧٨٣,٧٣٢	مقاسة بالتكلفة المطفأة
٧,٩٩٣,٠٧٢	٣,٠٣,٨١٠	٣,٥٤٧,٦٦٩	٧٠٤,٩٤٢	٢٣٨,١٩٢	٤٩٨,٤٥٩	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٦,٩٢٨,٩٧٠	٥٠٩,٤٩٣	٤٥١,١٣١	١,٠٩٩,٩٢٣	٢,٠٥٠,٩٤٤	٢,٨١٧,٤٧٩	موجودات أخرى
١٨,١٥٠	١٨,١٥٠	-	-	-	-	الشهرة
٥٢٧,٥٢٥	٥٢٧,٥٢٥	-	-	-	-	الاستثمارات العقارية
١,١٦٥,٣٧٠	١,١٦٥,٣٧٠	-	-	-	-	الممتلكات والمعدات
١١٥,١٥٧,١٨١	١٥,٨٨٨,١٥٩	٢٣,٠٤٣,٧٧٨	٩,٣٩٦,١٩١	١١,٩٣٧,٩٠٥	٥٤,٨٩١,١٤٨	مجموع الموجودات
						المطلوبات وحقوق الملكية
٩,٢٣١,٩١٣	-	٢,٢٠٥,٠٨٥	٢٥٠,٠٠٦	٣١٩,٦١٣	٦,٤٥٧,٢٠٩	ودائع وأرصدة للمصارف
٧٣٤,٥٦٤	-	-	-	٧٣٤,٥٦٤	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
٦٥,٢٤٣,٧٩٠	٧٤٩,٣٥٦	٣,٠٩١,١٩٠	٤,٤٠٠,٨٩٤	٦,٩٦٩,٩٢٧	٥٠٠,٣٢,٤٢٣	ودائع العملاء
٨,٣٩١,٤٩٠	٢٤,٩٥٦	٣٦٩,٨٤٣	٤٨١,٦١٨	٧٨٨,٦٥٨	٦,٧٢٦,٤١٥	ودائع العملاء الإسلامية
١,٥٥٩,٧٠٤	-	٥٢٣,٥٣٤	١,٠٣٦,١٧٠	-	-	أموال التأمين والتأمين على الحياة
٧,٤٠٤,١٣٦	٢٨٤,٥٤٠	٥٥٧,٦٦٢	١,١٤٠,٧٥٦	١,٧٨٥,٩٥٣	٣,٦٣٥,٢٢٥	مطلوبات أخرى
٤,١٠٥,٨٥٦	-	٣,١٨١,١٨٧	٥١٦,٠٠٠	٢٩٨,٤٧٩	١١٠,١٩٠	قروض متوسطة الأجل
١٧,٧٦٨,٦١٠	١٧,٧٦٨,٦١٠	-	-	-	-	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٧١٧,١١٨	٧١٧,١١٨	-	-	-	-	الأطراف غير المسيطرة
١١٥,١٥٧,١٨١	١٩,٥٤٤,٥٨٠	٩,٩٢٨,٥٠١	٧,٨٢٥,٤٤٤	١٠,٨٩٧,١٩٤	٦٦,٩٦١,٤٦٢	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

قياسات القيمة العادلة

تعرف القيمة العادلة بالثمن الذي سيتم قبضه لبيع أي من الموجودات أو دفعه لتحويل التزام ما ضمن معاملة منظمة بين متشاركين بالسوق في تاريخ القياس بغض النظر عما إذا كان ذلك السعر يمكن ملاحظته مباشرة أو تقديره باستخدام أسلوب تقييم آخر. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار خصائص الأصل أو المطلوب إن كان متشاركو السوق سيأخذونها بالاعتبار عند تسعير الأصل أو المطلوب في تاريخ القياس.

ويتم تصنيف القيمة العادلة، علاوة على ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية إلى المستويات ١ أو ٢ أو ٣ بناءً على الدرجة التي تكون عندها البيانات المتعلقة بقياسات القيمة العادلة ملحوظة وكذلك أهمية المدخلات لقياسات القيمة العادلة بمجملها، وهي موضحة فيما يلي:

- بيانات المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- بيانات المستوى ٢، وهي البيانات بخلاف الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى ١ والملحوظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة
- بيانات المستوى ٣، وهي بيانات غير ملحوظة للموجودات أو المطلوبات.

تقنيات وافتراضات التقييم المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

تُحدد القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية باستخدام تقنيات وافتراضات تقييم متشابهة لما تم استخدامه في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

القيمة العادلة للموجودات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس مستمر

تُقاس بعض الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة في نهاية تاريخ التقرير. ويوفر الجدول التالي معلومات بشأن كيفية تحديد القيم العادلة لتلك الموجودات المالية:

العلاقة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة	المدخلات الملحوظة الهامة	تقنيات التقييم والمدخلات الرئيسية	تسلسل القيمة العادلة	القيمة العادلة كما في		الموجودات المالية
				٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
				ألف درهم	ألف درهم	موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
لا ينطبق	لا توجد ملحوظات	أسعار العطاءات المدرجة في سوق نشط	المستوى ١	١٦,٥٤٨		استثمارات ملكية مدرجة
لا ينطبق	لا توجد ملحوظات	أسعار العطاءات المدرجة في سوق نشط	المستوى ١	١٨٨,٩٢٤	٣٦٩,١٩٥	استثمارات ديون مدرجة
أعلى قيمة لسعر الفائدة الفعلي وأقل قيمة لسعر السندات	معاملات السوق المتشابهة	بناء على معاملات مشابهة حديثة في السوق	المستوى ٢	٢,٤٠٤,٥٦٩	٦٨٠,٣٦٤	استثمارات ديون غير مدرجة
أعلى قيمة لسعر الفائدة الفعلي وأقل قيمة لسعر السندات	سعر الفائدة	صافي قيم موجودات الصندوق	المستوى ٣	٦٧,٥١٨	٦٨,٨٣٧	استثمارات ديون غير مدرجة
أعلى قيمة لسعر الفائدة الفعلي وأقل قيمة لسعر السندات	صافي قيمة الموجودات	صافي قيم موجودات الصندوق	المستوى ٣	٣٢٧,٨٠٧	٢٧٤,٥٥٨	صناديق مشتركة وأخرى
القيمة الأعلى لأي من صافي قيم موجودات الشركات المستثمر بـ والقيمة الأعلى للقيمة العادلة	صافي قيمة الموجودات	طريقة صافي قيم الموجودات بسبب عدم وجود معلومات مقارنة وسوقية متاحة. كانت صافي قيم الموجودات تُحدد بناءً على المعلومات المالية المدققة / التاريخية الحديثة	المستوى ٣	٥٠٨	٢١٥	استثمارات ملكية غير مدرجة
لا ينطبق	لا توجد ملحوظات	بناء على أسار العطاءات في سوق نشط	المستوى ١	٢٦١,٩٣٦	٢٦٢,٣٥١	صناديق مشتركة وأخرى
				<u>٣,٢٦٧,٨١٠</u>	<u>١,٦٥٠,٥٢٠</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)
٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)
قياسات القيمة العادلة (يتبع)

العلاقة بين المدخلات غير الملح والقيمة العادلة	المدخلات الملحوظة الهامة	تقنيات التقييم والمدخلات الرئيسية	تسلسل القيمة العادلة	القيمة العادلة كما في		الموجودات المالية
				٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
				ألف درهم	ألف درهم	موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
	لا توجد ملحوظات لا ينطبق	أسعار العطاءات المدرجة في سوق نشط	المستوى ١	٤٠٢,٧٨٣	٣٨٤,٢١٤	استثمارات ملكية مدرجة
		طريقة صافي قيم الموجودات بسبب عدم وجود معلومات مقارنة وسوقية متاحة. كانت صافي قيم الموجودات تُحدد بناءً على المعلومات المالية المدققة / التاريخية الحديثة	المستوى ٣	٢١٦,٦٥٠	٣٤٨,٢٩٤	استثمارات ملكية غير مدرجة
القيمة الأعلى لأي من صافي قيمة موجودات الشركات المستثمر بها والقيمة الأعلى للقيمة العادلة	صافي قيمة الموجودات لا توجد ملحوظات لا ينطبق	أسعار العطاءات المدرجة في سوق نشط	المستوى ١	٣٧,٧٢٢	٣٦,١٧١	صناديق مشتركة وأخرى
				٦٥٧,١٥٥	٧٦٨,٦٧٩	
				٣,٩٢٤,٩٦٥	٢,٤١٩,١٩٩	

لم تتم أي تحويلات بين أي من المستويات خلال السنة. لا توجد أية مطلوبات يتعين تصنيفها ضمن أي من المستويات في الجدول أعلاه. يرجع سبب الحركة في الموجودات المالية من المستوى ٣ إلى فروق أسعار الصرف والتغيرات في القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٣,٩٧٧	٣٩٥,٨٣٤	كما في ١ يناير
١٣٤,٣٦٧	٩٧,٢٥٠	مشتريات
(١٩٩,٣٠٨)	(١٥٨,٢٩٨)	استبعادات / مستحق
٨٥,١٧٨	-	تحويل
(١٨,٣٨٠)	٣,٨٢٤	تغيير في القيمة العادلة
٣٩٥,٨٣٤	٣٣٨,٦١٠	كما في ٣١ ديسمبر

تسوية قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٤,٦٤٧	٢١٦,٦٥٠	كما في ١ يناير
٣٧,٣٥٠	١٠٦,١٦٥	مشتريات
(٢١,٣٩٧)	(١٦,٦٤٣)	استبعادات / مستحق
(١٣,٩٥٠)	٤٢,١٢٢	تغيير في القيمة العادلة
٢١٦,٦٥٠	٣٤٨,٢٩٤	كما في ٣١ ديسمبر

تم إدراج جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموحد والمتصلة بالاستثمارات غير المسعرة في أدوات الملكية المحتفظ بها في نهاية السنة المشمولة بالتقرير كتغييرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما ورد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة في البيانات المالية الموحدة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

القيمة العادلة				القيمة الدفترية	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
					٢٠١٦
					موجودات مالية:
١٠,٧٥٨,٤٩٥	٢,٤٥٠,٥٣٣	١,٢٣٧,٧٧٤	٧,٠٧٠,١٨٨	١٠,٨٤٩,٢٩٨	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
					٢٠١٥
					موجودات مالية:
٧,٩٢٠,٠٧٨	١,٦٨٧,٩٦٦	-	٦,٢٣٢,١١٢	٧,٩٩٣,٠٧٢	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
القيمة العادلة				القيمة الدفترية	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
					٢٠١٦
					مطلوبات مالية:
٣,١٢٧,٠٦٦	١,٣٤٠,٨٨٣	-	١,٧٨٦,١٨٣	٣,١٣٥,٣٦٠	أوراق متوسطة الأجل
					٢٠١٥
					مطلوبات مالية:
٢,٢٤٦,٠٧٥	٨١١,٢٨١	-	١,٤٣٤,٧٩٤	٢,٢٦٩,٣٥٦	أوراق متوسطة الأجل

